



A. 450

Est. 5

Tab. 2

Núm. 1450

T. 1145969

R. 26. 414

# EPISTOLA

## Al Lector.



### Enignissimo

y discreto Lector, entre otras cosas que me han mouido a emprêder esta Obra fue la principal, la grãde aficion que continuamente he tuuido a los que dessean aprender, y tambien ver que en nuestra España

no haya hauido ninguno que haya quesido tomar la mano en escretuir desta facultad, siendo tan necessaria y tan excelente como es, hauiendo tantos y tan subtiles ingenios y escriuanos como hay, lo qual ha causado a mi ver la gran difficultad que hay en el grauar en madera tanta diuersidad de letras, y a costa de tantos años de trabajo, que solos los que lo entienden lo sabrian ponderar. De algunos he sido culpado por haer puesto mi nombre en cada Plana, atribuyendo lo a iactancia (ala verdad no lo siendo) sino descuydo o inaduertencia, siguiendo las pisadas de los excelentes autores Italianos que desta materia trataron, que son (Ludouico Vicentino, y Antonio Tagliente, y

Iuan baptista Palatino) varones muy expertos, los  
quales pusieron sus nombres en cada Tabla de las  
que escriuieron en sus tractados, y esto por lo mucho  
que les costo a escreuir al reues, y grauar cada Tabla  
haziendo en cada vna vna fuerte de letra. Yo quisie-  
ra no hauer lo hecho, o hauer lo quitado en esta im-  
pression si lleuara remedio: pero como esta grauada  
como todo lo otro, no puede dexar de yr anti, y don-  
de tan excelentes varones errarõ, mi yerro tiene mas  
desculpa. Quanto estudio y trabajo me haya costa-  
do escreuir y ordenar esta obra, y quãto papel me fue  
necessario borrar, remito lo yo al discreto y benigno  
Lector: porque no esta a mi bien encarecer lo. No  
quiero responder a los maldizientes, y defender mi  
obra de murmuradores, como hazen muchos en sus  
prohemios, porque conozco hauer en ella muchas  
faltas, inaduertẽcias, y descuydos, sino que terne por  
singular beneficio ser auisado de mis yerros, y tengan  
de mi cierto, que yo hize lo que pude, pues aõadi mu-  
chas y diuersas Tablas mas estudiadas y mas esmera-  
das que antes, emendando en ellas algunas faltas que  
en las otras hauia, con muchos raigos, debuxos,  
y correcciones, lo menos mal que pude. Y deuen de  
buena razon aceptar mi intencion y desseo, si la obra  
no lo mereciere, aduertiendo que por muy delicado  
y subtil que fuesse el grauador ( como ala verdad lo  
fue) la Estampa no puede salir tal, como la biua ma-  
no. Ansi que sera iusta cosa, que antes que ninguno

5  
codene lo que viere y leyere, considere primero la  
raon que se da. Y concluyo con que esta escriptura  
esta Dedicada a la M A G E S T A D Del  
PRINCIPE Nuestro Señor; y cosa  
offrescida a tan Alto nombre, deue se  
tratar con comedimiento, aun  
que ella no lo me  
rezca.



Salud, vida, paz y honor  
Quede al discreto Lector.



Cæsaraugustæ.



¶ Exprimit is mentem, qui solus corpora plasmata,  
Corporis aut umbras pingito docta manus.

# Comiença la pratica.

**L** DIVINO Platon hablado en persona del gran philosopho Socrates, afirma en el dialogo intitulado Minos (despues de haver algun tanto disputado, segun su peculiar costumbre) que Ley no es otra cosa, sino inuencion de verdad. Si bien consideraremos lo que este varon sapientissimo quiso dar nos a entender por vna tan conpeditosa descripcion de ley, como esta, hallaremos, que todos los documentos, reglas, o preceptos de lo hasta hoy inuentado, y que en lo por venir se inuentara, debaxo de nombre de ley se compreheden. Y esto es ansí, quierá o no los Iurisperitos, los quales tyranicamente se han alçado con la posesion del vocablo, que de suyo es tan general. Pero bolviendo al proposito, si ley no es otra cosa que invariable y regla certissima de lo que seguir o euitar deuenos: diria alguno, de adonde es que permanesciendo quanto ala verdad en vn ser las disciplinas y artes, los inuendores dellas son tan inconstantes en sus preceptos, que raras vezes dos de vna mesma opinion y acuerdo se hallan? Responderemos con Salomon diziendo, que el verdadero conocimiento delas cosas en si es muy arduo, la qual dificultad cresce con la fla

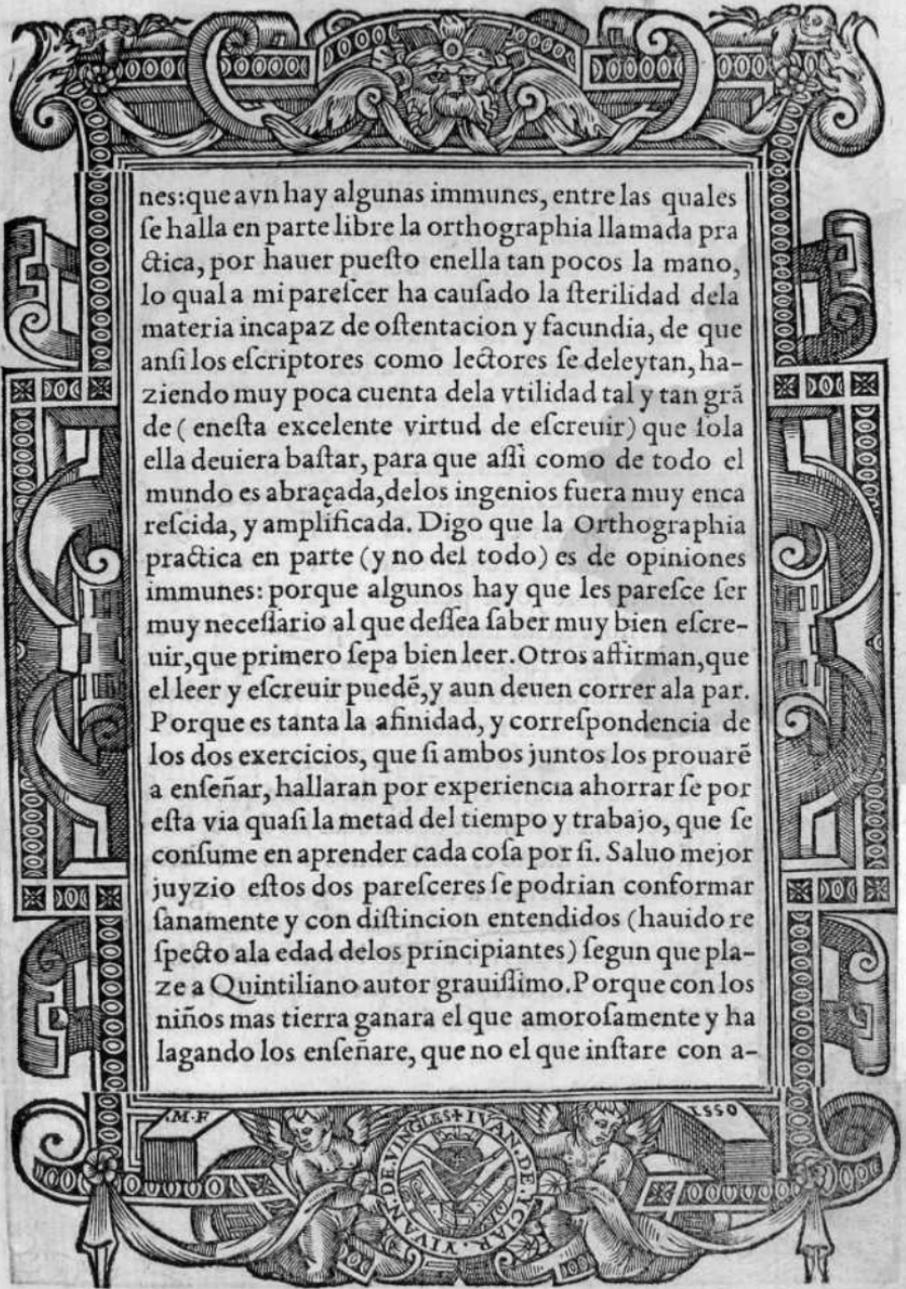
*Quarta*

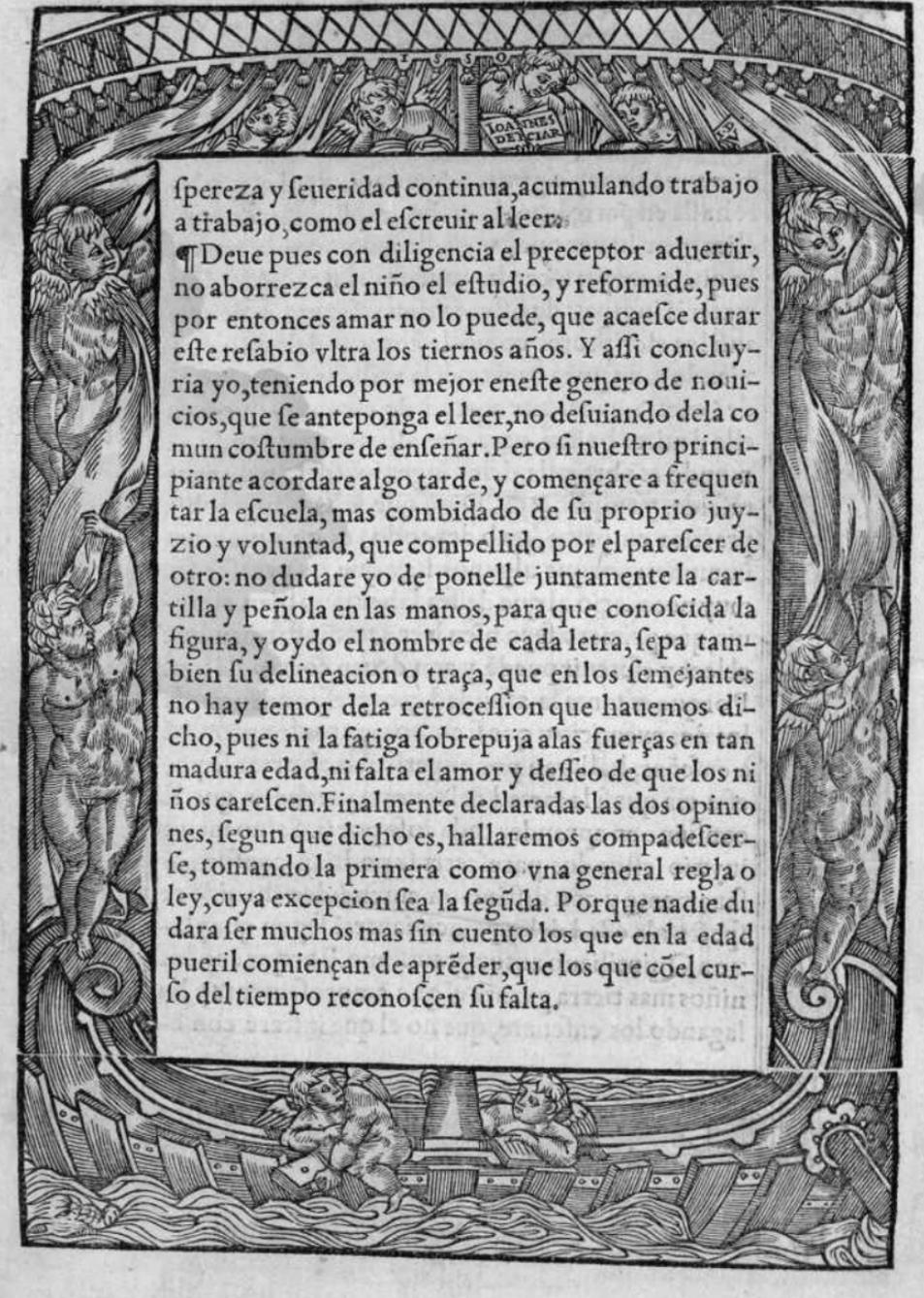


queza de nuestro entendimiento, de forma que ha  
ziendo vn cuerpo destas dos causas, diremos que an  
dando los hombres mas codiciosos que poderosos  
en rastro dela dificultosa verdad, les acaesce que  
vencidos de su error, se abraçan cõ la sombra della,  
y ansi establescen leyes y reglas (quãto al parecer)  
no menos fructuosas que verdaderas. Despues con  
el tiempo (que es inuentor de todas las cosas) des  
cubierto el engaño y defecto que padesciã, haidas  
del comun consensu por malas y reprobadas, buel  
uen a inquirir otras, las quales assi mesmo como las  
primeras el tiempo descubre no hauer sido inuen  
cion de verdad: y por configuiente, ni leyes, ni re  
glas: de lo qual nasce la continua mudança dellas.  
Tambien cõ alguna aparencia podriamos atribuyr  
la culpa desto a los profesores mismos, los quales  
oluidando se de su principal intento, gastan buena  
parte de sus obras en reprehender, y contradezir a  
los que primero escriuieron, andãdo a caça del pro  
prio loor con agena infamia, de que redunda tanto  
daño a los principiantes, que ya en nuestros tiẽpos  
por muy abil que vno sea, y por mucho que trabaje  
apenas despues de empleados los mas y mejores a  
ños de su vida, alcança algun conosciẽto en aque  
lla profession o arte en que fue su dicha o volutad  
ocupar se. Aunque no todas las disciplinas estan cõ  
taminadas desta variedad, y cõtradicion de opinio



nes: que avn hay algunas immunes, entre las quales se halla en parte libre la orthographia llamada practica, por haver puesto enella tan pocos la mano, lo qual a mi parecer ha causado la sterilidad dela materia incapaz de ostentacion y facundia, de que ansi los escriptores como lectores se deleytan, haziendo muy poca cuenta dela vtilidad tal y tan grande ( enesta excelente virtud de escreuir) que sola ella deuiera bastar, para que assi como de todo el mundo es abraçada, delos ingenios fuera muy enca rescida, y amplificada. Digo que la Orthographia practica en parte (y no del todo) es de opiniones immunes: porque algunos hay que les parece ser muy necesario al que dessea saber muy bien escreuir, que primero sepa bien leer. Otros afirman, que el leer y escreuir puedē, y aun deuen correr ala par. Porque es tanta la afinidad, y correspondencia de los dos exercicios, que si ambos juntos los prouarē a enseñar, hallaran por experiencia ahorrar se por esta via quasi la mitad del tiempo y trabajo, que se consume en aprender cada cosa por si. Saluo mejor juyzio estos dos pareceres se podrian conformar sanamente y con distincion entendidos (hauido respecto ala edad delos principiantes) segun que plazze a Quintiliano autor grauissimo. Porque con los niños mas tierra ganara el que amorosamente y ha lagando los enseñare, que no el que instare con a-





spereza y seueridad continua, acumulando trabajo a trabajo, como el escreuir al leer.

¶ Deue pues con diligencia el preceptor aduertir, no aborrezca el niño el estudio, y reformide, pues por entonces amar no lo puede, que acaesce durar este resabio vltra los tiernos años. Y assi concluyria yo, teniendo por mejor en este genero de nouicios, que se anteponga el leer, no desuiando dela comun costumbre de enseñar. Pero si nuestro principiante acordare algo tarde, y començare a frequentar la escuela, mas combidado de su proprio juyzio y voluntad, que compellido por el parecer de otro: no dudare yo de ponelle juntamente la cartilla y peñola en las manos, para que conoscienda la figura, y oydo el nombre de cada letra, sepa tambien su delineacion o traça, que en los semejantes no hay temor dela retrocession que hauemos dicho, pues ni la fatiga sobrepuja alas fuerças en tan madura edad, ni falta el amor y desseo de que los niños carescen. Finalmente declaradas las dos opiniones, segun que dicho es, hallaremos compadescerse, tomando la primera como vna general regla o ley, cuya excepcion sea la següda. Porque nadie dudara ser muchos mas sin cuento los que en la edad pueril comiençan de apréder, que los que cōel curso del tiempo reconocen su falta.



# TRATA DE LA Letra Cancilleresca.



**L**A LETRA Cancilleresca bien cōpassada y medida, requiere obseruar la pporcion y forma de vna figura quadrada q̄ tenga quasi al doble mas en lo largo que en lo ancho: porque formãdo la de quadro æqualitero o perfecto, mas paresceria letra mercantiuol, quanto ala pporcion, q̄ cancelleresca. Esto se entende ra, tirãdo dos lineas derechas yguale mēte distantes (segun la grãdeza de la letra que quisiereamos hazer) en esta manera. —

¶ Entre estas dos lineas se terminara el cuerpo dela letra Cancilleresca, segun su lōgitud, cuya latitud (digo de





las que se forman en quadro, como la, a. y otras que della nascen) sera tāta quanto la metad del espacio delas dichas dos lineas, diuidiendo lo con otra tercera. Las que no tuuieren expresso el quadro imperfecto o visluēgo, tēgan lo en equiualēcia. Exēplo, la. r. no lo tiene: pero al doble mayor espacio ha de ocupar en lo largo del que ocupa su pernezilla conel puntillo q̄ tiene en la parte de arriba, q̄ es lo ancho. No se dize esto para q̄ siēpre se haya de guardar tal compas en letra Cancilleresca, sino para que en tendida su perfecta medida, acudamos a ella, guardādo la lo meior que pudieremos, en especial quando començamos de apren-  
der la.





ESCENDIEN  
do ala declaracion particu-  
lar del talle y corte que se  
ha de dar a cada letra por  
si del *Alphabeto Cancille*  
resco: digo que es mene-  
ster reuocar a la memoria

aquellos tres diferentes tratos o lineas de que hezi-  
mos mencion, quando hablamos del menear dela pen-  
dola. El primero delos quales y mas gruesso diximos  
que se formaaua con todo el cuerpo dela pendola. Y el  
segundo, que el mas delgado y sotil se forma con so-  
lo el corte dela pendola. Y el tercero, que no es tan  
gruesso como el primero, ni tan sotil y delgado como  
el segundo, aunque se forma conel cuerpo dela pen-  
dola como el primero: no empero yguala en latitud  
conel. Porque como el assiento dela pendola haya de  
ser ladeado (ala manera que arriba diximos) tirando  
assi. *¶¶¶*. una raya de alto abaxo por el papel: claro es  
que no tendra tanta latitud la linea sacada en esta for-  
ma, como la del primero trato, que se tira dela mano



y çquiera haçia la derecha en esta manera. —

¶ Esto assi declarado, digo que del primer trato y mas gruesso tienen principio todas las infrascriptas letras. a. b. c. d. f. g. h. k. l. o. q. s. f. x. y. ç. Y aun tambien la. e. segun Baptista Palatino. Todo el restante del al=phabeto que es este. i. e. m. n. p. r. t. u. nasce del segun=do trato sutil, que se haçe con solo el taio dela pen=dola.

¶ Y para mayor y mas clara ostension de lo dicho discurriendo por el orden Alphabetico, advertiremos que la letra. a. se ha de començar conel primer trato gruesso, formando aquel punto de su cabeça conel cuerpo dela pendola, tirando dela mano siniestra haçia la derecha, assi. r. y tornando ligeramente por el mismo punto hasta su principio sin detencion alguna: descenderemos conel tercero trato, quanto al grandor y cuerpo dela letra, assi. c. Despues de alli subiremos conel segundo trato, que se haçe con solo el taio dela pendola, a cerrar una figura triangular, que es esta. o. y sin parar alli tiraremos de nuevo para baxo cõel ter=cero trato, quanto la longitud dela letra, dexando un



IOANNES DE VINCEN-  
TIUS VINCEN-  
TIUS FACIEBAT  
M.D.C.C.

rasguito enel fin, que se haçe conel segundo trato, el qual sirue para atar y encadenar una letra con otra, como paresce por este exemplo. r. r. a. a.

¶ El principio dela. b. es semeiante al dela. a. comieça se del punto que esta enla parte superior de su asta cõ el primer trato, y tornando por el mismo, como enel principio dela. a. heçimos, tiraremos para baxo conel tercero trato, quanto su longitud assi. l. Despues de alli subiremos conel segundo trato suil, segun el grandor y cuerpo dela letra assi. t. y finalmente tornando para baxo conel tercero trato, acaballa hemos de cerrar, tirando conel primer trato dela mano derecha haçia la yçquierda enesta manera. l. t. h. b.

¶ La letra. c. se comiença conel primer trato del punto de su cabeça como la. a. y tirando para baxo conel tercero trato, concluye se conel segundo, haçiendos aquel rasguito final que sirue (como en la regla dela. a. notamos) para enlaçar o atar la letra siguiente, segun que aqui paresce. r. c. c.

¶ La. d. nasce de aquella figura triangular que da principio ala. a. que es esta. o. Ala qual ayuntando el asta





dela. b. con el rasguito final, dan (como parece) en-  
ra conclusion a su figura. Exemplo. a. d.

¶ En el sacar dela. e. diffieren los autores Italianos. Pa-  
latino diçe que uiene dela. c. y se concluye cerrando  
su ogito con el segundo trato, tirando de abaxo para  
arriba: como se usa en las que son finales: o tirando de  
arriba para baxo, como se haçe en las intermedias y ini-  
ciales assi. e. e. El Vincetino comiença la. e. es assaber dõ  
de Palatino la acaba, que es de aquel rasguito que su oio  
cierra: el qual no quiere el dicho Palatino que cortela le-  
tra. e. por el medio de su cuerpo (como ha plaçido a al-  
gunos autores) sino algo mas arriba. Antonio tagliè-  
te, dexadas las dos maneras de cortar la. e. (que son har-  
to comunes) quiso inuentar una otra tercera, haçiendo  
lo mismo en quasi todas las otras letras, por parecer que  
ponia algo de su casa.

¶ La. f. contiene en si la asta dela. b. y de alli descie de a  
baxo del renglon con una buelta en el fin algo mayor  
que la de su principio assi. f. Plaçe a Palatino que la lõ-  
gitud dela. f. sea de dos cuerpos, y dos tercias de otro.  
Su corte de traues sera encima de los dos cuerpos, que =





dando las dos tercias ha<sup>z</sup>ia la parte superior. Dado que al parescer de otros la. f. requiere auançar un cuerpo en tero encima de su corte<sup>z</sup>illo: y assi ternia tres cuerpos y no dos y dos tercias, como Palatino di<sup>z</sup>e.

¶ La. g. descende dela. a. Su longitud cõtiene dos cuerpos. Requiere tener mayor anchura el segundo que el primero: y por esso paresce mayor el cuerpo de abaxo.

¶ La. h. tiene la hechura dela. b. excepto que ha de quedar abierta por abaxo. Y aduertan que al tiẽpo de acabar, afirmen un poquito la pendola, porque en fin que de grosse<sup>z</sup>uela. Exemplo. l. h.

¶ La. i. se principia conel segundo trato, y se media con el tercero, y se cõcluye conel rasguito final del trato segundo, alçando la pendola como acabamos todas las otras letras que ha<sup>z</sup> en traua<sup>z</sup>on. Exemplo. i.

¶ La. k. ha nascimiẽto dela asta dela. b. El principio de su cuerpo es al medio dela asta. Puede q̄dar su rasgo en ygalãdo con la parte inferior del asta, o descẽder por modo obliquo como la. R. mayuscula. Exẽplo. l. k. k.

¶ La. l. nasce assi mesmo dela asta dela. b. fenescce conel rasguillo final como la. i. y otras letras. Exemplo. l. l.





¶ La. m. y la. n. tienen un mismo principio, que es conel següdo trato, como la. i. Pero no se ha de haçer rasgui llo final hasta en fin dela ultima pierna. Y aduertã mas que la atadura de una pierna con otra ha de començar sobre la media pierna. Exemplo. i. r. n. m.

¶ La. o. se forma como la. c. mas su fin puede ser en dos maneras: la primera q̄ se cierre de un golpe, no parãdo enel fin dela. c. sino psiguiendo el trato para arriba, hasta iuntar lo con su principio. La següda es en dos golpes parãdo enel fin de su. c. original, y tornãdo al pũto que enla cabeça tiene: y de alli descẽdiendo por la parte cõ traria con algo de buelta para dar raçon ala redondez suya, hasta topar conel fin dela. c. Exẽplo. c. c. o.

¶ La. p. se comiença conel segundo trato sutil, descen diendo conel tercero, y en fin dando le su buelta, como ala. f. heçimos. El cuerpo suyo se cierra como el dela. b. aduertiendo que el principio de su asta suba un poqui to encima del cuerpo, porque asì parece que tiene mas gracia. Exemplo delo dicho. i. p. p.

¶ La letra. q. se forma ni mas ni menos como la. a. aũ diendo el asta dela. p. Exemplo. c. a. q.




 IVAN  
DE Y  
CLAR

 IVAN  
DE VIT  
GLI S.  
M. S.

¶ La.r. se comiēça como la.n. y se acaba enel principio dela segunda pierna de un solo golpe sin alçar la pēdo la. De adonde claro paresce que no ha de tener rasguillo final, como algunos piensan. Exemplo.i.r.

¶ La.s. larga tiene la misma hechura dela.f. Excepto q̄ no se corta por medio. Exemplo.f.

¶ La.s. redōda a iuyzio de Palatino se quiere principiar conel primer trato como la.a. dando le la buelta de medio conel tercero: y cōcluyendo la conel dicho primer trato, tirādo haçia la mano siniestra. Haçen se sus tres bueltas de un solo golpe o trato sin alçar la pendola: y quiere ser la buelta de abaxo algo mayorcita que la de arriba. Exemplo.s.s.s.

¶ La.t. se comiença como la.i. con su raguillo final, salvo que se ha de començar un poquito mas alta que la.i. porque ha de tener su corte de traues en par dela cabeça dela.i. y no la alçando mas coincidiria con la figura dela.c. Exemplo.tt.ita.

¶ La.u. no es otra que la.n. Si damos buelto al papel de arriba para baxo: y lo mismo acontesce dela.q. y dela.b. y tãbien dela.d. y dela.p. que boluiēdo el papel tienē la





misma figura. Requiere la.u. ser cerrada por abaxo, al contrario dela.n. Exemplo.i.u.

¶ La.x. se quiere començar conel primer trato descendiendo dela mano yçquierda haçia la derecha assi.γ. γ. dando aquella bolteçita enel fin, y despues tornado arriba, començaremos dela mano derecha cōel mismo primer trato, descendiendo haçia la siniestra al contrario dela primera buelta. exemplo.γ.x. Otros suele apagar dos.cc. por las espaldas desta manera.γ.c.x.

¶ La.y. contiene en su principio la primera parte dela x. sin dalle la buelta final, assi.γ. Despues se le ayunta su asta obliqua, como paresce por este exemplo.γ.v.y.

¶ La.ç. aunque se acabe en diuersas formas, todas ellas comiençan de una manera, que es conel primer trato. Damos le un poquito de buelta para baxo en su principio assi.γ. Despues descendemos con el següdo trato dela mano derecha haçia la siniestra, hasta empareiar con la parte inferior del cuerpo delas letras assi.γ. Y de alli tornamos haçia tras conel tercero trato por modo obliquo. Exemplo.γ.γ.ç.

¶ La.&. se transforma en diuersas figuras, aunque Pa



IVAN  
DE Y  
GLAR

IVAN  
DEVIN  
GLES  
DE F

latino de sola esta que pongo aqui, da la manera de traçalla. Todos los otros escriptores (q̄ yo he uisto) dexan esta abreuviatura cō todo lo demas (que hay q̄ de çir enel arte de traçar otras muchas suertes de letras y abreuviaturas, que en la letra Cancilleresca se usan) remitiendo este trabajo a los maestros bocales, y al buen uuyçio y discreciō delos que (imitado las formas, que estan puestas por exemplo en sus tratados) quisieren aprēder. Y cierto a mi parescer tuuieron razōn en hazello asy: porq̄ allēde q̄ no hay reglas ciertas enel modo de traçallas, y dado q̄ las huuiesse, por la grā falta delos uocablos para su explanaciō, seria de muy poco fructo el trabajo q̄ el principiāte en entender tales reglas empleasse: pues entre tāto q̄ daria en la cuenta de lo q̄ una regla de aquellas querria de çir, aprēderia del maestro bocal a traçar las letras de diez. Y asy yo tā bien concluyre mis reglas particulares dela traça y de buxo deste Alphabeto Cancilleresco, declarado que haya lo dela. &. como he comenzado. Digo pues que en la. &. el cuerpo de abaxo, que es mayor doblado que el de arriba, ha de empareiar con la parte inferior





del renglon. Haçe se meior de un golpe, sin alçar la  
pendola, que no de dos, como algunos acostumbran. Su  
modo de començar, mediar, y fenescer por las particu-  
las se entendera, que por orden uan puestas en el ex-  
emplo. *ſ. ſ. E. &*.

¶ Delas sobredichas letras se puede collegir, que diez  
y ocho letras se forman de un solo trato o golpe, sin al-  
çar la pendola, que son estas. *a. b. c. g. h. i. k. l. m. n. o. q. r.*  
*ſ. u. z. &*. y tambien la *e.* segun algunos. Estas otras q̄  
se siguen se haçe en dos tratos, o tiradas. *d. e. f. p. t. x. y.*  
Esto abaste quanto ala figura y primera consideració  
del Alphabeto Cancilleresco de letra menuda, aduer-  
tiendo que toda ella quiere pender un poquito  
haziã delante, que assi parece muy mas  
agraciada, y se escriue con mas  
facilidad.



## SPES VNICA.



LOS QUE mas suelen pecar ;  
quieren que mas los alaben y aquellos que menos sabe  
essos quieren mas mandar . Vemos pobres traua

Jados que no tienen que comer y otros  
sin lo mereçer tienen los  
bienes sobra

dos . Comemos en vna mesa los que a  
migos nos dezimos y de su

mal nos rey

mos

y de sus bienes nos

pesa

Aa bb cc dd ee ff gg hh ii kll mm.

nn oo pp qq rr ss tt vu xx yy zZ.

Joannes de yciar scribebat. anno

1550

CANCEL

LARES

CA LLANA



ur ar mucho no conuiene para el hom-  
bre auctorizado que e señal que el no  
se tiene por creyble y abonado que el Jurar no  
demandado do no hay necesidad no es testigo  
de verdad mas de ser poco estimado. bina el  
sabio con tal tiento tan regido y tan medido q

A. a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k. l. m. n.  
o. p. q. r. s. t. u. v. x. y. z. r

Juan de yciar vizcayno lo escriuio En  
Caragoca en el año del señor de. M. D. XLVI

.I. D. V.

CAN CELLA BASTAR DA T. DE  
RESCA



La carta de v<sup>ra</sup> señoria Recibi  
de quatro dias del mes de marzo  
por la qual veo las mercedes que  
sobre v<sup>ra</sup> señoria me deseo haze  
lo qual tengo en mucho y en tanto:  
como es gran razon que sea tenido

Juan de yciar lo escriuo e cartagoa  
Año de .M.D. .L.

A. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n.  
o. p. q. r. s. t. u. x. y. z.



arissima mente suplico a  
vra magestad tenga memoria  
de me mandar poner en parte  
donde pueda a vra magestad

servir.

A. a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p.  
q. r. s. t. u. x. y. z.

Juan de yejar lo escribio en carago  
ca en este año de. M. D. L.  
A. D. N.

CANCELLARES ROMANA:

**H**urto es tomar lo ageno a escuso de su señor hurto haze el robador muy peor y mas sin freno hurto es lleuar por bueno lo que es suyo y codicia si dice que sin malicia meto la mano en su seno. Hurto comete el deudor que no paga lo que deve mucho mas quando se atreve a dñar a su fiador hurto hizo el sembrador quando siendo bien pagado hurta/o pone a mal recado los bienes de su señor

A . a . b . c . d . e . f . g . h . i . k . l . m . n . o . p .  
 q . r . s . t . u . v . x . y . z . & . l . e .

Juan de xciat . Vezynno lo escriuio En  
 Caragora en el año del señor de 1547 años

•I•D•V•

A Cuerdate hombre  
vano en tu soberuia y

locura de la estre

cha sepul

tura

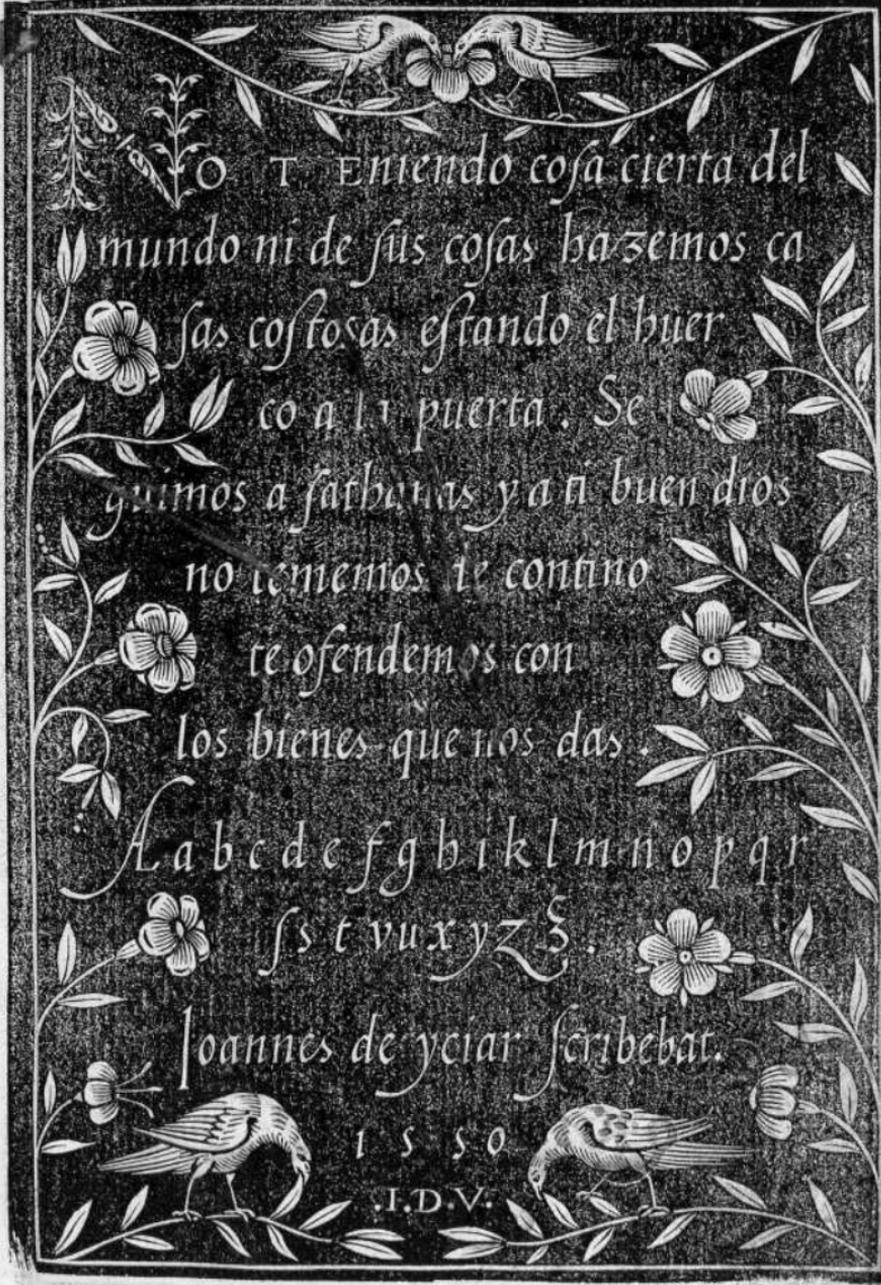
que la tienes é

la mano

yciar. Scribebat.

1550

I D V



O T ENiendo cosa cierta del  
mundo ni de sus cosas hazemos ca  
sas costosas estando el huer  
co a la puerta. Se  
guimos a satanas y a ti buen dios  
no tememos te continuo  
te ofendemos con  
los bienes que nos das.

A b c d e f g h i k l m n o p q r  
s t v u x y z S.

Ioannes de yciar scribebat.

1550

.I.D.V.

LET RA DE BREVES



VCHA MERCED RECEBI CON  
 vna carta de vna señoria de nueue del pa  
 sado aun que de entender por ella y por lo que an  
 tes me escriuieron que su R euerendissima persona no  
 se ha hallado con la dispuscion que todos desseamos  
 he tenido y tengo mas pena de la que podria dezir.  
 Plega a dios guardar a.v.s. y darle cumplida sanidad

**L** a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. s. t. v.  
 u. x. y. z.

**J**uan de yciar lo escriuio en caragoça en el Año de.  
 .M. D. XXXX. VII.

.J. D. V.

A B C D E F G H I K L M N O P  
 Q R S T V U X Y Z  
 & B

**N**o he escripto a vna senoria despues q  
 entro en esta corte por no dar pesadun  
 bre con mis cartas. que a saber que no se Res-  
 cibe muchas vezes haria esto. U. s. me haga  
 saber de su salud muy particular mente y  
 si ay en que pueda servir se me embie a mandar

L. aa. bb. cc. dd. ee. ff. gg. hh. ij. k. ll  
 mm. nn. oo. pp. qq. rr. ss. tt. uu. xx. y. z.

Juan de yciar Vizcayno lo escriuio  
 En caragoca en este año de nro señor.  
 DE. M. D. XL. VII.  
 .I. D. V.

CELLA

BASTA

CAN

RESCA.

RDA

Spes Unica



quantos se haumn burlado Entrando donde  
no deuen Por que sin miedo se atreuen A pacer:  
en lo vedado Por que nunca lo hurtado goza de seguridad  
Mas quien anda con verdad En el campo esta en poblado.  
No ay peor sathanas que el que piensa que es tan bueno q  
quiera gozar lo ageno pensando que alli no ay Mas :~

a. bb. cc. dd. ee. ff. gg. hh. ij. k. ll. mm. nn. oo.  
pp. qq. rr. ss. tt. uu. xx. yy. zz :~

Juan de yciar Vizcayno lo escriuio en camgoca en este  
Año del señor DE . M . D . XL . VII .

. I . D . V .



resumimos de polidos contra los que poco pueden y parece  
 nos que bieden por que andan mal vestidos. Es vna gran  
 pestilencia que al hombre no conocido si se vemos bien  
 vestido hazemos gran reuerencia. Es vna clara locura Pues a el no  
 conoscemos que aquella honrra hazemos a sola su vestidum y  
 por el bien parecer cussrimos cosas y enojos por contentar a los ojos  
 de los que nos han de ver

L. aa. bb. cc. dd. ee. ff. gg. hh. y. k. ll. mm. nn. oo. pp. qq. rr.  
 ss. tt. uu. xx. yy. zz :-

Juan de yciar Reyno lo escriuo en camogoca este año del s.  
 DE . M . D . XL . VII : ~  
 J . D . v .

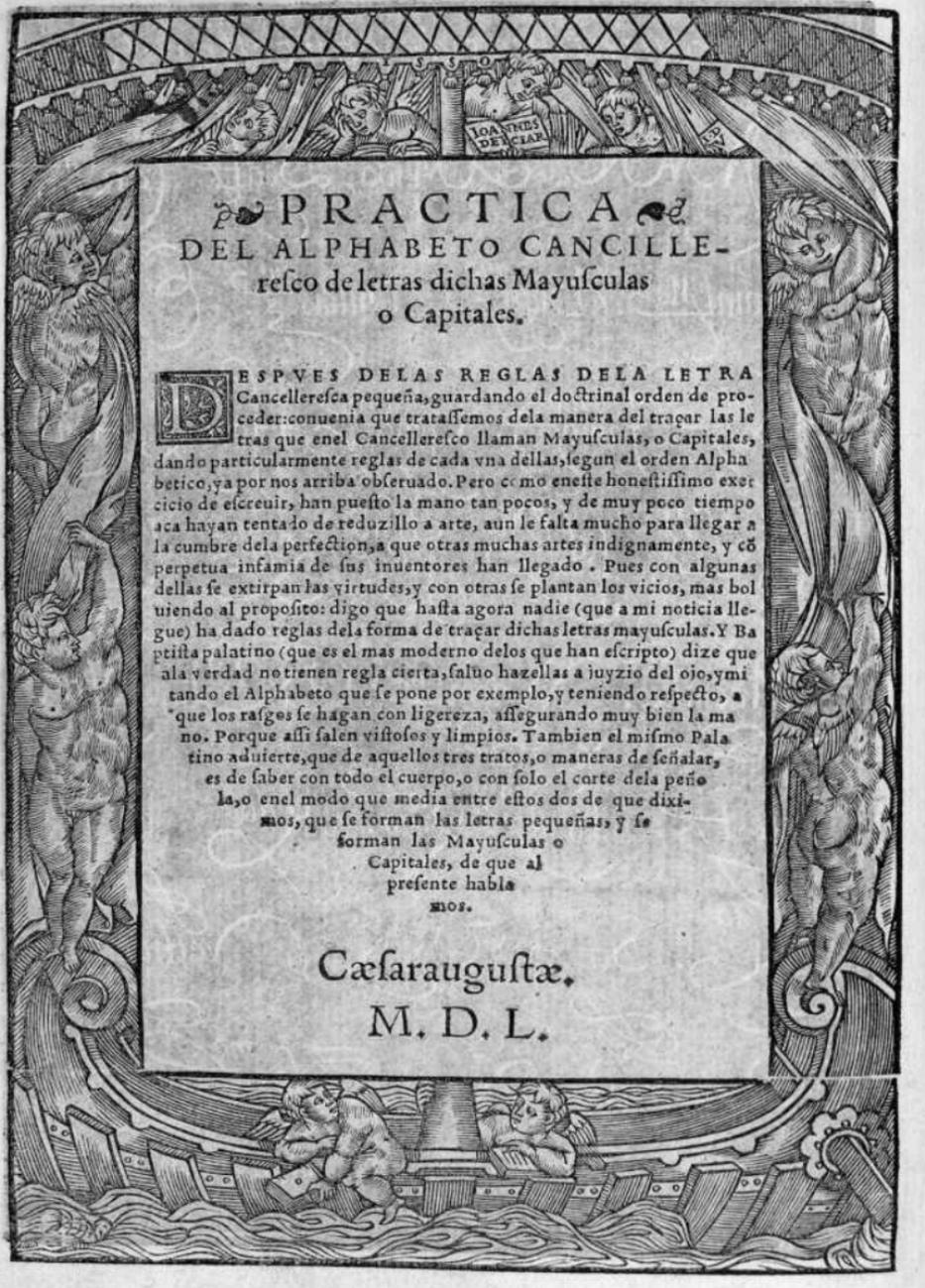
Letra Estratizada

SPES VNICA

Ando sus es conbido de  
aduefidad y tristeza Si tu me es  
for talea vengeras sin ser vido  
Mas si eres tan prudente que  
de tus proximos no enganas

DE  
C  
D





PRÁCTICA  
DEL ALPHABETO CANCELLERESCO  
de letras dichas Mayúsculas  
o Capitales.

**D**ESPVES DELAS REGLAS DELA LETRA Cancelleresca pequeña, guardando el doctrinal orden de proceder: conuenia que tratásemos dela manera del traçar las letras que enel Cancelleresco llaman Mayúsculas, o Capitales, dando particularmente reglas de cada vna dellas, segun el orden Alphabeticó, ya por nos arriba obseruado. Pero como eneste honestissimo exercicio de escreuir, han puesto la mano tan pocos, y de muy poco tiempo sca hayan tentado de reduzillo a arte, aun le falta mucho para llegar a la cumbre dela perfection, a que otras muchas artes indignamente, y cõ perpetua infamia de sus inuectores han llegado. Pues con algunas dellas se extirpan las virtudes, y con otras se plantan los vicios, mas bolviendo al proposito: digo que hasta agora nadie (que a mi noticia llegue) ha dado reglas dela forma de traçar dichas letras mayúsculas. Y Ba ptista palatino (que es el mas moderno delos que han escripto) dize que ala verdad no tienen regla cierta, salvo hazellas a iuyzio del oio, y mi tando el Alphabeto que se pone por exemplo, y teniendo respeto, a que los rasgos se hagan con ligereza, assegurando muy bien la mano. Porque assi salen vistosos y limpios. Tambien el mismo Palatino aduierte, que de aquellos tres tratos, o maneras de señalar, es de saber con todo el cuerpo, o con solo el carte dela peñola, o enel modo que media entre estos dos de que diximos, que se forman las letras pequeñas, y se forman las Mayúsculas o Capitales, de que al presente habla mos.

Cæsaraugustæ.  
M. D. L.

SIETE DIFERENCI  
AS DE LETRAS

lo que mucho cobdiciamos quando  
pensamos aquello

ya nos gloriamos dello que aun no  
sabamos ya empingamos

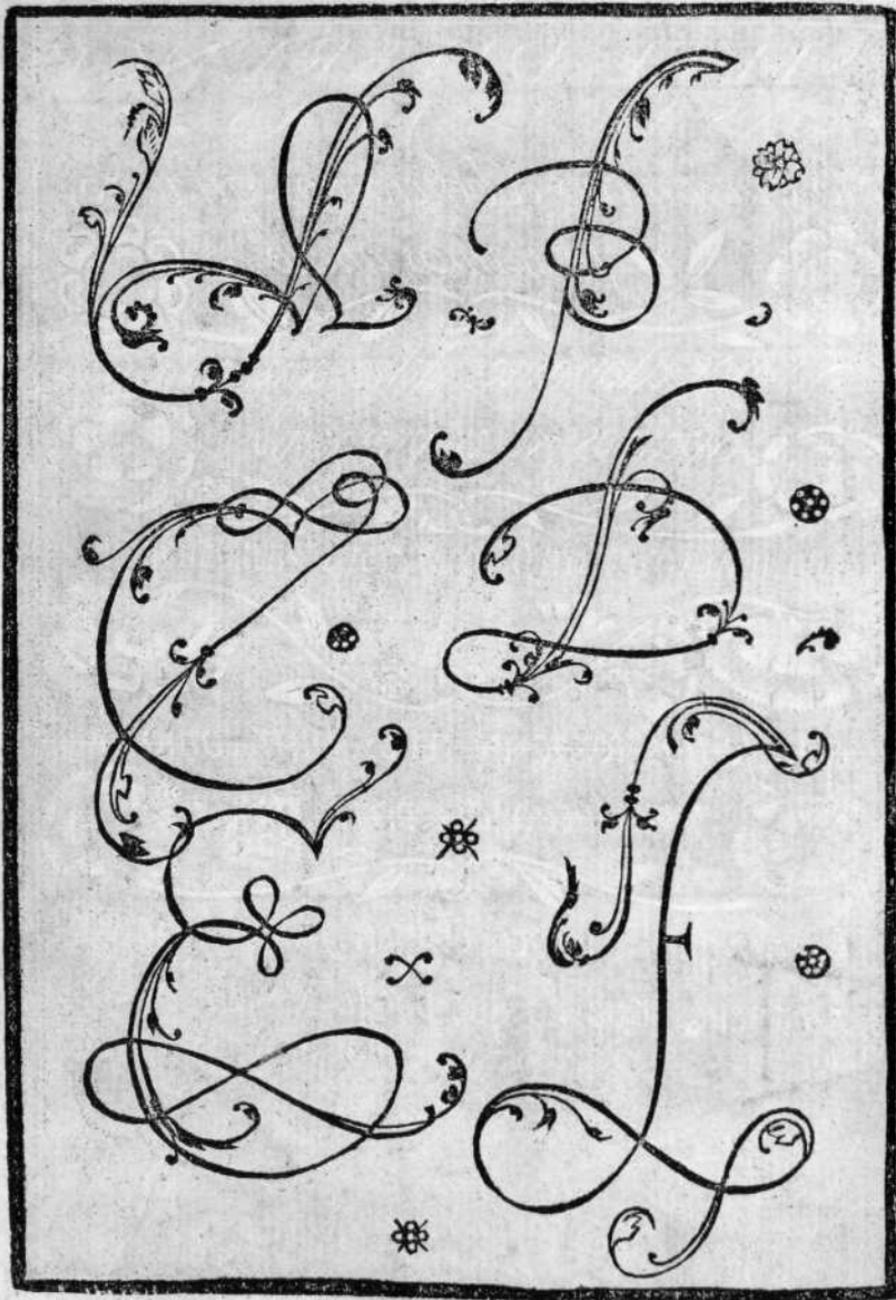
ya nos gloriamos dello que aun no  
sabamos ya empingamos

ya nos gloriamos dello que aun no  
sabamos ya empingamos

que se nos torna al reves bien como el  
sueño del perro

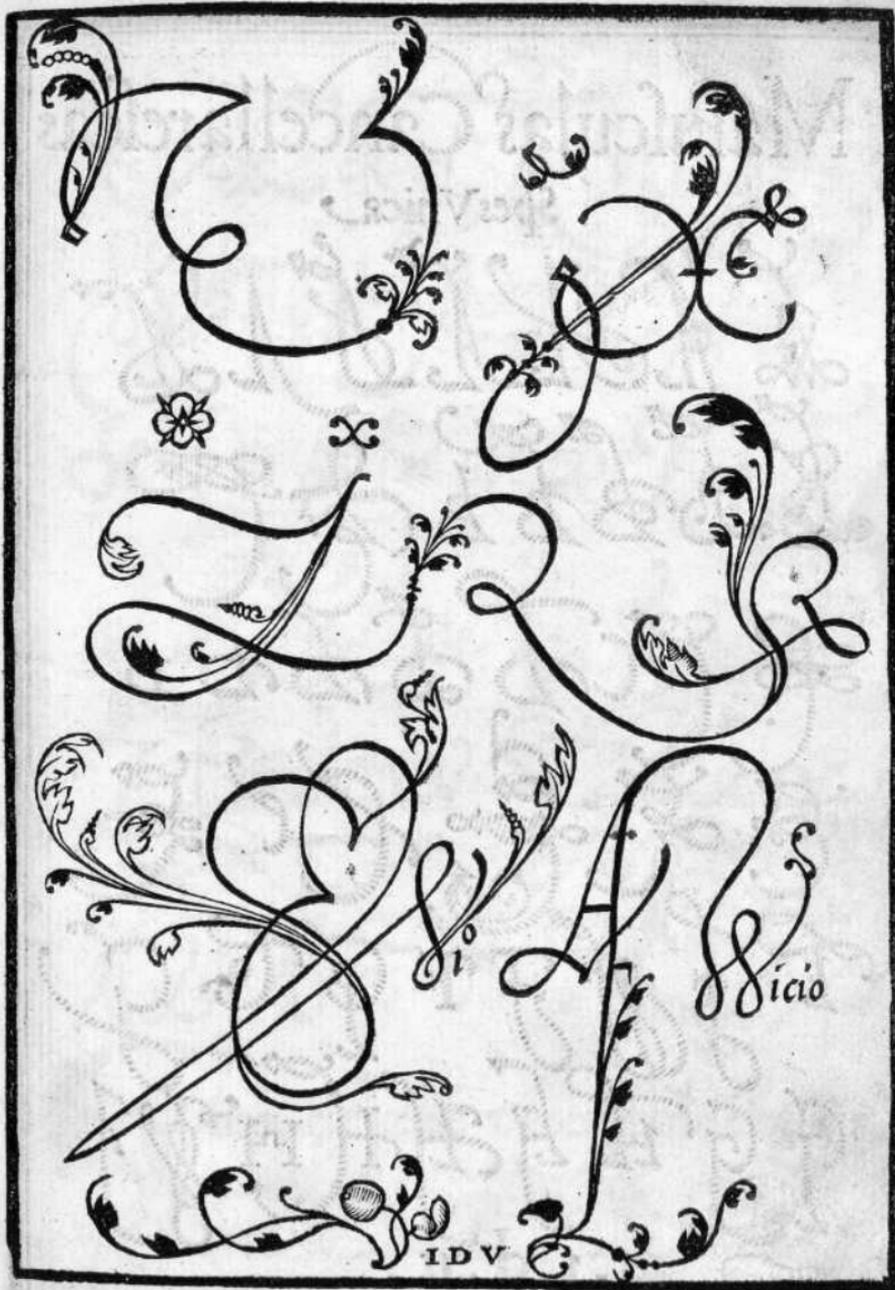
Cada qual conozca el bien sino quiere a  
ver reves que lo que puede y que es

van de yciar vicio y van de  
eterna En carapoca



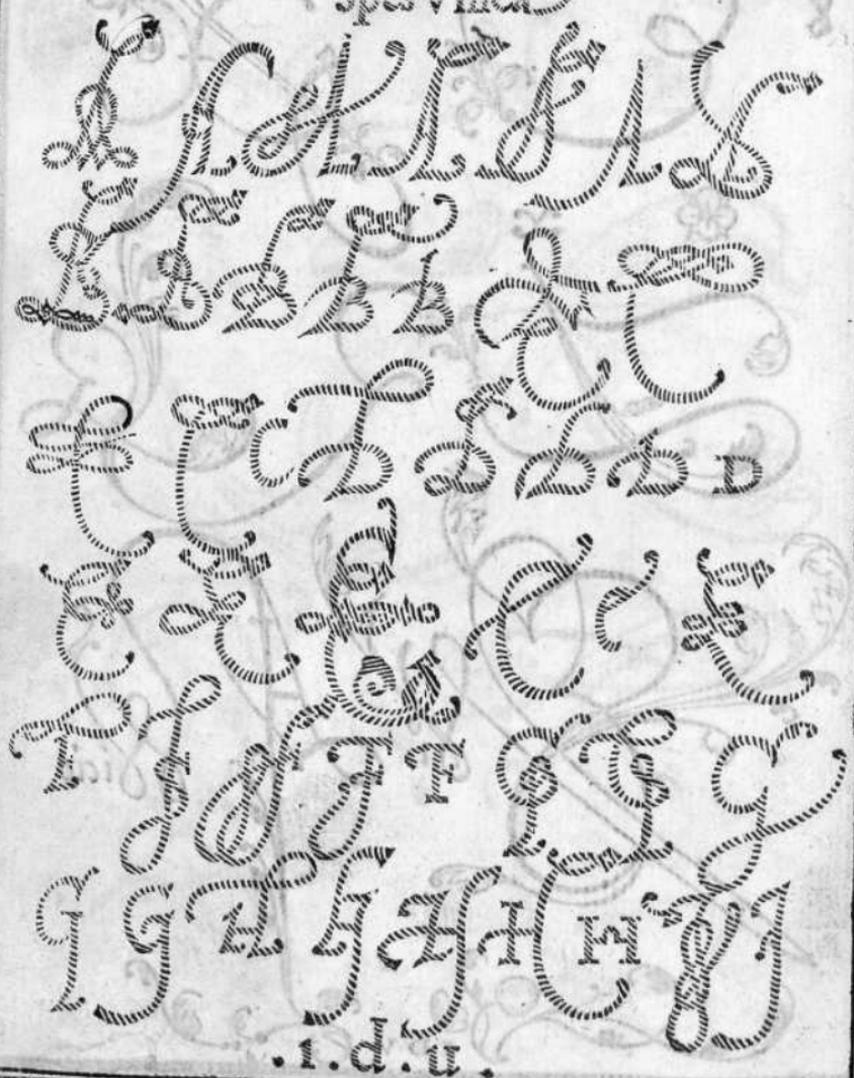






# Maniculae Cancellarias

## Spec Vnica



. . . . .

Handwritten decorative flourishes and calligraphic elements, including various letters and symbols, arranged in a grid-like pattern within a rectangular border.

Juan de Yciar Vizcaino lo escriuia  
En caragoga

A A A A a a B b

b b b b c c c c d

d d d d e e e e

f f f f g g g

g g g h h h h

i i i i j k l

m m m n n n

e  
j  
p

N. N. N. n n n. O. O. O. O.  
P. P. P. P. P. P. P. P.  
Q. Q. Q. Q. Q. Q. Q. Q.  
R. R. R. R. R. R. R. R.  
S. S. S. S. S. S. S. S.  
T. T. T. T. T. T. T. T.  
U. U. U. U. U. U. U. U.  
V. V. V. V. V. V. V. V.  
W. W. W. W. W. W. W. W.  
X. X. X. X. X. X. X. X.  
Yciar Faciebat

**S**u Alteza E muy Magni<sup>ca</sup>  
Señora, yo e entendido que  
su magestad se viene ya a Re-  
coger en estos sus Reynos Y  
Junta mente conel viene el señor  
don martin, Vra señoria ruegas  
encarecida mente. Año señor q  
lleguen como todos aca de seamos,

Sciatur Faciebat  
1027

La Affabilidad con la Justicia Estan muy bie  
en los perlados. Vienen al mundo nuevos y  
ansi se puede de ver lo vno y lo otro :  
esta bien cumplido en la persona de <sup>a. ma.</sup> C. V. S. Y.  
plegue a dios (q el goze de la dignidad tiene  
muchos años con ventaja de los pasados  
y con ella el contento de su señoria todos  
Desseamos, y ami me de gracia con q le sirua

Sciatur Scribatur Anno,

1550

I. P. V.

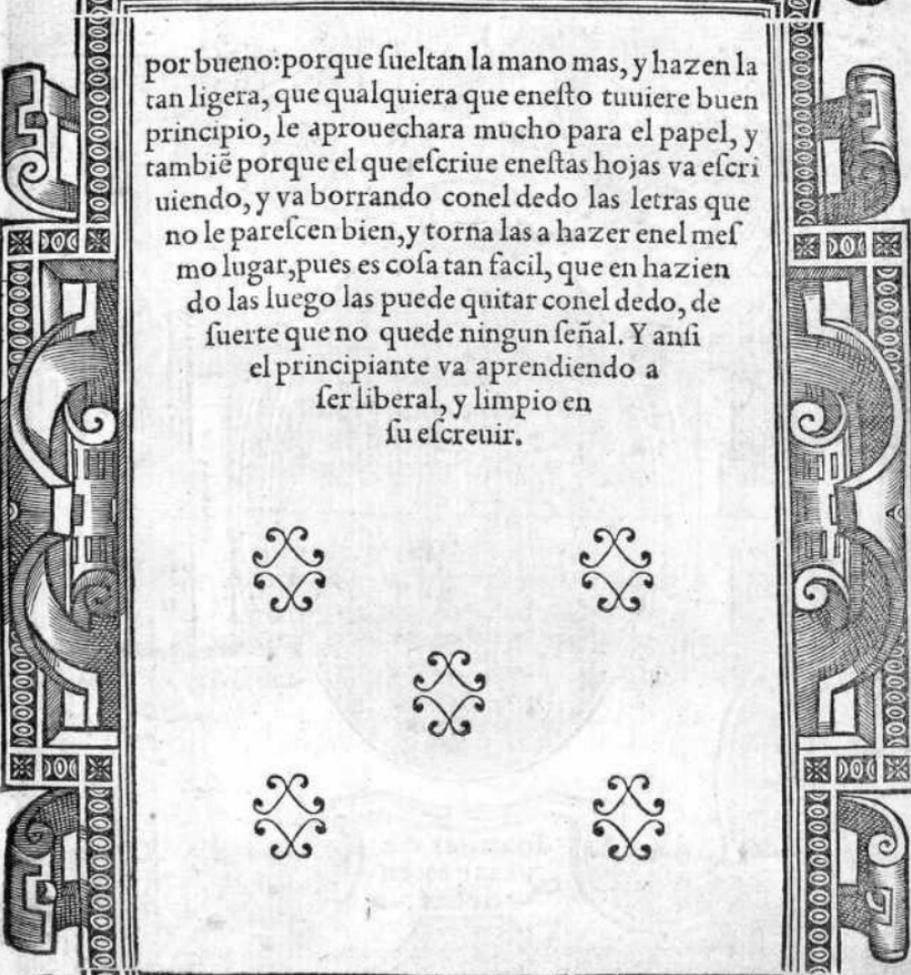
Trata de letras antiguas. ¶

**E**

Sta letra antigua es la que a mi mas me agrada de todas las menudas por ser mas hermosa: y ansí yo he hecho en ella todas las fuertes que he podido, y las he adornado como mejor he sabido. La perficiõ della es, que vaya muy ygal y pareja, y que lleue muy buenos blãcos como aqui veran. A esta letra han llamado algunos autores Cã cilleresca antigua: especialmente Antonio tagliete. Qualquiera persona que quisiere con toda breuedad enseñar a escreuir qualquiera fuerte de letra de las menudas que en España se vsan, a los niños principiantes, procure lo primero de enseñar les a escreuir esta letra gruesa y larga, y que la continuen los primeros tres o quatro meses: y luego tras essa letra les puede poner en la letra que quisiere, procurãdo de no dexalles olvidar la primera, sino que escriuã vna plana dela antigua, y otra dela letra que quierẽ tomar, auentajaran harto tiempo, y saldran con mejor forma. Tambien suelen vsar para los principiaes, hazelles escreuir en vnas hojas de estaño, que llaman hojas de Flandes algunos dias. Yo lo tengo



por bueno: porque sueltan la mano mas, y hazen la tan ligera, que qualquiera que en esto tuuiere buen principio, le aprouechara mucho para el papel, y tambien porque el que escribe en estas hojas va escriuiendo, y va borrando con el dedo las letras que no le parecen bien, y torna las a hazer en el mesmo lugar, pues es cosa tan facil, que en haziendo las luego las puede quitar con el dedo, de fuerte que no quede ningun señal. Y ansi el principiante va aprendiendo a ser liberal, y limpio en su escribir.



Decorative border featuring scrollwork, geometric patterns, and a central figure.





LETRA  
ANTIGVA BLANCA

Spes Vnica

TRES  
hermanicos aqui  
de consuno Venimos  
afidos sin manos con  
maña Por ver si saldra per  
sona de españa que solos  
nos dexe y todos en vno  
Aquel que tuuiere tiempo  
oportuno Muestre el saber  
y subtilidad Que siendo de  
secho tenga claridad De fuer  
ça y de vista sin otro ni  
guno:

A. a. b. c. d. e. f. g. h.  
i. l. m. n. o. p. q. r. s.  
t. v. u. x. y. z.

Ioannes de  
yciar excu  
debat:

I. D. V.

Tetra antiqua  
Spes  
vnica

Refran es muy Antiguo  
que es gran mal el mal  
uezino Y no ay peor ve  
zino quel murmurador

A. a. b. c. d. e. f. g. h. i. l.  
m. n. o. p. q. r. s. t. u  
. X. Y. Z

Ioannes de Veis  
ar excudebat Ce  
sarau gusse Anno  
domini Millesti  
mo Quingentes  
simo Octa  
uuo.

EXPRI  
MIT ME  
TEM QUI  
SOLVIT  
COR  
PORALIA  
DIAT

Corporis  
alt vmbra  
pungit do  
cti male  
m

letra antigua  
testo Yglosa

Spes Vnica

**S**I ALGUNVA VEZ PENSAMOS

algun bien. sepamos que el espiritu  
santo mora en noso-  
tros

aquella hora. Y si por ventura pensamos alguna cosa  
de mal: señal es que el Espiritu santo se  
nospartio como indí-  
gnos  
de su gracia

A . B . C . D . E . F . G . H . I . K . L . M .  
N . O . P . Q . R . S . T . V . X . Y . Z  
a . b . c . d . e . f . g . h . i . l . m . n . o  
p . q . r . s . f . v . u . x . y . z .

Nacido el infante. que el cielo rescata. Y mas que diamante.  
ni sol ni que plata. con se muy constante.  
su madre lo tracta. puesto en  
pechbre: medio derro  
cado.

A . B . C . D . E . F . G . H . I . K . L . M . N .  
O . P . Q . R . S . T . V . X . Y . Z

a . b . c . d . e . f . g . h . i . l . m . n .  
o . p . q . r . s . t . v .  
u . x . y . z .

IOANNES DE YCIAR. EXCVDEBAT  
CESARAVGVSTE. ANNO  
DOMINI. 1. 5. 4. 8.

. i . d . u .

etra antiqua -

*spes Vnica.*

Qual es el varon  
dixo vn sabio  
tal es su pla  
ctica

a.b.c.d.e.f.g.h.i.l.  
m.n.o.p.q.r.s.  
t.u.x.y.z

*Ioannes de Veteri Scribebat -*



LETRA  
REDONDA.

Por tal arte y por tal maña  
nos suele El mundo tratar que  
quien nos ha de auigar esse nos  
venze y engaña. Lo el bueno  
despreciado que malicia en el no  
cabe y el que mas trasagos sabe  
es por auereto. Juzgado ~  
A B C D E F G H I K L M  
N O P Q R S T V U X Y Z



IUAN DE  
YCIAR LO  
ESCRIVIA  
ANNO. 1714

ROÑOSA.  
 Letra redonda castellana.  
 para principiantes



A muy alto y muy poderoso principe y muy  
 humanissimo señor don felipe por aspiracion de  
 la diuinal gracia muy digno rei de los reinos de castilla  
 y de leon eq. vto muy humilse y natural sieruo Juan  
 de yciar las rodillas en tierra beso vtras muy reales  
 manos

a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r. z. s. t.  
 v. u. 2. 3. 4.

Juan de yciar vizcaino escriptor de libros lo escriuio.  
 en saragoga. en el año de nro señor. de. 1547. años.





LETRA DE  
prouision Real.



Don carlos por la *Si* *Vla* *De*  
*emp* *augusto* *By* de alemoña *Qña* *Ju*;  
ana su madre y el mismo don carlos por  
la misma gracia *ffeyes* de *caso* de leon de  
aragon & las dos cecílias de ierusalem &  
nauarra de Granada & *De* de valencia  
de galicia de mallorca de auilla de cerueña  
de cordoua & corcega de murcia de  
hien de los algarues de algezira de gibraltar  
de las yndias de canaria & las yndias  
y las y tierra firme del maroçcano conues  
d. a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p. q.  
r. s. t. v. u. x. y. z. *z. z. z.*



I. D. N.  
IVAN DE  
YCIAR LO  
ESCRIVIA  
ANNO 1541

LETRA REDONDA  
FORMADA

SPE S. VNICA

**T**

Enga el discreto y honesto. Costum-  
bre de honrrar al viejo. Admitiendo su  
consejo. Y no le siendo molesto. Mas siem-  
pre le muestre el gesto. Sereno grato y hu-  
mano. Que desdenar al anciano. Es vil he-  
cho y desonesto.

A. a. b. c. d. d. e. f. g. h. i. k. l. m. n. o. p.  
q. r. r. s. s. t. v. u. x. y. z.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O.  
P. Q. R. S. T. U. X. Y. Z.

Joannes de Yciar scribebat Cesarauguste.  
Anno domini. 1. 5. 4. 7.

J. B. U.

HERO FORT

GENE VALE

SPIL GANZA

PABLO LOA

FOR MYSTER

Sanctus

Maria

Agnes

Melior

Amantissimo Senor

I.D.V.

IVAN  
DE Y  
CIARIVAN  
DEVIN  
GLES

Trata de letra Aragonesa. ¶

 Valquier hōbre de buē entendimiēto que supiere escreuir vna letra Cancilleresca y vna tirada biē sueltamente, y con arte, por su proprio trabaio y sin maestro ninguno verna a escreuir qualquiera fuerte de letra menuda de las que eneste libro hay: porque muchas vezes se escriue vna letra Cancilleresca gruesa, y vna mediana, y otra pequeña, y otra mas pequeña. Y siendo todo vna diferencia, suelen dezir que hay quatro; lo qual cierto es muy poca la dificultad que hay de hazer la grande a hazer la pequeña, pues toda sea vna mesma letra. Y ansi he mirado curiosamēte, que en los libros del Vincentino, y del Tagliente, y del Baptista palatino hay vnas letras

Donmanuel hernandez camarero del  
 Inuitissimo principe don felipe primogenito,  
 del muy alto y excelente' emperador don carlos  
 quinto deste nombre, Conel gran acatamiento q̄  
 deuo humildissima mente beso las reales más  
 de vna alteza, como verdadero criado y menor,

Ninguna fin se halla en este mundo no verdad  
 ni en alguna gloria mal es comienzo para  
 la que se acaba segun el curso Comprehensio  
 demos, los que aq̄lla juzgaron en si mismos;  
 filosofando son vicio ser discursos señalados  
 que en verdades no se fundan por do el razon

70

Letra Arago-  
nesa Redonda.

I. D. V. SPES. VNICA M. F.

Qual quíez cosa de memo-  
ria aquel gran pueblo zoma  
no lo asentauan por historia  
y por darle mayor gloria lo  
pintauan con la mano que de  
bulto y buen pinzel con mill  
primozes y estremos fallamos  
x. a. b. c. d. e. f. g. h. i. k. l.  
m. n. o. p. q. z. r. s. t. u. v. y. z.

Ioannes de y  
ciar scudebat.

# Alphabeto Griego.

Figura Nomen Pronütiatio

Aα	ΑΑφα	Alpha	a
Bβ	Βητα	Vita	b g d
Γγ	Γαμμα	Gamma	
Δδ	Δητα	Delta	d
Εε	Εψιλον	Epsilon	etenuē.
Ζζ	Ζητα	Zita	z
Ηη	Ητα	Ita	edēsum
Θθ	Θητα	Thita	tl
Ιι	Ιωτα	Iota	i
Κκ	Καππα	Cappa	ic l
Λλ	Λαμβδα	Lambda	l
Μμ	Μυ	My	m
Νν	Νυ	Ny	n
Ξξ	Ξι	Xi	x
Οο	Ομικρον	Omicron	o
Ππ	Πι	Pi	p r s
Ρρ	Ρω	Ro	r
Σσ	Σιγμα	Sigma	s
Ττ	Ταυ	Taf	t
Υυ	Υψιλον	Ypsilon	y
Φφ	Φι	Phi	ph
Χχ	Χι	Chi	ch
Ψψ	Ψι	Psi	pf
Ωω	Ωμεγα	Omega	o magnū

I.D.V.

IVAN DE YCIAR LO  
ESCRIVIA  
ANNO 1745

# ALPHABETO \* HEBRAICO

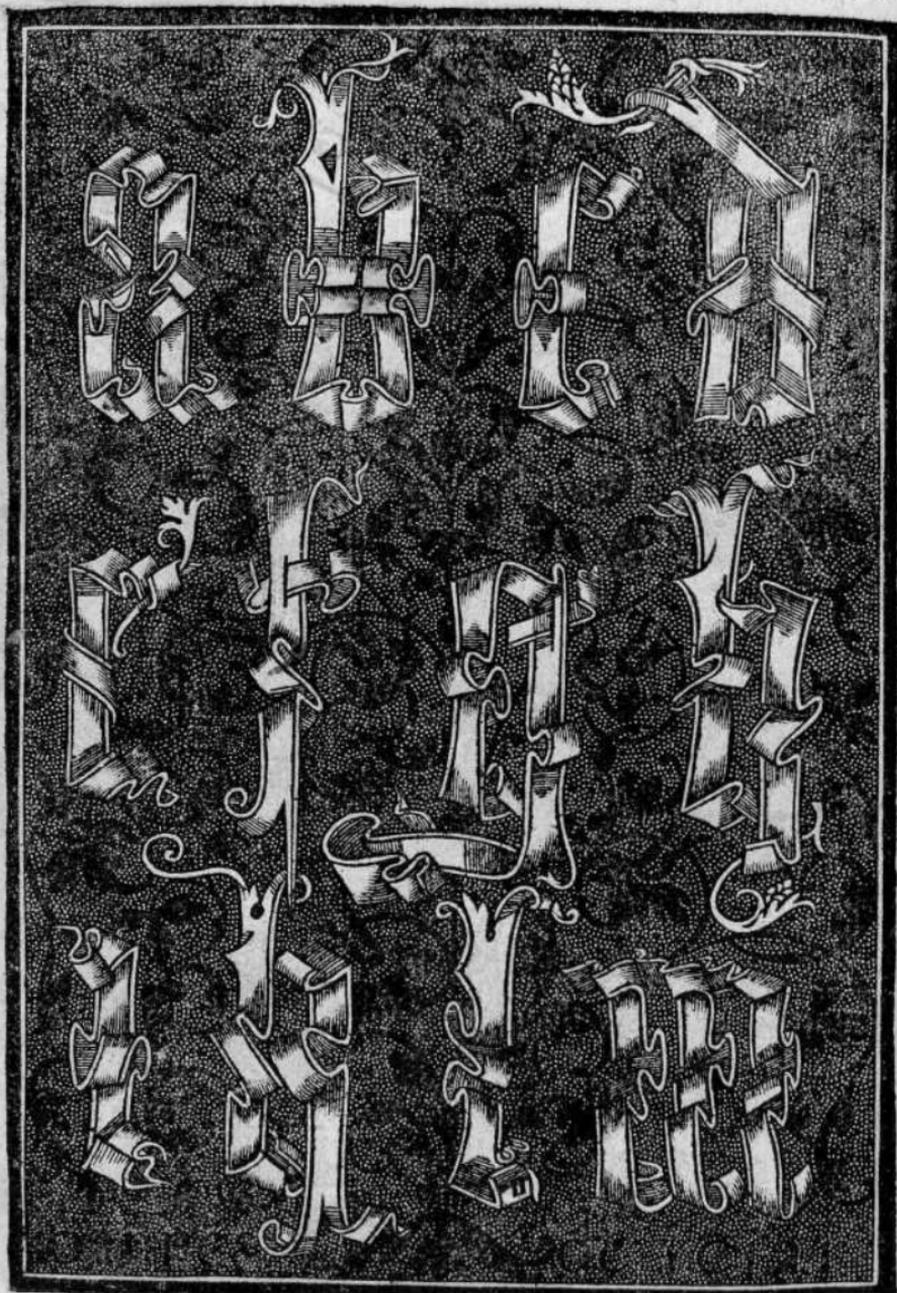
<sup>h</sup> Vau	<sup>b</sup> He	<sup>d</sup> Dalech	<sup>g</sup> Gimel	<sup>b</sup> Beth	<sup>a</sup> Aleph
Gbaph	<sup>c</sup> Caph	<sup>i</sup> Iod	<sup>t</sup> Teib	<sup>h</sup> Hetb	<sup>z</sup> Zain
<sup>s</sup> Samech	<sup>n</sup> Nun	<sup>n</sup> Nun	<sup>m</sup> Mem	<sup>m</sup> Mem	<sup>l</sup> Lamed
<sup>q</sup> Cof	<sup>z</sup> Zadi	<sup>z</sup> Zadi	<sup>f</sup> Ffe	<sup>p</sup> Pe	Hain
	<sup>t</sup> Tau		<sup>s</sup> Scin	<sup>r</sup> Res	

LOES CRIVIO. A. XVII

ALPHABETO GRIEGO

<sup>α</sup> Alfa	<sup>β</sup> Beta	<sup>γ</sup> Gamma	<sup>δ</sup> Delta	<sup>ε</sup> Epsilon
A	B	Γ	Δ	E
<sup>ζ</sup> Zeta	<sup>η</sup> Eta	<sup>θ</sup> Theta	<sup>ι</sup> Iota	<sup>κ</sup> Kappa
Z	H	Θ	I	K
<sup>λ</sup> Lambda	<sup>μ</sup> Mi	<sup>ν</sup> Ny	<sup>ξ</sup> Xi	<sup>ο</sup> Omicron
Λ	M	N	Ξ	O
<sup>π</sup> Pi	<sup>ρ</sup> Ro	<sup>ς</sup> Sigma	<sup>τ</sup> Taf	<sup>υ</sup> Ypsilon
Π	P	Σ	T	Υ
<sup>φ</sup> Phi	<sup>χ</sup> Chi	<sup>ψ</sup> Psi	<sup>ω</sup> Omega	
Φ	X	Ψ	Ω	
	<sup>ι</sup>	<sup>δ</sup>	<sup>ν</sup>	

I V A N D E Y C I A R





SOLI DEO HONOR

ET GLORIA.

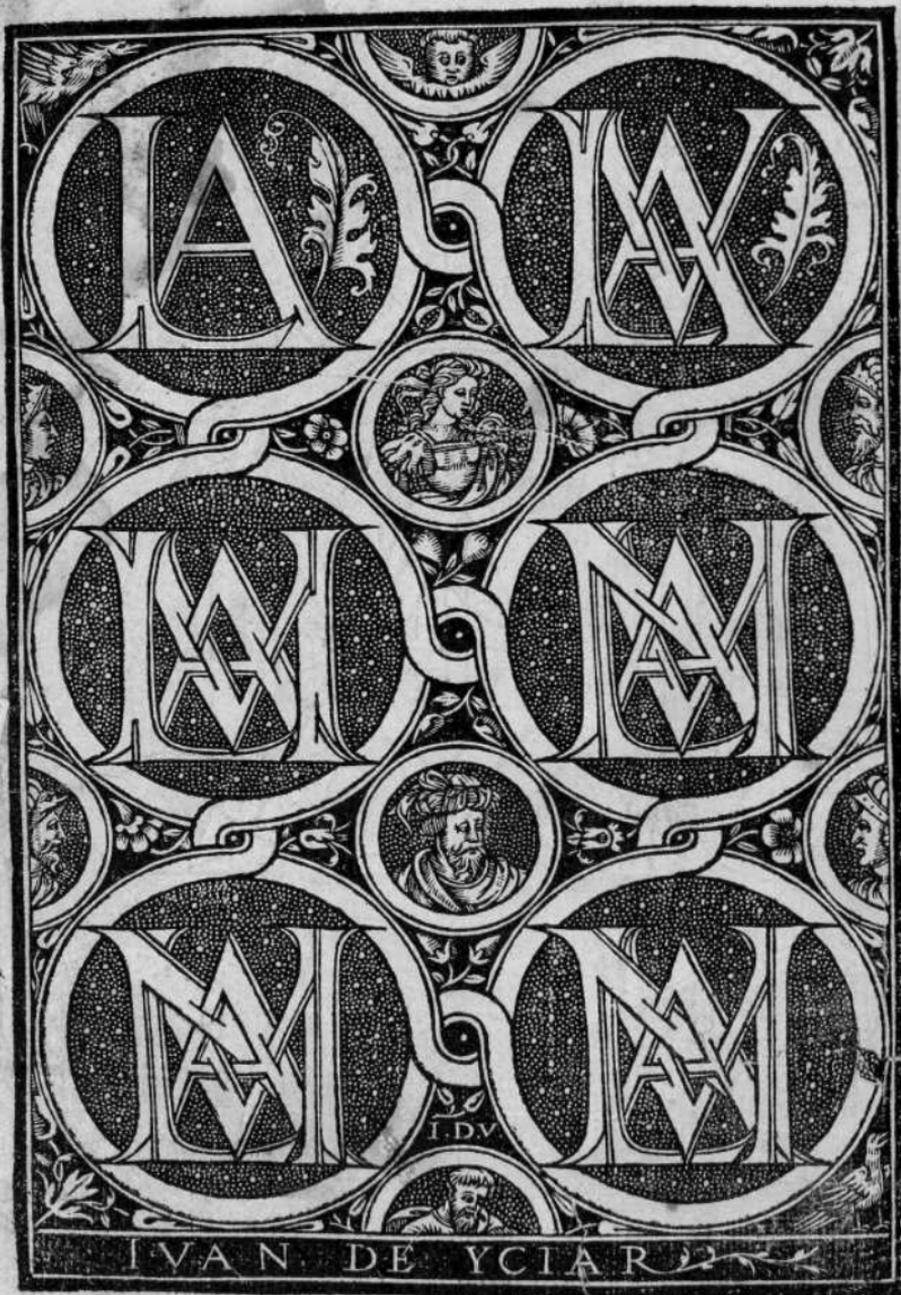
A A  
 I H S  
 V F  
 R I  
 A M  
 A M

ANNO DE ICAR

EXCVDEBAT A MDLXXII

QVE. QVIERA. QVE.  
 NO. LA. ENVIDIA.

E.D.V.



I V A N D E Y C I A R



LOES CRIVIO EN GARAGOCA

IOANNES DE  
LATEINIO  
EVANGELIO  
PACITIBANT  
1550

# TRATA DE la Letra Gotica.



A LE  
tra Go

tica q̄ pro  
priamēte es  
dicha Lati  
na o Roma  
na, fue muy  
vsada en ro

ma, como aun hoy día se pareſce en  
las reliquias y ruinas de los edificios  
antiguos. Es letra que en su traça re  
quiere gran multitud de figuras geo  
metricas. Y aun que todas las puse  
como en este alfabeto se puede ver,



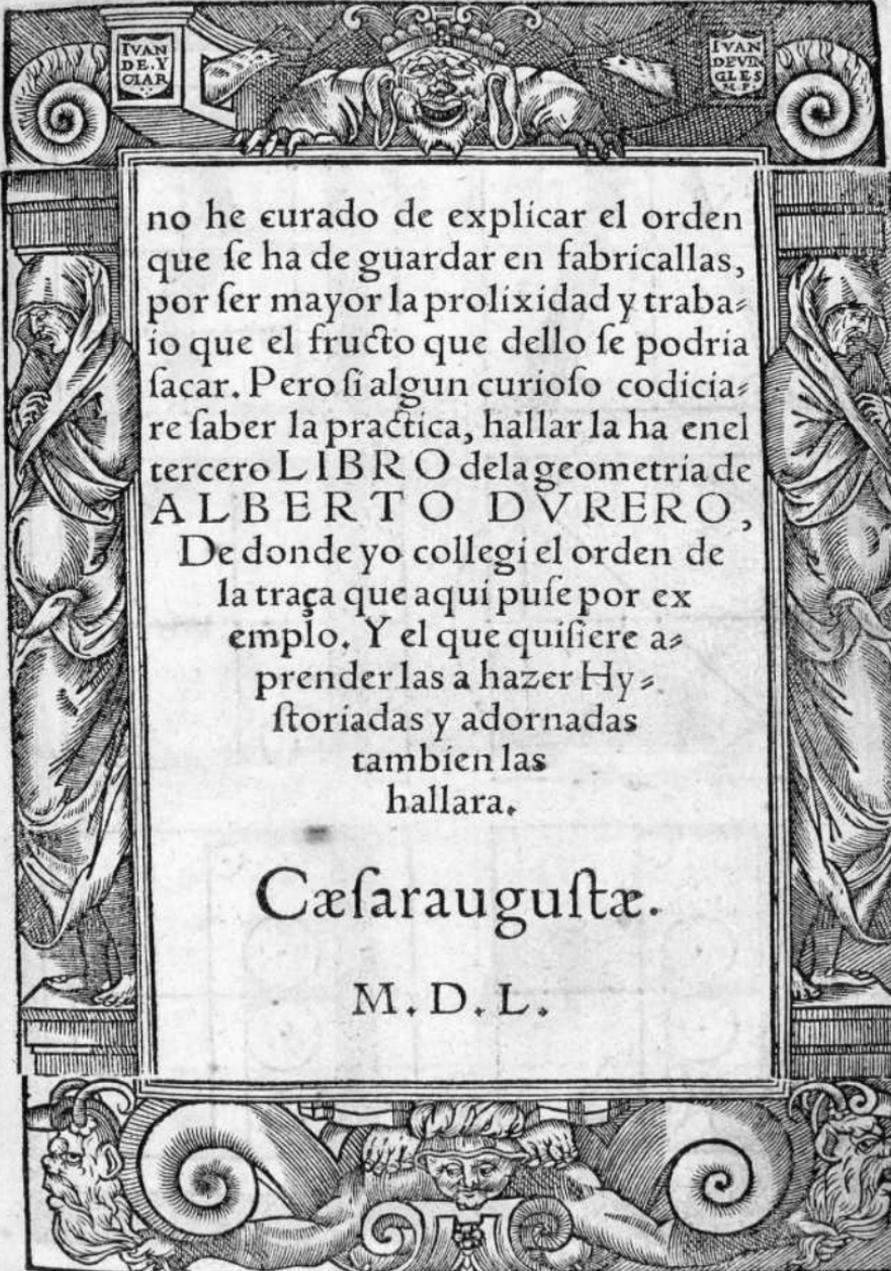
IVAN  
DE Y  
CLAR

IVAN  
DE V  
GLES

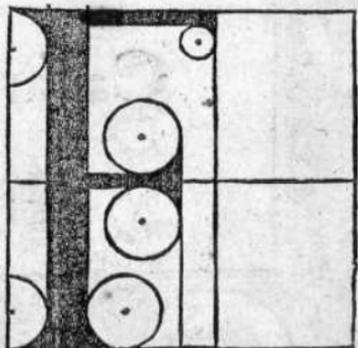
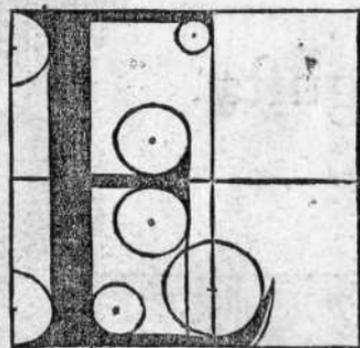
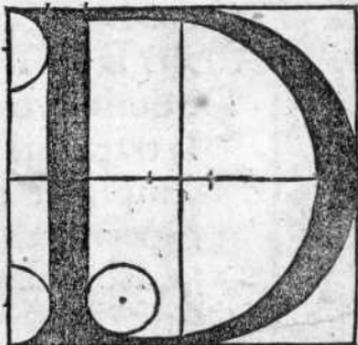
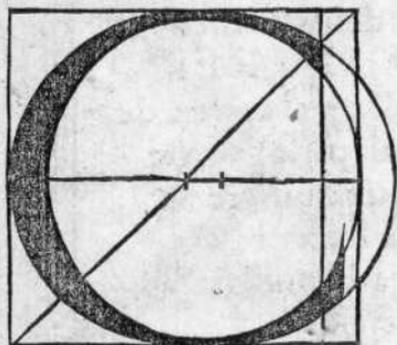
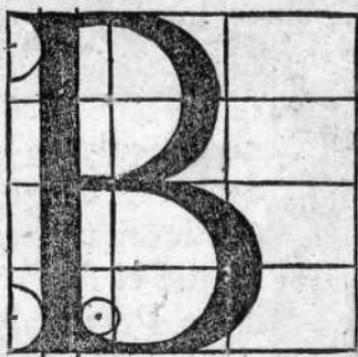
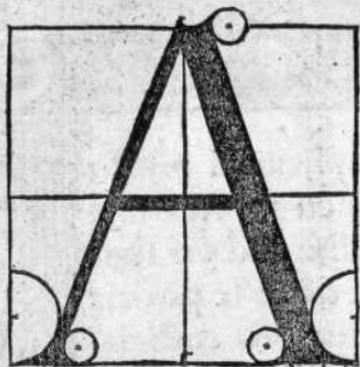
no he curado de explicar el orden  
 que se ha de guardar en fabricallas,  
 por ser mayor la prolixidad y traba-  
 io que el fructo que dello se podria  
 sacar. Pero si algun curioso codicia-  
 re saber la practica, hallar la ha enel  
 tercero LIBRO dela geometria de  
**ALBERTO DVRERO**,  
 De donde yo collegi el orden de  
 la traça que aqui puse por ex  
 emplo. Y el que quisiere as-  
 prender las a hazer Hy-  
 storiadas y adornadas  
 tambien las  
 hallara.

Cæsaraugustæ.

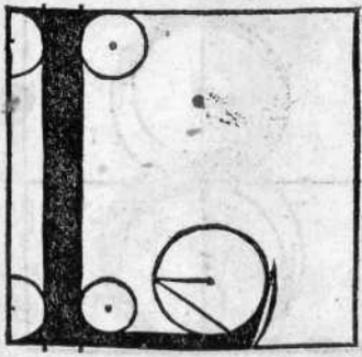
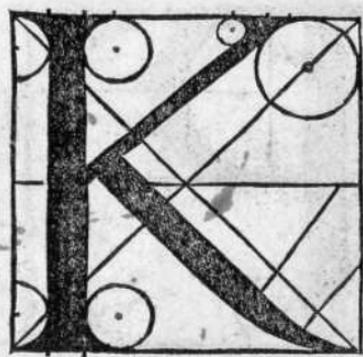
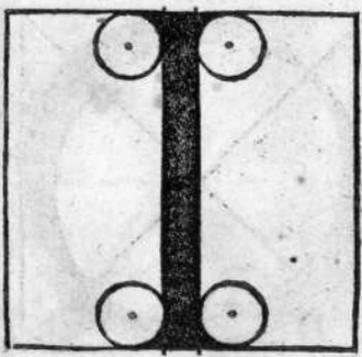
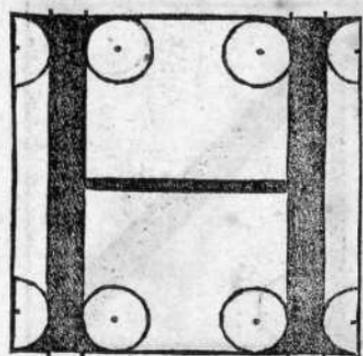
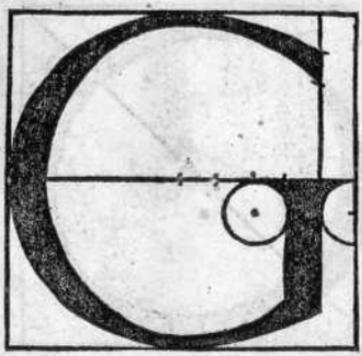
M. D. L.



LETTERA LATINA

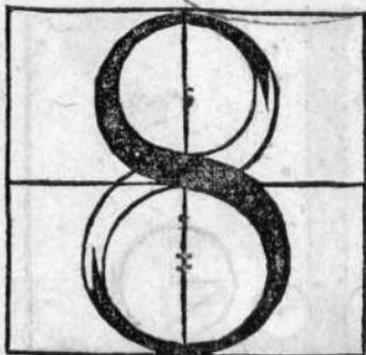
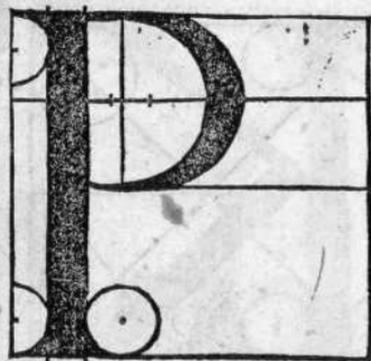
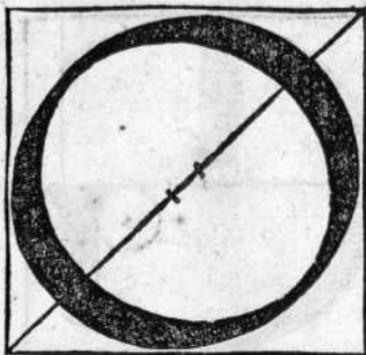
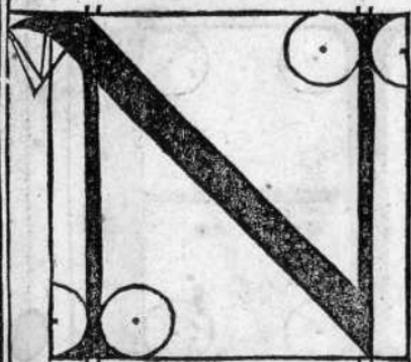


CON SV GEOMETRIA



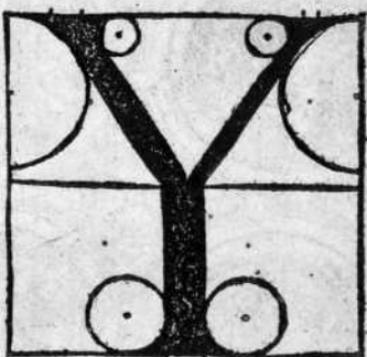
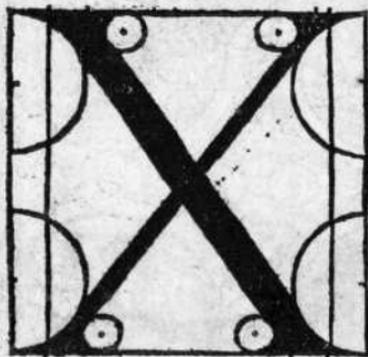
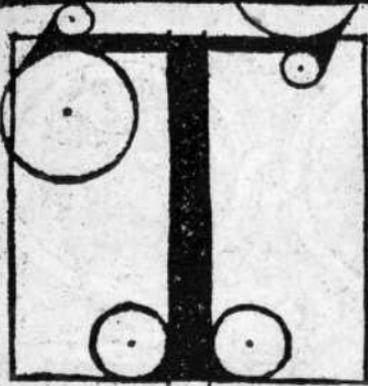
LO ESCRIVIO

LETRA LATINA



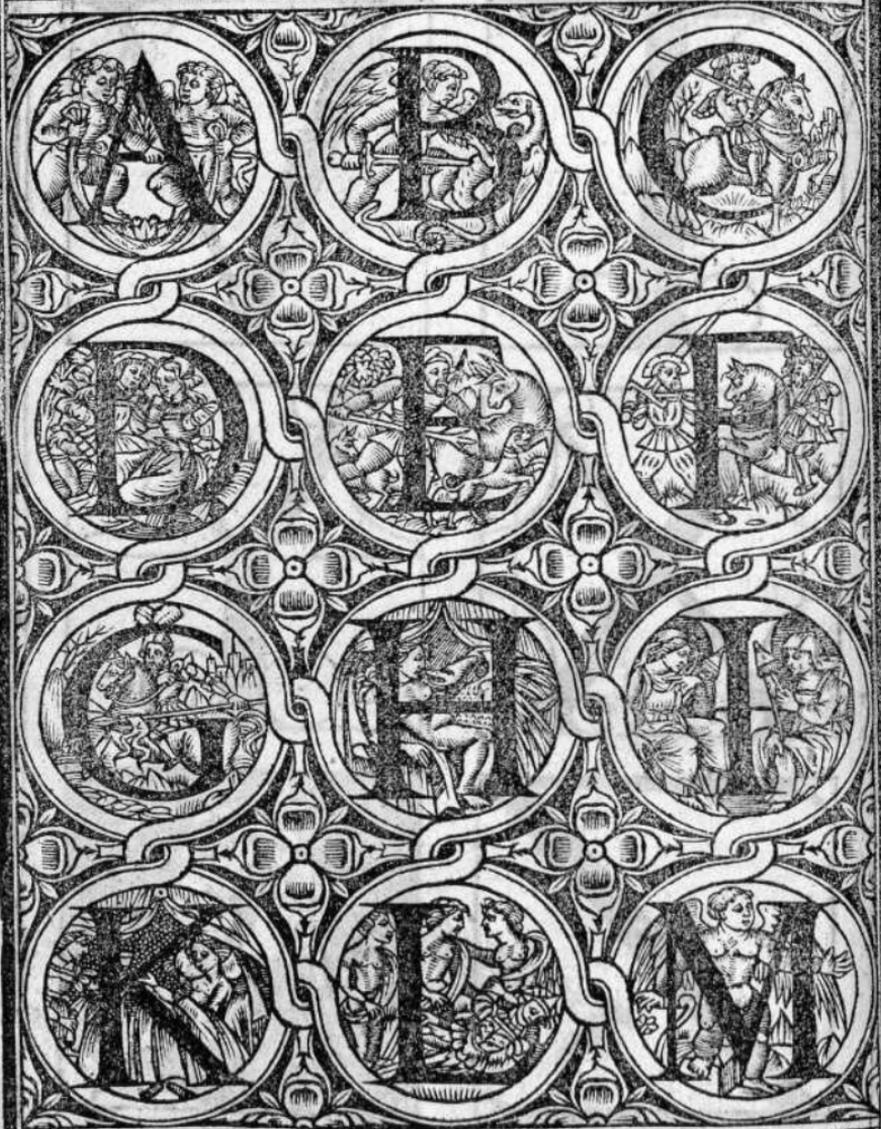
ENCARAGOCA

CON SVGEOMETRIA



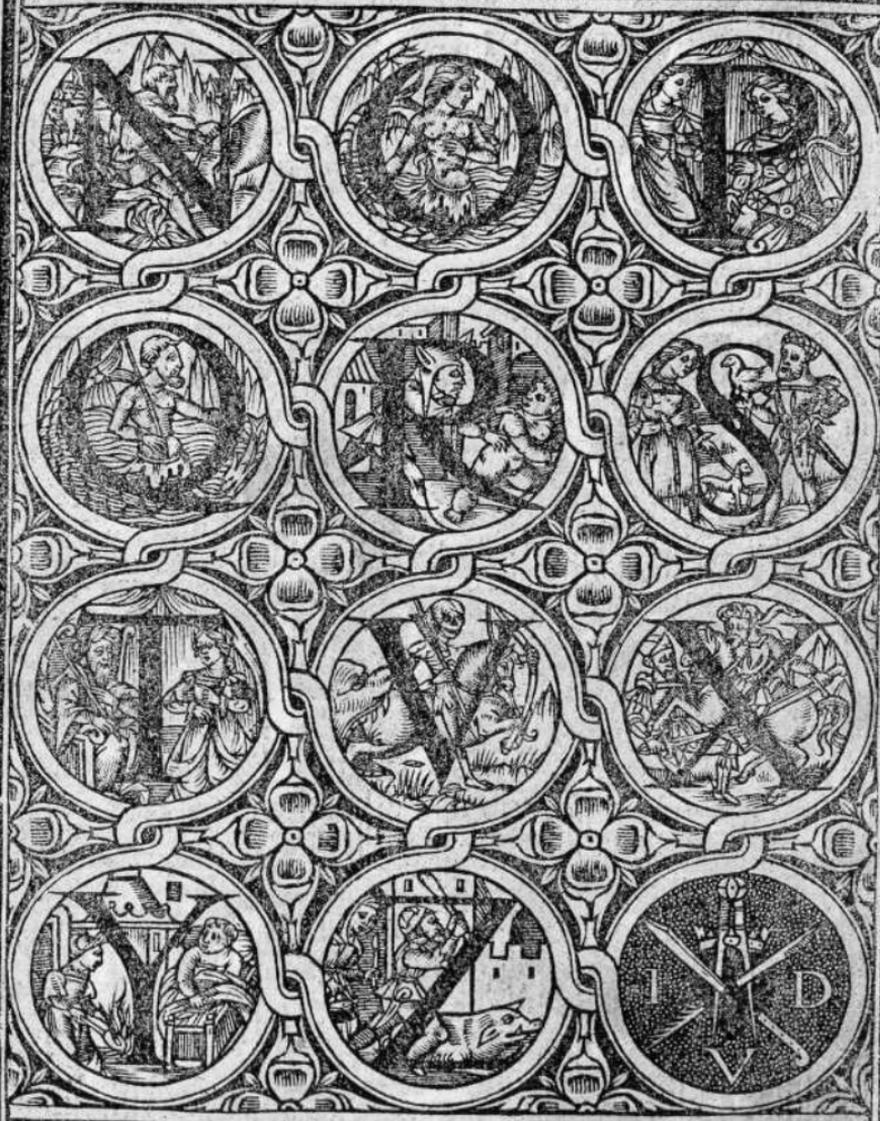
ENEL ANNO. DE. M. D. XLV. II

LETRAS



IVAN DE YCIAR

GOTICAS YSTORIADAS



LOESCRIVIO ENCARAGOGA

A B C

D E F

G H I

K L M

LATINA

N O P

Q R S

T V X

Y Z

ENEL ANNO DE MD XLVII

ALPHABETVM LATINORVM

A B C D

E F G H

I K L M

N O P Q

R S T V

X Y Z

IUAN DE YCIAR LOESCRIVIO. M. XLVII

IVAN  
D.E.Y  
GIAR

IVAN  
DEVIN  
GLES  
M.F.

# Trata de los casos y otras cosas necessarias a vn escriptor de Libros



Ara ser vno  
buen artista de li  
bros de yglesias:  
reçere tener mu  
chas particulari  
dades: entre las  
quales dire algu  
nas delas mas ne  
cessarias. La pri  
mera que sea bué  
escriuano, y bué

puntante, y que sepa hazer vna letra caudinal, y vn  
caso quadrado, y de mediar le y illuminar le. Que  
sepa hazer vn caso peon, y vna letra quebrada, por  
que todas estas letras siruē cada vna para lo que es.  
Las letras caudinales sirven para que en poniendo  
vn caso prológado o quadrado, qualquiera que sea  
en vn officio, o responso, o comunicanda, luego la  
primera letra sea caudinal. Los casos quadrados fir  
uen para principio de vn libro, o de vn officio sum  
ptuoso, que por mas adornalle se pone vna letra



grande quadrada y illuminada: y estas son las mas principales: y sabiendo hazer las, sabran hazer todas las otras: y a este fin quise poner la geometria dellas, y mas vn abecedario bien sutil con sus demediaduras, las quales siruen para partir la color vna de otra. Porque estos casos para ser bien hechos ha de ser de dos colores, que son tornasol, y bermellón, y lo de fuera del caso ha de ser la vna color, y lo de dentro ha de ser otra: lo que no tienen ninguno de los otros casos, porque han de ser iluminados de vna color, excepto que el mismo caso ha de ser de otra. Los casos prolongados siruen para poner en vn responso, o antiphona, comunes, o en semejantes partes: y los casos peones siruen para poner en los versos de psalterios, por ser muy apropiados para este efecto. Y las letras quebradas siruen para los versos que vienen despues de los officios o respuestas, y assi yo puse de cada cosa vn abecedario lo mejor que me parecio, y puse los blancos, porque se podran contrahazer mejor que si fueran negros, por los quales cada vno podra aprender a hazer los con toda perficion y arte.

¶ La geometria de estos casos quadrados consiste por la mayor parte en el fundamento de vna. o. y assi daremos la declaracion della, porque si de todas se huuiesse de hablar seria hazer gran volumen. Lo primero que se ha de hazer es vna cruz muy recta



IVAN  
DE Y  
CIAR

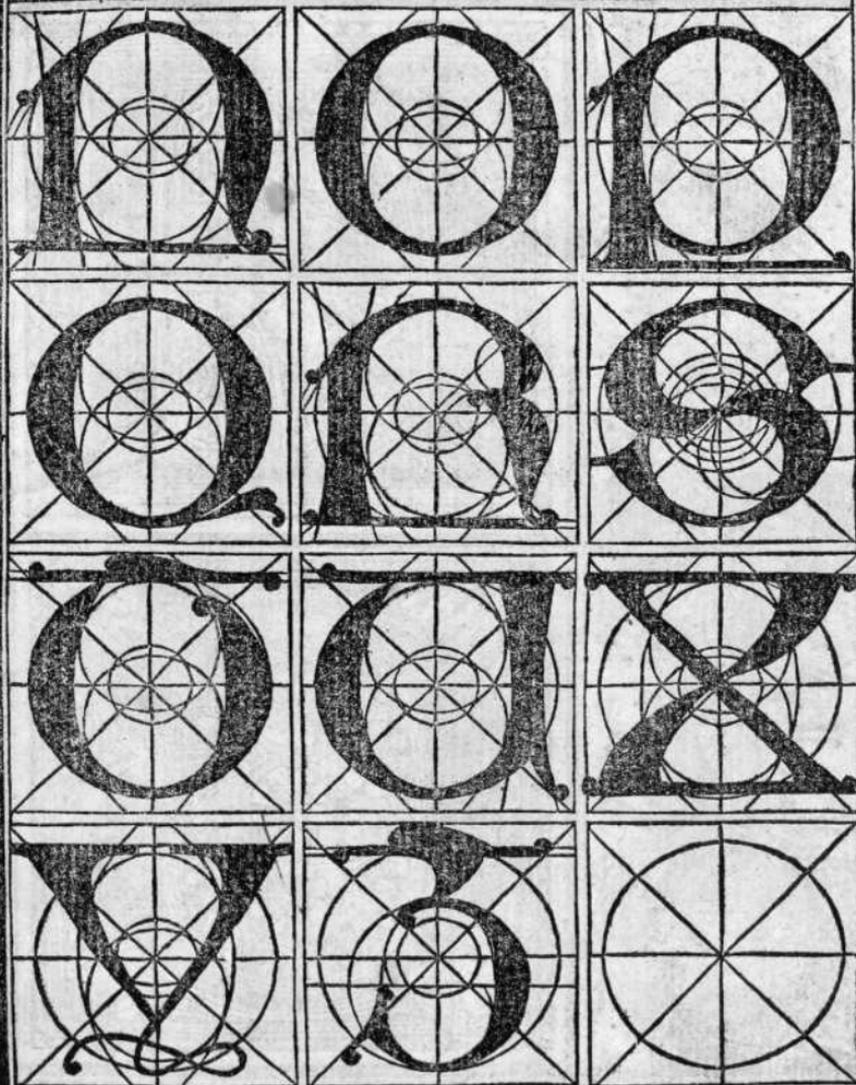
IVAN  
DE VTN  
GLEB  
M.P.

y ygal, y poner en medio della la punta del compas, y hazer vn circulo grande o pequeno, segun el tamaño dela letra que se quiere hazer: y hecho esto partir se ha el redondo dende la linea primera dela cruz en tres partes, y de cada tercio destas hazer se ha vn circulo delos quales se formara vn obolon, el qual sera el concauo que ha de tener dedentro la letra, y estos mesmos tres circulos dexan tambien en toda su perficion la barriga que ha de tener la tal letra, como por experiéncia cada vno podra ver.



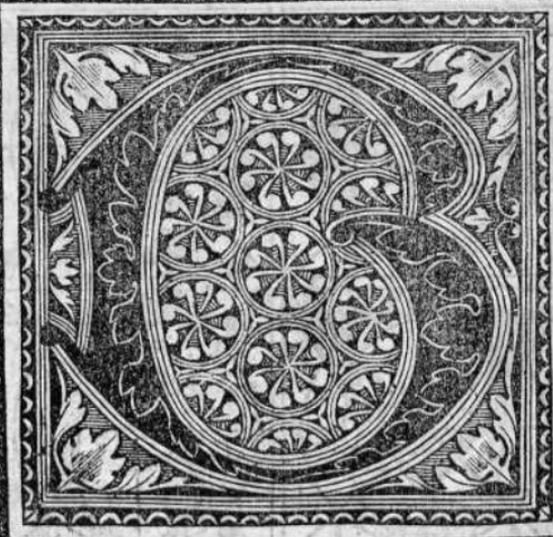
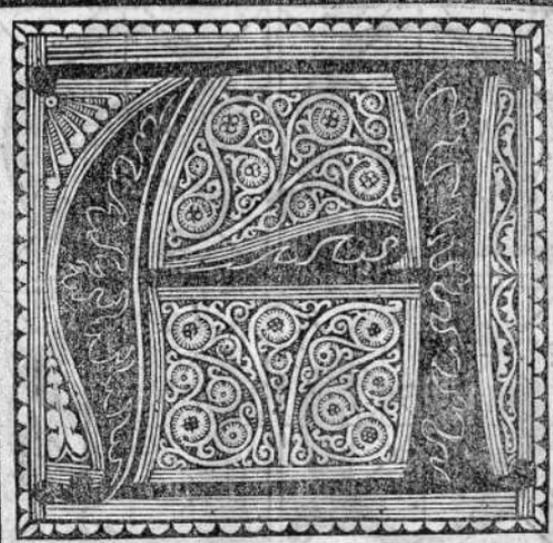


CON SV GEOMETRIA



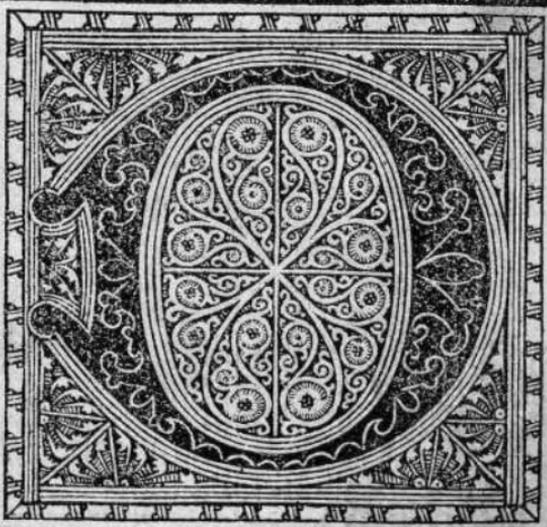
LO ESCRIVIO ANNO XLVII

LETRAS DE COMPAS



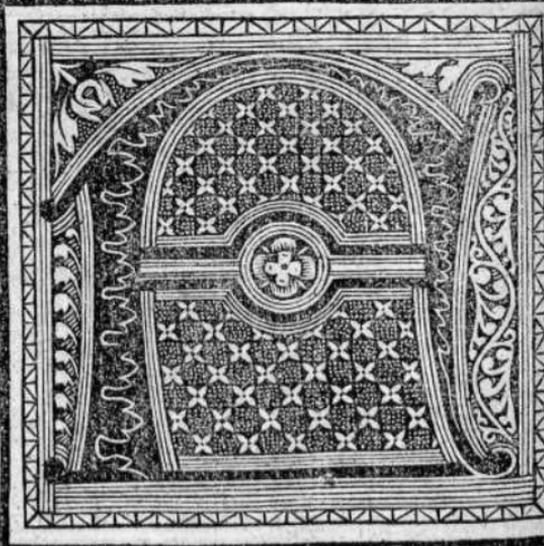
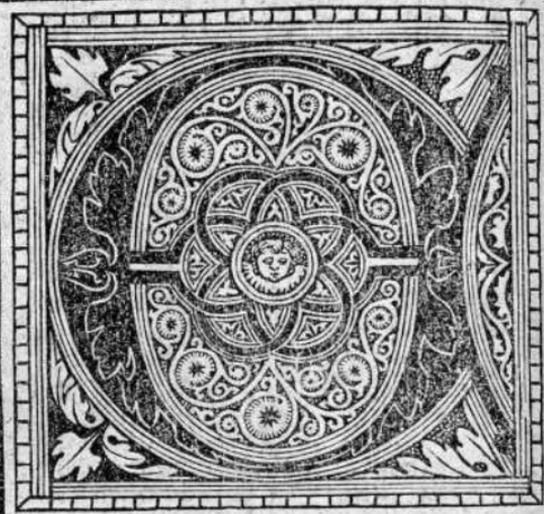
IVAN DE YCIAR

PARA ILLUMINADORES



VIZCAYNO

LETRAS DE COMPAS

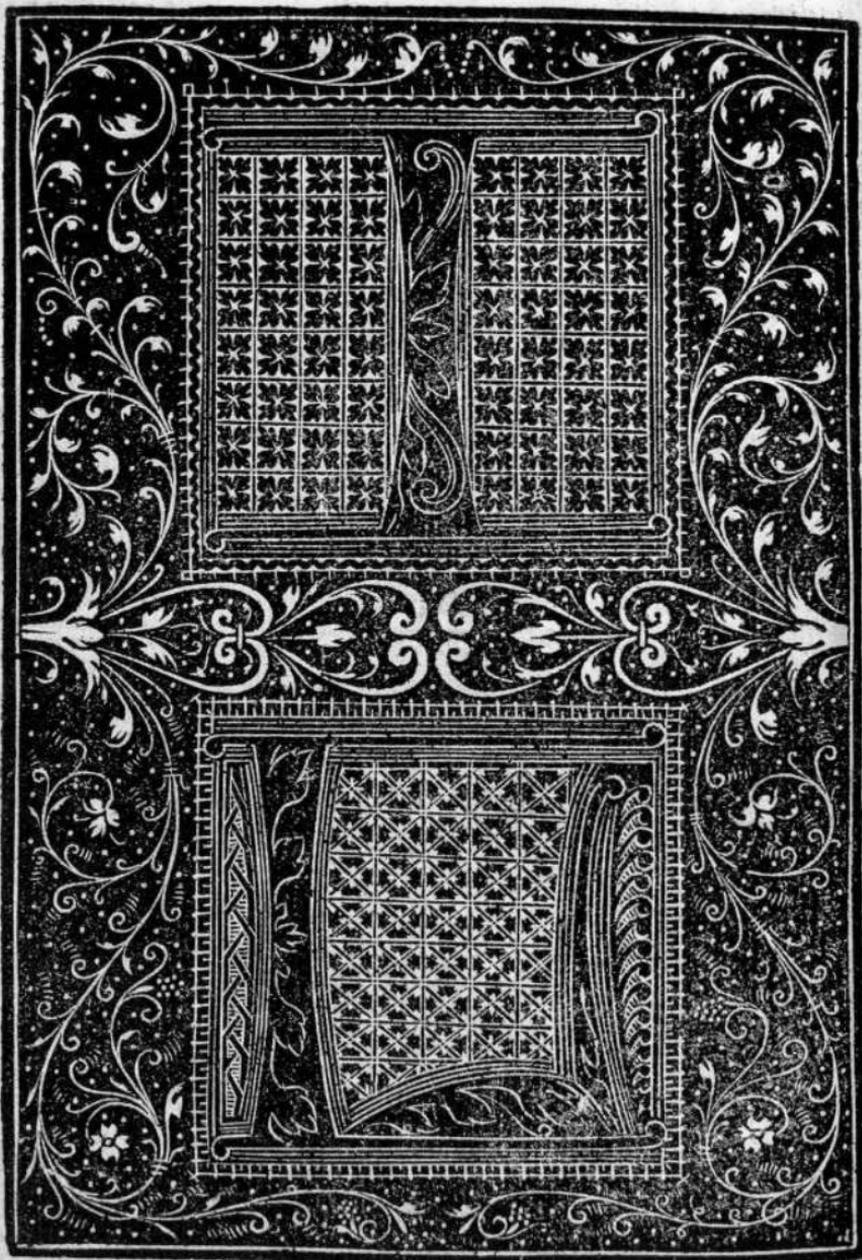


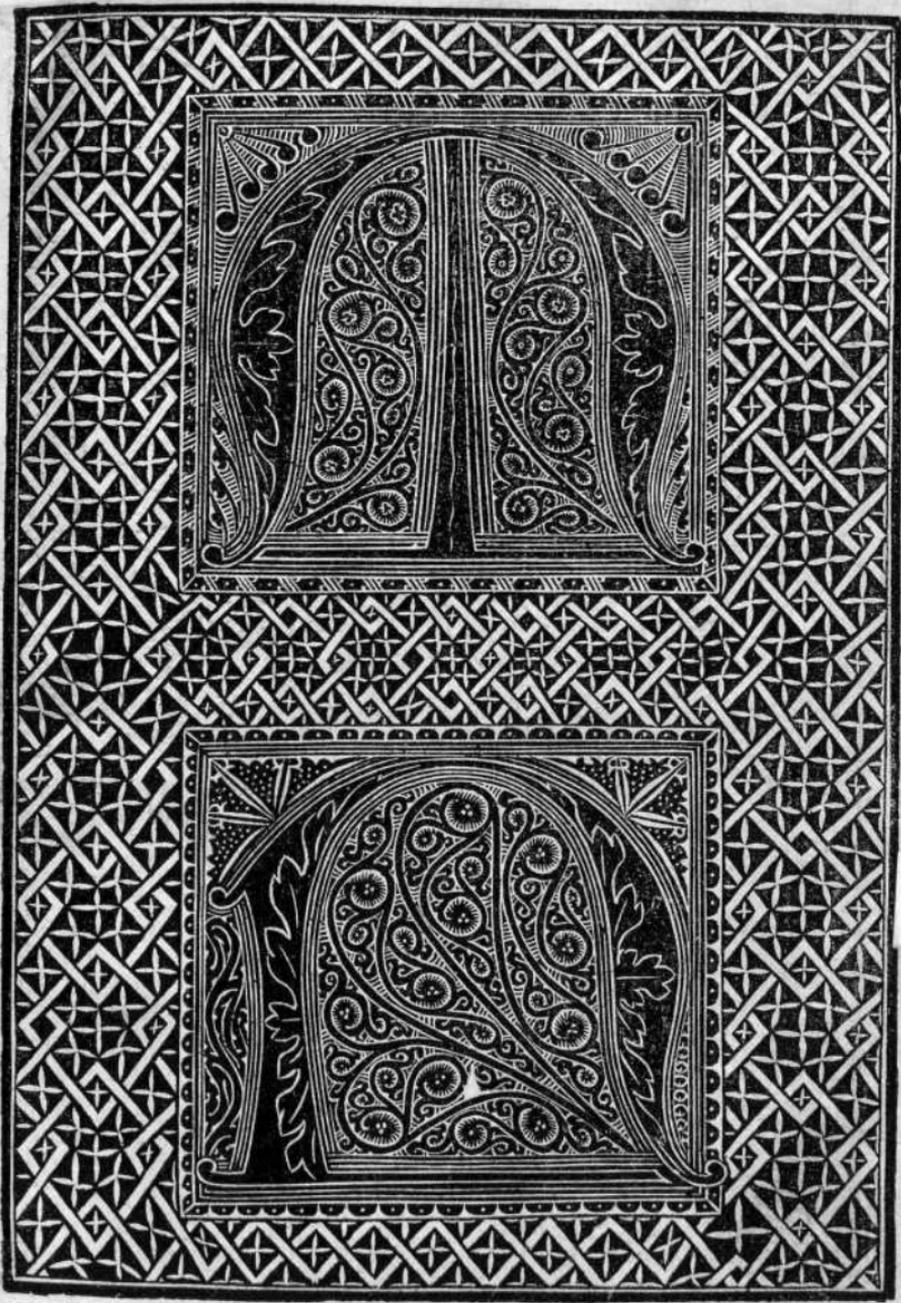
LOESCRIVIO

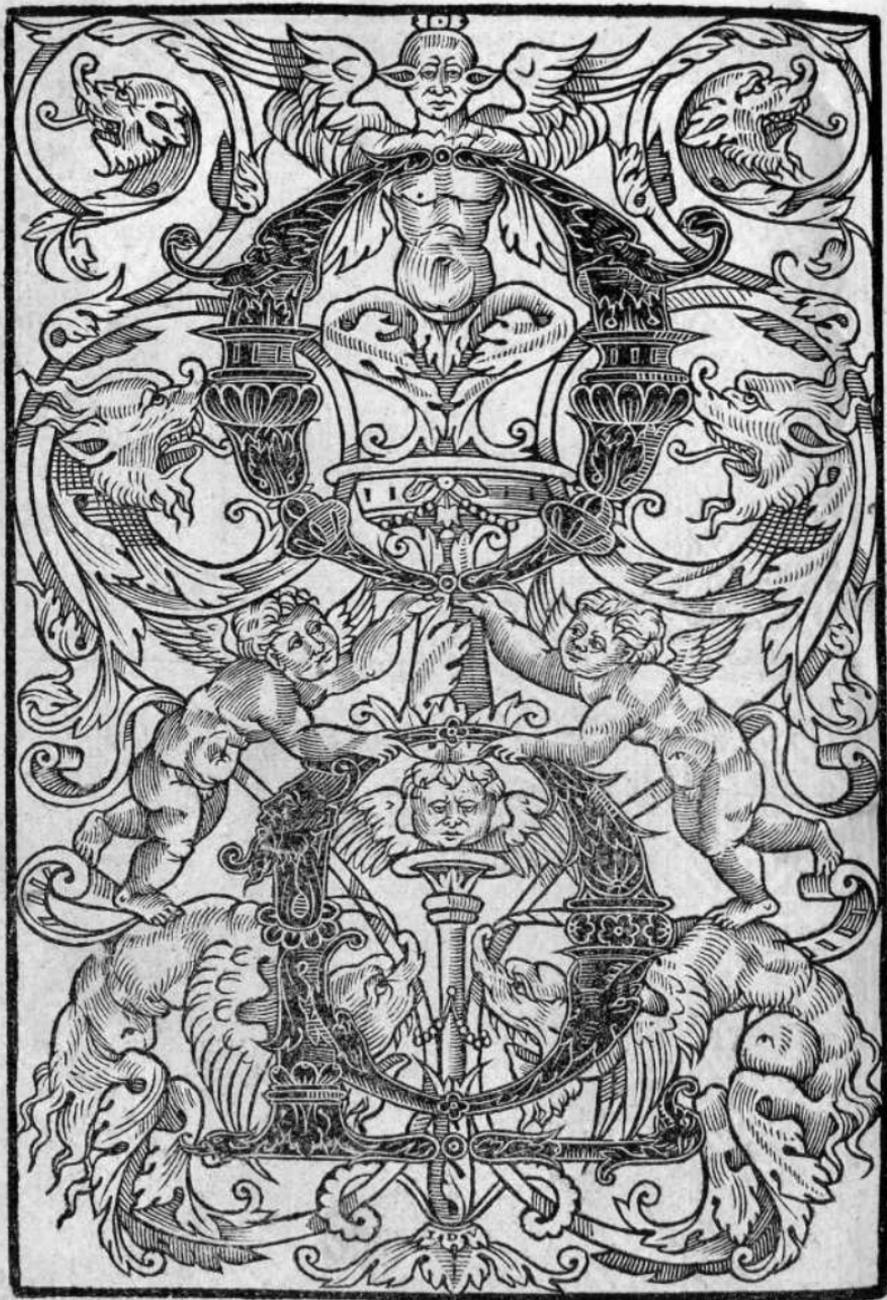
PARA ILLUMINADORES



ENCARAGOGA











I

D

V



1110

LETTRAS CAVDINALES

A B C D

E F G H

I K L M

N O P Q

R S T U

X V Z

IOANNES DE YCIAR

L E T T R A

a b c d

e f g h

i k l m

n o p q

IOANNES DE YCIAR

FORMADA

r 2 f s

t v u x

y z b n

p q o d

E X C V D E B A T

CAUSAS PRO  
LONGAETOS

ABOUEA

GRIBLUM

NOPORS

OXYS

DE GRADU

TOP

CASOS. PEONAS.

A G O O

E A G H

I H L M

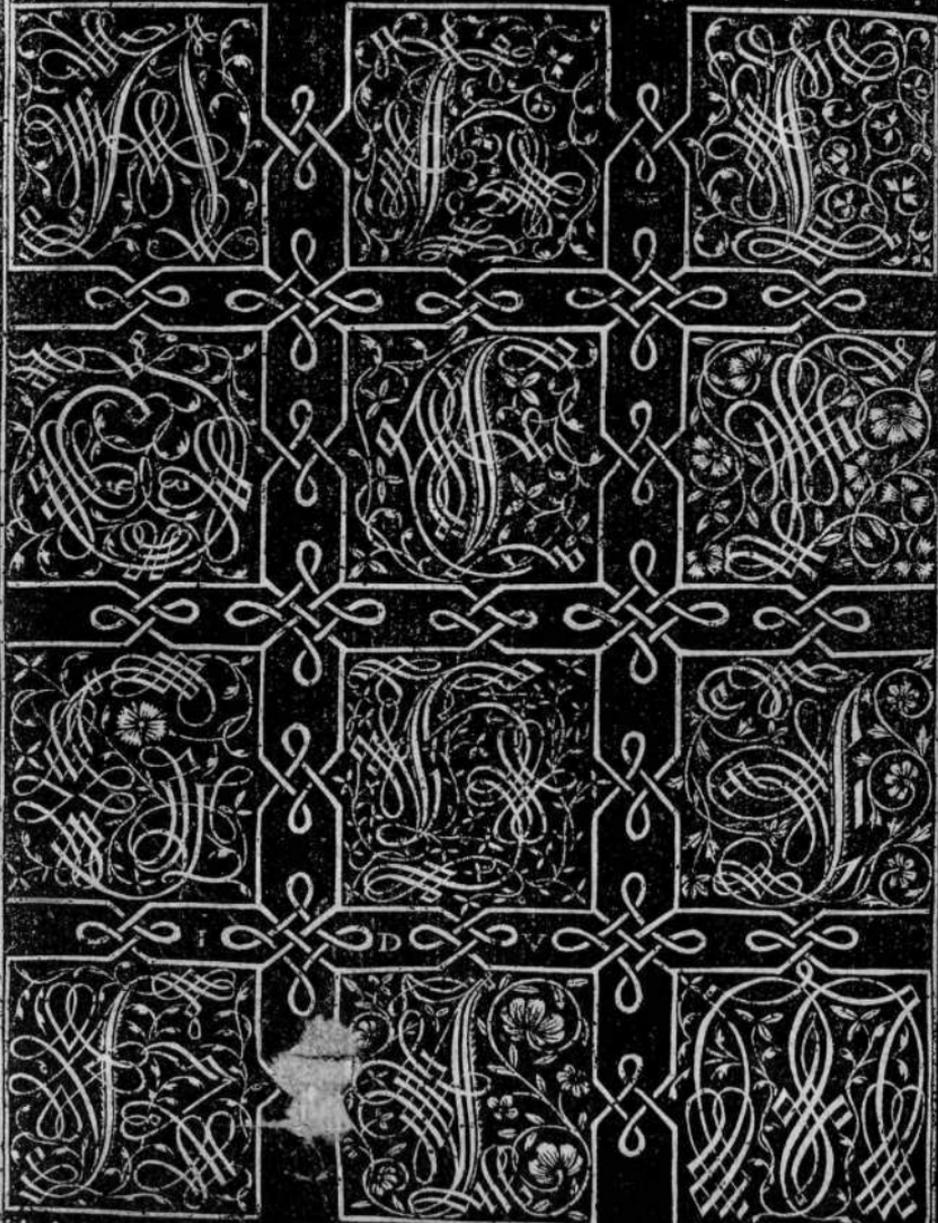
N O P O

R S O U

X Y Z . III .

IOHANNES DE VALLER

LETRAS



IOANNES DE YCIAR

QVEBRADAS

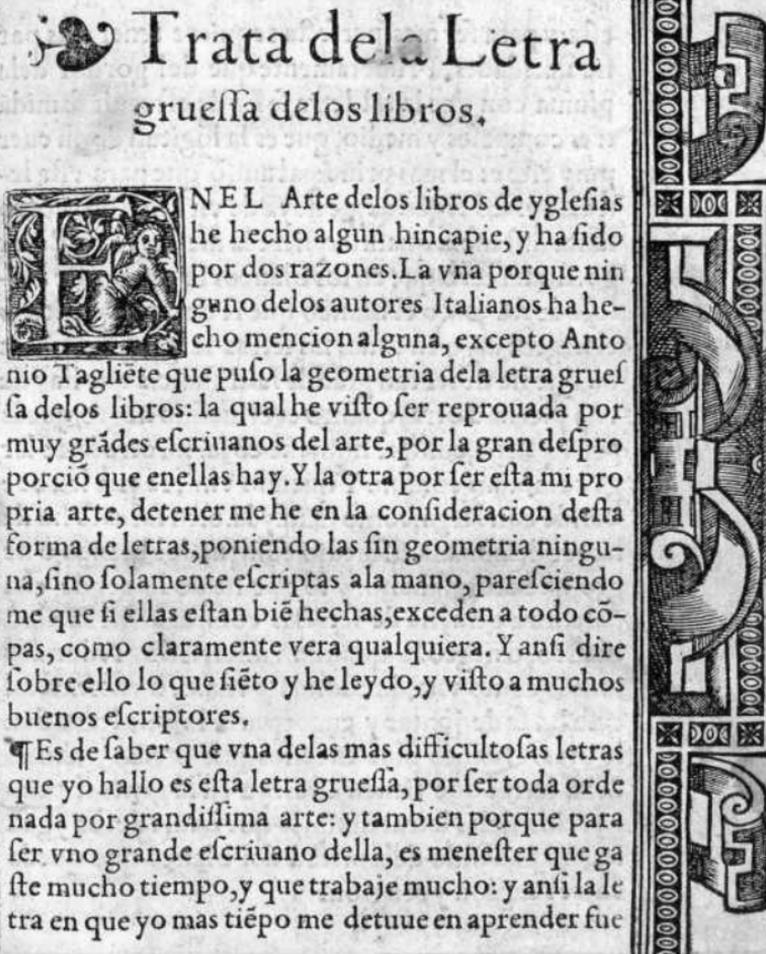


EXCV DEBAT ANNO. 1548





# Trata dela Letra gruesa de los libros,

**F**NEL Arte de los libros de yglesias he hecho algun hincapie, y ha sido por dos razones. La vna porque ninguno de los autores Italianos ha hecho mencion alguna, excepto Antonio Tagliete que puso la geometria de la letra gruesa de los libros: la qual he visto ser reprobada por muy grades escriuanos del arte, por la gran desproporcio que en ellas hay. Y la otra por ser esta mi propia arte, detener me he en la consideracion desta forma de letras, poniendo las sin geometria ninguna, sino solamente escriptas ala mano, pareciendo me que si ellas estan bien hechas, exceden a todo compas, como claramente vera qualquiera. Y ansi dire sobre ello lo que sieto y he leydo, y visto a muchos buenos escriptores.

¶ Es de saber que vna de las mas dificultosas letras que yo hallo es esta letra gruesa, por ser toda ordenada por grandissima arte: y tambien porque para ser vno grande escriuano della, es menester que gaste mucho tiempo, y que trabaje mucho: y ansi la letra en que yo mas tiempo me detuue en aprender fue





esta: y para ser mas perfecta requiere tener mas particularidades, Primeramente que del gordor dela pluma con que la tal letra se ha de escreuir se midã tres compases y medio, que es la lógitud de su cuerpo: y este es el mas principal auiso que para esta letra doy. Lo segũdo que haya de vn renglon a otro tanta distancia quanto quiere la mesma letra de largo. Lo tercero que en los blancos se tenga este auiso, que sea tanto el blanco que se dexare, quanto es el negro: digo en todas las letras largas, como vna m. que ha de ser tan grande la distancia que hay de vna pierna a otra, quanto es el mesmo negro que la pierna tiene, aunque huuiesse cõ la. m. otra letra larga como. u. o como. i. Y quando viniere vna letra redonda con larga, como la. m. y la. o. en tal caso ha de hauer dela. m. ala. o. medio compas del blanco o negro que tengo dicho: y lo que ha de hauer de vna palabra a otra, ha de ser dos compases del mesmo blanco, o negro. Y quando vinieren dos redondos juntos como vna. d. redonda y vna. o. o vna. e. en tal caso ha de se de juntar y encorporar la vna letra con la otra. Quanto a los excessos por arriba y abaxo delas letras que tienen astas: ya en la general proporcion delas letras diximos que hauia de ser yguales, no passando dela mitad del blanco que queda entre renglon y renglon.

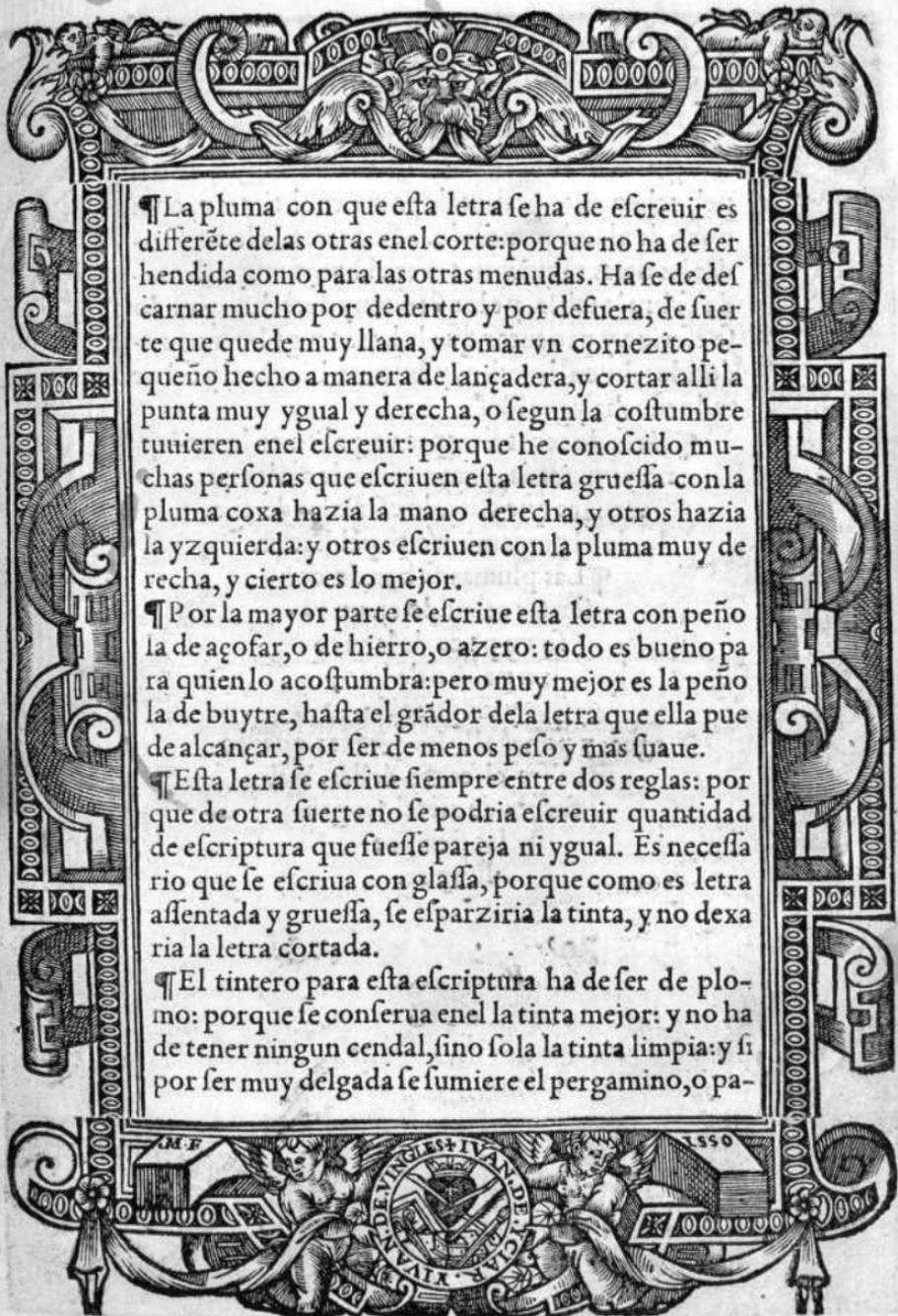


¶ La pluma con que esta letra se ha de escreuir es differēte delas otras enel corte: porque no ha de ser hendida como para las otras menudas. Ha se de delcarnar mucho por dedentro y por defuera, de fuer te que quede muy llana, y tomar vn cornezito pequeño hecho a manera de lançadera, y cortar alli la punta muy ygual y derecha, o segun la costumbre tuuieren enel escreuir: porque he conofcido muchas personas que escriuen esta letra gruesa con la pluma coxa hazia la mano derecha, y otros hazia la yzquierda: y otros escriuen con la pluma muy de recha, y cierto es lo mejor.

¶ Por la mayor parte se escriue esta letra con peño la de açofar, o de hierro, o a zero: todo es bueno para quien lo acostumbra: pero muy mejor es la peño la de buytre, hasta el grãdor dela letra que ella pue de alcançar, por ser de menos peso y más suaue.

¶ Esta letra se escriue siempre entre dos reglas: por que de otra suerte no se podria escreuir cantidad de escriptura que fuesse pareja ni ygual. Es necesario que se escriua con glassa, porque como es letra assentada y gruesa, se esparziria la tinta, y no dexa ria la letra cortada.

¶ El tintero para esta escriptura ha de ser de plo mo: porque se conserua enel la tinta mejor: y no ha de tener ningun cendal, sino sola la tinta limpia: y si por ser muy delgada se sumiere el pergamino, o pa-





pel, echen vnos granos de goma enel tintero, o vn poco de alumbre molido. Esta suerte de letra, y todas las otras requieren tener el brazo muy asientado sobre la tabla, y el rostro muy derecho quando se escriue, y procurar que la letra tenga buenos redondos, buen derecho, y buenos blancos, y sobre todo mucha ygualdad.

¶ Ha se de tener siempre vn palito en la mano yzquierda, para arrimarle a algunas arrugas que estando escriuiendo fue le el pergamino o papél hazer.

¶ Las plumas se han de conseruar echando en vn vaso vn poco de lana, o vn pañito de lino, y vn poco de agua: y poner alli las plumas quanto se cubra el corte dellas. Y si fueren de metal, tengan las siempre limpias.

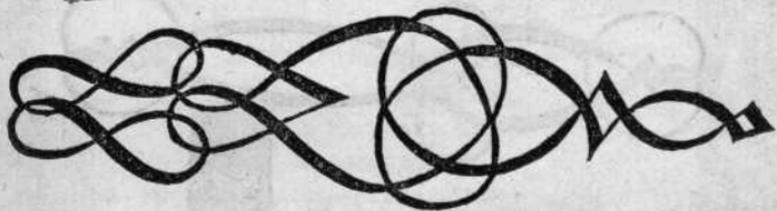


Letras

A



B



C

*Handwritten cursive flourish*



O

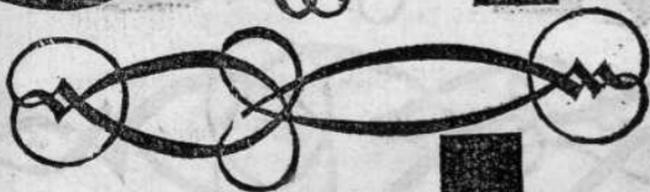
Joãnes:

de libros

C



f



G



B

de yciar

Letras

í

Decorative flourish

k

Decorative flourish

L

Decorative flourish

m

excudebat

de libros

m o



p o

cesaraugustæ

Letras

L



R

R



S

Anno

de libros

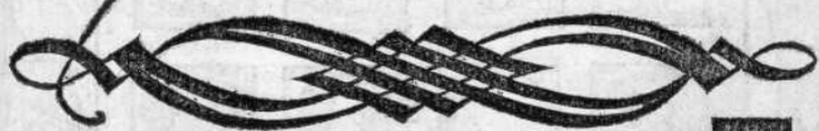
t v



u x



domini



.m. d. xl. viij.

IOANNES DEY  
CIAR ET IOAN  
NE VINCELES  
FACEBANT  
1450



IOANNES DE Y  
CIAR ET IOAN  
NES VINGLES  
FACIEBANT  
ET C.



Considerando yo la causa que a Baptista Palatino mouia a hazer tã particular mencion delos instrumentos de que vn buẽ escriuano deue estar proveydo, hallo que no solamente tuuo razon en hauer se tanto alargado, sin tener mucho respecto a que Vicentino y Antonio Tagliente (a quien el imito) poca o quasi ningũa memoria desto en sus tratados hizierõ: excepto dela bondad delas plumas y su temperatura, mas aun aquel motiuo mismo le deuiera induzir a collocar aquella parte en que desta materia hablo enel principio y no enel fin de su obra. Porque (si como el dize y muy biẽ) que ningun artifice puede exercitar perfectamente su arte saltãdo los aparejos con que ha de obrar. Por la misma razon diria yo que ni el principiante puede venir en verdadero conõscimiento del arte que dessea alcanzar sin tener antecedente noticia delos instrumẽtos acomodados a ella. Por tanto antes de poner mano en otra cosa alguna discurrirẽ con breuedad sobre cada vn instrumẽto colligiendo aquello, que otros esc̃riptores con zelo de aprouechar a los principiãtes y estudiosos mancebos han hasta agora notado. Teniendo solamente respecto a nuestro tiempo y



materiales de que hoy se haze aquello en que, y cō que acostumbramos a escreuir. Que si huuiessemos de traher ala memoria las hojas y cortezas de diuerfos arboles y frutices, y las telas cō sus adobos y papejos que de aquellas los antiguos hazia para escreuir juntamēte con las tablillas enceradas y emberrizadas, de que tambien viauan, no olvidando las tintas y cōfecciones que para semejantes papeles inuentaron. Y los graphios, stilos o punzones y calamos, en cuyo lugar hã sucedido las plumas, con que agora escriuimos: seria digressiō harto curiosa, y de poco, o ningun fructo: y en que justamente podriamos ser reprehēdidos. Pues como dize el poeta Oratio los que algun arte professan refecada toda superfluidad (en quanto el subjecto y materia de que se trata, lo padescen) tienen obligacion a ser breues, y claros.

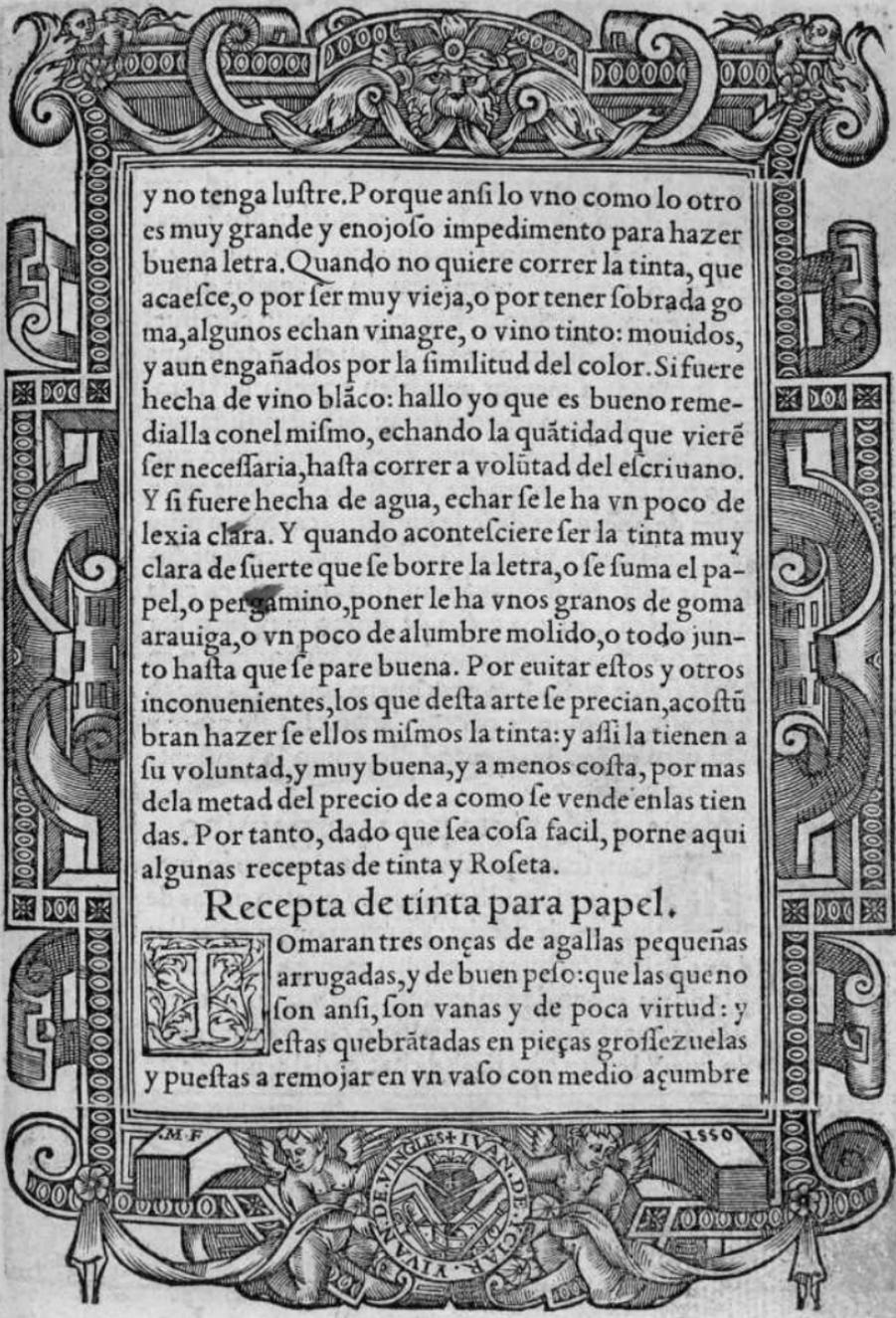
¶ Delos instrumentos necesarios al buen escriuano.

**E**Ntre los instrumentos necesarios, y de que se deue de proueer qualquiera que se precia de ser buen escriuano: son principalmente, tinta, papel, plumas, cuchillos, compas, esquadra, glassa, y reglas. &c. La tinta quanto mas negra fuere sera mejor. Requiere tener la goma por tal medida, que ni la mucha la haga espessa, y tenaz: ni la poca sea ocasiō que corra demasiado,

y no tenga lustre. Porque ansi lo vno como lo otro es muy grande y enojoso impedimento para hazer buena letra. Quando no quiere correr la tinta, que acaesce, o por ser muy vieja, o por tener sobrada goma, algunos echan vinagre, o vino tinto: mouidos, y aun engañados por la similitud del color. Si fuere hecha de vino bláco: hallo yo que es bueno remedialla conel mismo, echando la quántidad que vierē ser necessaria, hasta correr a volúdad del escriuano. Y si fuere hecha de agua, echar se le ha vn poco de lexia clara. Y quando acontesciere ser la tinta muy clara de suerte que se borre la letra, o se suma el papel, o pergamino, poner le ha vnos granos de goma arauiga, o vn poco de alumbre molido, o todo junto hasta que se pare buena. Por euitar estos y otros inconuenientes, los que desta arte se precian, acostūbran hazer se ellos mismos la tinta: y assi la tienen a su voluntad, y muy buena, y a menos costa, por mas dela mitad del precio de a como se vende en las tiendas. Por tanto, dado que sea cosa facil, porne aqui algunas receptas de tinta y Roseta.

Recepta de tinta para papel.

**T**omaran tres onças de agallas pequeñas arrugadas, y de buen pelo: que las que no son ansi, son vanas y de poca virtud: y estas quebrátadas en piezas grossezuelas y puestas a remojar en vn vaso con medio açumbre





de agua de lluvia, pongan lo a dōde le de el sol, por espacio de vn dia o dos. Despues muelan dos onças de caparros, o vidriol romano muy bien molido, y echen lo enla infusion meneando las agallas diligētemēte con vn palito de higuera, Y hecho esto buel uā el vaso al sol por otros dos dias: en fin delos qua les tornando a menear muy bien aquella mixtura, echen le vna onça de goma arauiga biē molidā, que sea clara y resplandesciente, y repose todo esto ansi iūto por espacio de vn dia. Y despues para que la tinta sea de buē lustre de se le vn heruor al fuego muy templadamente, metiendo enla olla algunos pedaços de cortezas de granadas: y finalmente bien colada guarden la en vna vasija de plomo muy bien atapada, o en vna bota: y este siempre en bodega, o en parte fresca, y esta fera muy buena tinta para papel: y para pergamino es necesario que sea de vino: y con otro orden diferente deste, como la siguiente recepta contiene.

### Recepta de tinta para pergamino.

**T**ome se vn açumbre de vino blanco lo mejor que se pudiere hauer: y quatro onças de vidriol de flandes: y quatro onças de gallas de valēcia, y tres onças de goma arauiga. El vidriol y la goma se han de moler muy biē, y las agallas no mas de quanto se hagan quatro o cinco pedaços cada vna. Y hecho esto ha se de hazer del açumbre de



IOANNES DE V  
CIAR ET IOAN  
NES VINGLES  
FACIEBANT  
1550

vino tres partes yguales: y echar cada vna en su vasi  
ja, y en cada vasija echar los materiales, cada mate-  
rial por su parte: y hã de estar a remojo por espacio  
de seys o siete dias. Y hecho esto tomara la vasija  
donde estan las gallas (lo qual han de procurar que  
sea mayor que las otras) y poner se al fuego: y pro-  
cure se que sea templado: y estara por espacio de vn  
quarto de hora, poco mas. Y sacar se ha de alli, y  
echar se ha en ella el vino donde estaua el caparros.  
Y luego tras esto el vino dõde estaua la goma todo  
colado por vn paño espesõ, y reboluer se ha bien  
con vn palo: y dende a vn rato colar se ha, y echar  
se ha en vna bota, &c.

### Recepta para hazer roseta.



Ome se el palo llamado Brasil: y raya se  
muy bien con vnos pedaços de vidrio:  
porque si se haze cõ cuchillo, o lima, tor-  
na se negra la color. Y echar se han las ra-  
spaduras en vna olla vidriada: y a vna onça de bra-  
sil, echar se hã seys onças de vino blãco. Ha de estar  
a remojo el brasil enel vino en la misma olla por  
espacio de veynte y quatro horas: y hecho esto, po-  
ner se ha al fuego, y cozera hasta tãto que mengue  
la tercera parte y se torne el vino blanco dela color  
del brasil: y luego sacar se ha fuera la olla y echar le  
han media onça de alumbre muy bien molido: y pa-  
ra que se afine mas, puedẽ le echar otra media onça



de cal virgē, o media onça de xibia molida, o vn poco de grana en grano: y echados qualquiera de estos materiales echar le han media onça de goma arauiga bien molida: y hecho esto, colar se ha en vna cola vidriada por vn paño de lino, & fiat.

**¶** Como se conofce el buen papel, y las condiciones que ha de tener.

**N**el conofcimiento del papel se puede cada vno engañar facilmete en quanto al passarse la tinta enel. Prouiene este vicio de no tener buena cola. Conofce se esto quando el papel en su tiento es floxo y muelle, y vandeando lo no suena como vn pergamino muy tieffo. ¶ El buen papel ha de tener las cōdicioncs siguientes. La primera y principal buena cola: porque sin esta las otras no aprouechan. Ha de ser liso, que pueda correr ligeramente la peñola por el: y por la misma causa se aduertia que no tenga ciertos pelillos que se alçan al tiempo del escreuir, y hazen borrar la letra: ha de ser bien parejo, no mǎzillado, y muy bláco. Finalmente para todo genero de letra tirada, o que se escriue a priesía, requiere ser bien liso y delgado, como dize Antonio Tagliente. Y para letra que se ha de escreuir con arte y mesura, requiere ser el papel algo rezio que pueda tollerar el peso dela mano, que va cō tiento: lo qual da ocasion que

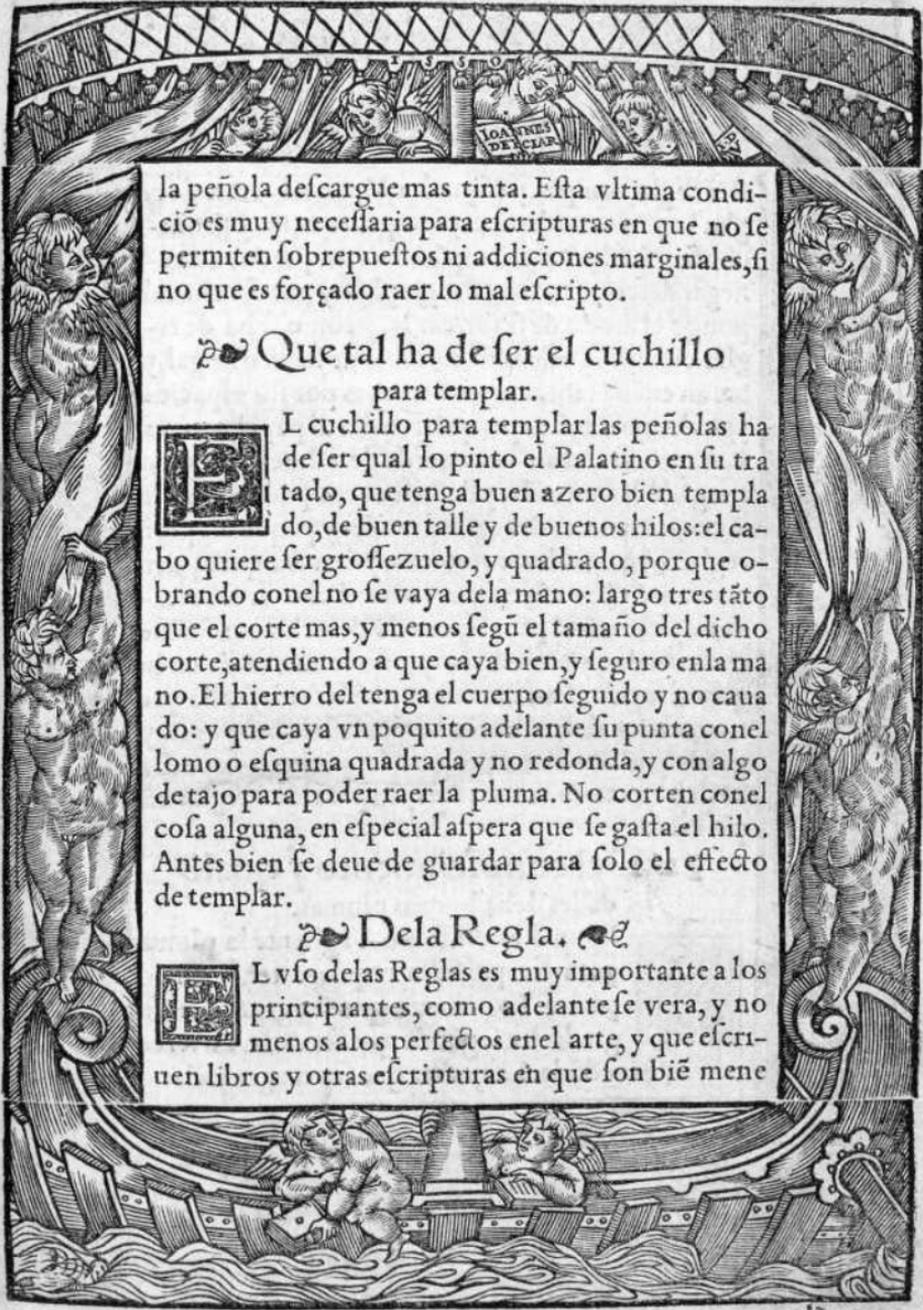
la peñola descargue mas tinta. Esta vltima condi-  
 ción es muy necesaria para escripturas en que no se  
 permiten sobrepuestos ni addiciones marginales, si  
 no que es forçado raer lo mal escripto.

☞ Que tal ha de ser el cuchillo  
 para templar.

**E**L cuchillo para templar las peñolas ha  
 de ser qual lo pinto el Palatino en su tra-  
 tado, que tenga buen azero bien templa-  
 do, de buen talle y de buenos hilos: el ca-  
 bo quiere ser grossezuelo, y quadrado, porque o-  
 brando conel no se vaya dela mano: largo tres tãto  
 que el corte mas, y menos segũ el tamaño del dicho  
 corte, atendiendo a que caya bien, y seguro en la ma-  
 no. El hierro del tenga el cuerpo seguido y no caua-  
 do: y que caya vn poquito adelante su punta conel  
 lomo o esquina quadrada y no redonda, y con algo  
 de tajo para poder raer la pluma. No corten conel  
 cosa alguna, en especial aspera que se gasta el hilo.  
 Antes bien se deue de guardar para solo el efecto  
 de templar.

☞ Dela Regla. ☞

**E**L vfo delas Reglas es muy importante a los  
 principiantes, como adelante se vera, y no  
 menos a los perfectos enel arte, y que escri-  
 ven libros y otras escripturas en que son biẽ mene-



ster regla, compas, y esquadra. Muchas fuertes de reglas hay inuentadas entre las quales es muy prouechosa y facil para principiantes vna que Alexo vanegas descriue en su orthographia: y por ser ella tal pongo el modo de frabricar la, y como se ha de reglar con ella. Tomaran vna tabla de haya o nogal, y haran en ella tantas rayas derechas por sus espacios yguales quantas rayas quieren dar al papel, y en cada raya assentaran vna cuerda de vihuela delgada apegado la con cola, y desta manera pueden hazer muchas maneras de reglas grandes y pequenas para reglar a vna y a dos columnas, y de otra qualquier manera. Sobre esta regla (como dicho es fabricada) assentaran el papel que este derecho conforme alas cuerdas, y teniendolo que no se mueua de vn lugar, estregallo han por encima con la falda, hasta que las cuerdas dela vihuela hagan señal en el papel, y quede reglado como por molde: y esta regla podra bastescer a toda vna escuela, sin parar se a reglar con plomada.

### Del conocimiento y qualidades delas buenas plumas.

**S**egun dize Antonio Tagliente la pluma para ser perfecta requiere tener cinco partes. La primera que sea gruesa en su grado. La segunda que sea dura. La tercera que sea redonda. La quarta que sea magra y clara.

IOANNES DE Y  
CIAR ET IOAN  
NES VINGLES  
FACIEBANT  
A. 1500.

La quinta que sea de la ala derecha. Dize el mismo auctor que la pluma del ansara siluestre es harto buena, pero que la pluma del ansara domestica es muy mejor que de ninguna otra ave: en especial ha uiendo de escreuir letra con arte y mesura. La pluma del cisne por ser gruesa y dura ha sido usada de muchos buenos escriuanos, y sin duda es buena, principalmente para toda letra mercantiuol y Cancilleresca cursiua. Hasta aqui habla Antonio Tagliente. Baptista Palatino difiere algun tanto de la opinion precedente. Dize assi. Que las plumas para escreuir letra cancelleresca querria ser de ansara domestica, duras, y claras, y antes delgadas que gruesas: porque caen mejor en la mano, y se escriue con mas velocidad. Ni mucho importa de que ala sean, aunque algunos hazen gran diferencia en esto diziendo que las plumas de la ala yzquierda no se pueden bien apañar, que caen torcidas en la mano, lo qual estorua a escreuir ygualmente y presto. Esta falta se emienda con blando las sobre el cañon, y assi assienta bien. Quiere se tener limpias de la tinta que les queda escriuiendo: por que impide ala otra que no corra. En el verano conviene tener las de continuo en un vaso de agua que cubra solamente el corte de la pedola, la qual en ningun modo quiere estar seca, que haze la letra farnosa y mortezina, y se escriue con grande trabajo.

Como se ha de cortar la pluma.

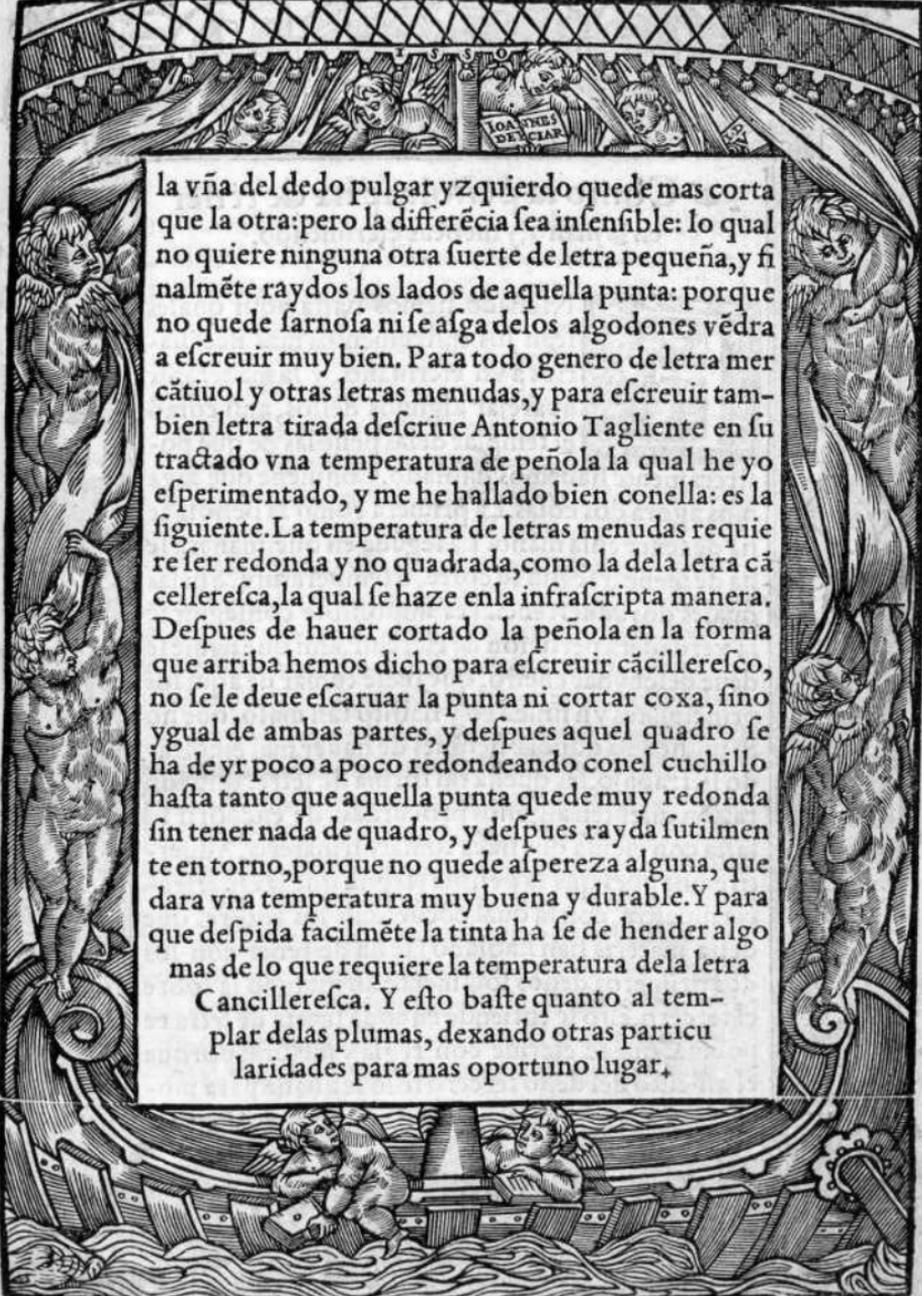




Cerca del cortar, o templar delas peño-  
las no me quiero detener, porque el en-  
señar lo por obra es muy facil, y por es-  
criptura quasi imposible, aunque toda  
via passare por ello como han hecho otros, declarã  
do me lo mejor que pudiere. Tomando pues la pe-  
ñola con las qualidades que arriba he dicho, es me-  
nester raer la sotilmente conel lomo del cuchillo,  
quitando le la grossura que por encima tuuiere. He  
cho esto, y quitada la primera parte del cañon, que  
es inutil por ser blanda, de se le vn corte (por la par-  
te de la canal) largo a discrecion, y luego den se le  
otros dos encima del primero agraciadamente, de  
manera que el corte quede como la parte superior  
de vn pico de vn gauilan: y despues desto hiendã la  
punta ygualmente en dos pernezillas, o lenguetas:  
y puesta sobre la vña del dedo pulgar dela mano  
yz quierda, corten la punta, escaruando la por arri-  
ba vn poquito, y escarnando la primero ygualmen-  
te de ambas partes segun el tamaño dela letra que  
quisieren hazer. Tambien se puede dar este vltimo  
corte sobre vna punta de cuerno delgada hecha ya  
para este efecto, o algũ dedal como dize Palatino.  
Ha se de aduertir que para letra Cancilleresca re-  
quiere ser el corte dela pñta coxo algun tanto: quie-  
ro dezir que la lengueta dela punta hēdida dela ma-  
no derecha, cōsiderando la en tanto que esta sobre



la vña del dedo pulgar yzquierdo quede mas corta que la otra: pero la differēcia sea insensible: lo qual no quiere ninguna otra suerte de letra pequeña, y fi nalmēte raydos los lados de aquella punta: porque no quede farnosa ni se asga delos algodones vēdra a escreuir muy bien. Para todo genero de letra mercātiuol y otras letras menudas, y para escreuir tambien letra tirada descriue Antonio Tagliente en su tractado vna temperatura de peñola la qual he yo experimentado, y me he hallado bien conella: es la figuiente. La temperatura de letras menudas requiere ser redonda y no quadrada, como la dela letra cācelleresca, la qual se haze enla infra scripta manera. Despues de hauer cortado la peñola en la forma que arriba hemos dicho para escreuir cācelleresco, no se le deue escaruar la punta ni cortar coxa, sino ygual de ambas partes, y despues aquel quadro se ha de yr poco a poco redondeando conel cuchillo hasta tanto que aquella punta quede muy redonda sin tener nada de quadro, y despues rayda sutilmente en torno, porque no quede aspereza alguna, que dara vna temperatura muy buena y durable. Y para que despida facilmete la tinta ha se de hender algo mas de lo que requiere la temperatura dela letra Cancilleresca. Y esto baste quanto al tem-  
 plar delas plumas, dexando otras particu-  
 laridades para mas oportuno lugar,



¶ Como la peñola se ha de tener  
en la mano, y menear escriuiendo.

**E**nseñado hemos hasta aqui quales sean los instrumentos mas necesarios a vn escritano, y la manera de aparejar algunos dellos, ansi como el templar delas peñolas de que pōttreramente hauemos hablado. Conuiene que digamos agora dos cosas. La primera como la peñola se ha de tener en la mano. La segūda en que manera se ha de menear segun su corte, o temperatura. Sin las quales dos aduertencias es imposible conseguir se la verdadera perficion de escreuir, ansi que nadie se deue descuydar en esto, que suelē tomar de aqui los principiātes vn siniestro y habito tan malo, que no lo pudiendo olvidar despues de hauer mal empleado su trabajo, les queda tal forma de letra, que con razon mienten algunos procurādo de encubrir su falta con escusa que nūca tomaron materia. Aduertiremos pues que la peñola (segun que la experiencia muestra, con la qual cōcuerdan los autores que desta materia han hablado) se ha de tener con los dos primeros dedos solamente assentando la sobre el tercero, esto se entiende en toda suerte de letra reposada, que se escriue con regla y mesura: porque el assiento del dedo tercero solo se aņade para mo-



IVAN DE Y OLAR

IVAN DE VIN GLES M.P.

derar el impetu delos otros dos. Pero el que quisiere tirar la mano, desuiado el dedo tercero, firua se delos dos solos primeros. Esta doctrina aunque parece nueva en nuestra España, fuera della es vieja, y muy usada en corte Romana, donde concurrē los mejores escriuanos de Europa. Lo mismo escriue Luys viues valentino en vno de sus colloquios, cuyas palabras son estas. Pennā, si firmius vis charta imprimere, tribus digitis teneto: sin celerius, duobus, pollice & indice, more Italico, Nam medius in hibet magis cursum, & moderatur, ne se immodice effundat quam adiuuat. Lo qual no discrepa en sentēcia de lo que arriba tengo dicho, y por esso no lo bueluo en Castellano. ¶ Teniendo pues la peñola con los tres dedos en la forma que tengo dicha, ha de estar muy segura en la mano sin la torcer ni bolver entre los dedos: sino siempre de vn modo con el braço asentado sobre la tabla: la qual aunque acostumbremos tener la llana, cō menos fatiga escriuiriāmos, si pēdiessē vn poquito hazia nuestro cuerpo a manera de vn atril, o fagistor, y tambiē aprouecha esto para la vista que se estraga con tener la cabeza baxa. ¶ Quanto al menear dela peñola, hallo que puede ser en vna de tres maneras, o asentando la derecha en el papel con todo el cuerpo de su punta, o con solo el tajo, o teniendo la de traues: y sola esta vltima puede multiplicar se segū que mas o me



nos atraueſſaremos el corte dela peñola. Dexando a parte la primera y ſegunda manera, ſolamēte nos aprouecharemos dela tercera, trayendo la peñola de traues: pero como eſto pueda ſer mas y menos, tenga ſe el auifo que Alonſo Vanegas apunto en ſu orthographia: que el aſſiento dela peñola enel papel teniendo lo derecho por el medio de nueſtro cuerpo, ha de ſer ladeado vn poquito, como quien aſſientaſſe las dos lenguetas dela punta dela peñola ſobre vn dado, de ſuerte que la lengua de arriba reſponda ala eſquina alta dela parte derecha del dado, y la lengua de abaxo reſpōda ala eſquina yzquierda de abaxo: y eſte es el perfecto modo de menear la peñola: y el que de aqui deſuiare, ſepa que va fuera del verdadero camino deſta loable arte. Ni tampoco ſe de nadie a entender, que por traer la peñola ladeada en ſu aſſiento, nunca hauemos de ſeñalar cō todo el cuerpo y latitud de ſu punta, ni cō ſolo el tajo, que ſeria error muy grande, y muy ageno de nueſtra intencion, la qual es auifar que no demos retorcijando la peñola entre los dedos, ſino que quãdo eſcriuiereſmos, agora ſeñalemos con todo ſu cuerpo, agora cō ſolo el tajo, agora de traues, o en otra qualquiera ſuerte, ſiempre las lenguetas guarden y tengan la poſtura que ſobre el dado les dimos ladeada, dela qual (como dize Palatino) proceden naturalmente tres diuerſos tratos, o lineas,

muy necesarios, como adeláte veremos, El primer trato, o modo de señalar (que es cō todo el cuerpo dela punta dela peñola) se hallara tirádo vna raya dela mano siniestra hazia la derecha assi — Y el se gundo (que es con solo el tajo) se hallara tirando otra raya dela esquina del papel baxa dela mano si niestra hazia la esquina alta dela mano derecha, o començando al contrario assi. / Y el tercero se hallara tirando otra raya delo alto del papel para baxo assi. | En que proporcion se hayan entre si quã to a su latitud estas tres suertes de lineas, si alguno desseá fabello, hallar lo ha enel principio del trata do de Baptista Palatino, que por ser curiosidad sin prouecho, como el mismo auctor siente, no he que rido perder tiẽpo en referir lo. Y conesto concluyo quanto al menear y traer dela peñola.

¶ Dela imitacion y forma del traçar las letras, y en especial Cancillerescas,

**H** Auida clara y perfecta intelligencia delos dos vltimos documentos, que son dela forma que se ha de tener la peñola en la mano: y como se ha de menear al tiẽpo del escreuir: no me parece que hay razõ para mas suspèder la cõsidera ciõ de imitar y traçar geometrica y artificiosamẽte



qualquiera fuerte de letra, la qual cōsideraciō es la mas principal y prouechosa delas que n̄o tratado contiene, y aun la mas dificultosa, por no hauer vocablos y palabras con que expliquemos lo que es forçado nombrar, sin tener nōbres en nuestro Castellano: como son las particulas por las quales se comiençan, median, y acaban las letras, yo me declarare segun que mejor pudiere.

¶ La elegancia y hermosura delas letras y su artificiosa y geometrica cōsideracion (segun aprobados auçtores dizen) en quatro cosas consiste, aunque a mi juyzio la tercera se incluye en la quarta: es a saber, figura, contexto, orden, y proporcion. En la figura hay mas trabajo que en las tres otras consideraciones: porque en ella se enseña por donde se ha de començar a formar cada letra, y en que parte se ha de acabar: no permitiendo que cada vno comiēce y acabe las letras a su volūtad: que de aqui nasce tanta variedad de peruersas formas. Y como haya por imposible declarar la orden que se ha de tener en el debuxo y traça de todas: contentar nos hemos con ymitar a los que ante nos han escripto en el arte escogiendo para nuestro amaestramiento la letra, que entre las menudas mas artificioso y hermosura tiene, que es la verdadera y legitima Cancilleresca, en cuyo abecedario emplearemos todo lo que to-





ca ala primera cõsideracion delas quatro que haue mos propuesto, ofare prometer que el que enel Cã cilleresco entendiere el artificio y mesura, sin dificultad lo entẽdera en las otras letras menudas: aun que no dexare de tocar algo delas que me parescie re en su lugar y tiempo, como tambien lo hare en al gunas delas letras grãdes y formadas, dando reglas del modo de traçallas, o en defecto dellas remitien do al lector alos autores que las han dado en sus obras.

**Del contexto y trauazon**  
delas Letras,



Auiendo dicho aquello que se ha offrescido quanto ala primera con fideraciõ, resta que hablemos dela segunda, que es del contexto y trauazon de vnas letras cõ otras. Hay algũas dellas tan mal auenidas, que por todas vñas rehulan trauar amicia y conuerfacion con otras: como son g, h, o, p, q. las quales entre si jamas se dan paz (No hablo generalmente de toda suerte de letras: que en letra formada de los libros dela yglesia esto no tiene verdad.) Otras hay naturalmente amorosas y de buena concordia: que quanto en si es, a ninguna otra desechan de su familiaridad, como son todas las que acabã cõ rasguillo final. c. d. e. l. m. n. t. u. & c. Alexo vanegas tiene por



bueno en este caso imitar los moldes de excelentes impresores, como el de Aldo manucio, y otros semejantes, los quales han puesto la estampa en quasi toda su perficiõ. Baptista Palatino pone dos reglas muy succintas. La primera es, que todas las letras que fenescen con rasguillo final, que son las siguientes, a. c. d. i. k. l. m. n. t. u. hazen trauazõ y liga: por respecto de aquel cortezillo que en el fin tienen: con todas aquellas letras que posponer se les pueden. Digo que posponer se les pueden, porque en el comun razonamiento no todas se posponen a todas, Y por esta causa dado que quãto en si es atar se pueden, pues tienen de donde hazello, pero nõca se ataran, por no poder topar se en el contexto del comũ hablar. El exemplo se pone general, como si viniessen, es este. ab. ac. ad. af. ag. ah. ai. al. am. an. & c. lo mismo es de todas las que reñtan. ¶ La segunda regla es que la. f. y la. t. hazen liga, quanto en si es, con todas aquellas letras que no tienen asta en la parte superior. Exẽplo. fa. fe. fg. fi. fm. fn. fu. & c. ta. te. to. tm. & c. Digo quanto en si es por la misma razon que en la primera regla.

¶ Dela orden que ciertas letras deũ guardar.

**S**I la orden, que es la tercera cosa que se aduerte en la elegancia y hermosura de las letras, atribuymos la ygualdad de las ascendẽcias y descendẽcias de las astas de algunas dellas, co



IVAN DE Y CLAR

IVAN DEVIN GLE S M.F

mo fon. b. f. g. h. i. k. l. p. q. f. cuyo exceso haze venta  
 ja ala corpulencia del renglon, quando por arriba,  
 quando por abaxo, y alas vezes por ambas partes,  
 como claro paresce en la. f. y en la. f. larga. A mi juy-  
 zio feria quitar ala proporcion lo que legitimamē  
 te de su parte le cabe: porque dezir que no ha de su  
 bir ni descēder el asta supra o infra el renglon mas  
 de otro tanto quāta es su latitud del renglon, no es  
 otra cosa, sino que entre las ascendencias y descen-  
 dencias delas letras que tuuieren astas, y la corpulē  
 cia de su renglon, se guarde la proporcion llamada  
 aequalitatis, o la fescupla, como plaze a Palatino en  
 el superior exceso dela. f. Por tanto digamos, que  
 la orden consiste en assignar el deuido lugar a cier  
 tos caracteres y figuras de letras, que el vīo no las  
 admite en todas partes, como son las que llamamos  
 maiusculas, versales, o capitales, las quales toman su  
 nombre del proprio lugar y assiento que guardan  
 en la escriptura. Para mas clara intelligencia desta  
 consideracion, assignaremos (segun que hauemos  
 hecho hasta aqui) algunas reglas, las quales aunque  
 no comprehendan todo lo que en esta parte se po-  
 dria dezir, abrirā empero de tal manera el camino,  
 que sin mucha dificultad cada vno podra llegar al  
 termino de lo que por dezir restare. Sea pues la pri  
 mera regla. Que las letras maiusculas, o Capitales,  
 que son letras grandes, siēpre se ponen en principio





de dicion, o palabra: y jamas en el medio ni fin. Esta regla fuera escusada, si no viessemos algunos dar firmado de su mano el descuydo que en esto tienen.

¶ La segunda regla es. Que ninguna dicion se ha de escreuir con letra capital, si no fuere principio de verso, o de clausula: que en principio de libro, capitulo, carta, y otros semejantes lugares principales de suyo esta, que se deue poner letra capital.

¶ La tercera regla es. Que todo nombre proprio, y aun el que se deriuare del (como de Roma deriuamos Romano, y de Francisco Franciscano) en qualquier lugar que se halle se escriue con letra capital. Esto se haze porque no piésen algunos que son nombres de otra qualidad, y pierdan tiempo en inquirir su significacion, la qual (si esto se haze) es luego notoria. ¶ Hay algunas delas letras pequeñas, que tienen duplicadas sus figuras en el comun uso de escreuir, y esto sin variar su potestad, como acontece en la. f. larga, y pequeña, que quanto ala potestad y fuerza en que la essencia dela letra consiste, no hay entre ellas diferencia alguna. Otras son de contraria naturaleza, que debaxo de vna misma figura tienen diuersas potestades, como la. z. que allende que se toma por si misma, vale alas de vezes por. m. En estas letras tales y sus semejantes se halla hauer cierta orden y modo de usar dellas: porque no en todo lugar indiscretamente han querido admitir su variedad





los escriuanos. Dire pues de solas tres letras, que son. f. s. u. v. z. Y cada vno podra caer en la cuenta de las demas, teniendo ojo alas buenas impressiones,

¶ La. f. larga delos tres lugares comunes, que son principio, medio, y fin dela dicion, o palabra, en los dos solos primeros se permite escreuir, y enel vltimo nūca. ¶ La. s. pequeña roscada siempre ocupa el fin dela palabra: raras vezes el medio, y rarissimas el principio. Muchos y muy excelentes escriuanos no curā de atener se a esta regla. Esto alomenos se guarda, que viniēdo apareadas (como acontesce muchas vezes) dos. ff. en vna palabra: siempre inuio lablemēte escriuen dos. ff. largas, o dos. ss. pequeñas o vna larga y vna pequeña assí, ls. y nūca vna pequeña primero, y despues vna larga, assí, sf. ¶ La. u. hecha en esta forma, que parece ala. n. boluiēdo la de alto abaxo, siempre occupa el medio y fin dela dicion. Y segū Aldo manucio, y otros famosos impressores, tambien se pone en principio, aunque algūos otros no se atreuen a dalle este vltimo assiento, creyendo que es pecado. ¶ La otra figura de. v. la qual tiene mucha similitud conel cuerpo dela. y. griega (si le quitan lo que abaxa mas que el cuerpo de su renglon) ha alcançado tal priuilegio, que siempre que fuere combidada en la escriptura le hayan de assentar en cabecera de mesa, y nunca enel medio ni fin. Tambien tiene otra preeminencia, que si huuic-





ren de assentar los contadores el numero cinco (segun el uso comun de cōtar) sean obligados a assentar a esta. v. y jamas a su cōpañera. En su figura hay alguna variedad, pero no tanta que se dessemeeje. Exemplo, V. v. ¶ La. z. que quanto a su legitima potestad no es letra, sino abreuviatura de dos letras que son. s. d, segun esta equivalencia en todo lugar, principio, medio, y fin de dicion se aposenta. Pero en moldes antiguos, y aun agora en la escriptura de letra formada delos libros de yglesia, muchas vezes la hazen seruir por. m. y nūca por. n. como della suelen abusar algunos. Y es de notar, que jamas ella se atreue a vsurpar este officio sino en solo el fin de la palabra. Y segun ya comunmente desto murmurá assi los escriuanos como los impresores, en breve creo la echaran del postrer lugar, quanto al dicho officio.

¶ De la proporcion que en la escriptura se deue obseruar.

**L**A quarta y vltima cosa, que en la confideracion delas letras y su elegancia propusimos, fue la proporcion la qual es muy necesario guardar se en general en tres partes, es de saber en el grandor y tamaño del cuerpo delas letras, en los excessos que hazē las que tienen astas, por arriba o abaxo a los rēglones, y finalmente en los interuallos o distācias, que son quatro





como despues declararemos. ¶ Quanto ala primera parte, en todo genero y fuerte de letra, aora sea cá cilleresca, o mercantiuol, aora grãde, o de qualquiera otra qualidad siempre es necesario, que se guarde la proporcion, que los mathematicos llaman æqualitatis, la qual (como ellos dizen) consiste en la ygualdad de dos quãtidades. Digo q̄ se ha de guardar en esto: que el cuerpo de vna letra no sea mayor que el de otra: sino que todas entre si sean ygua les y muy parejas: de tal manera que parezcã yr los renglones entre dos lineas derechas: ygualmẽte distintas. Esto se ha de entender fuera delas ascendẽcias y descẽdencias de letras que tienen astas. Y tambien se eximen dela proporcion dicha los rasgos y lazos que en diuersas formas de letras se vñan, como claro pãresce en las que llaman mercantiuoles, y otras fuertes de letras tiradas. Pues delas letras capitales no hay que hablar: que cierto esta que por su grandeza nadie las podra reduzir entre las dos ymaginarias lineas dela letra pequena: y por configuiente no guardaran con ella la proporcion dicha æqualitatis. ¶ La segunda parte en que se guarda proporcion, es en los excessos que por arriba y abaxo hazen a sus renglones las letras que tienẽ astas, como son la. b. f. g. y otras muchas, para limitacion delo qual se pone vna regla general, y es esta.

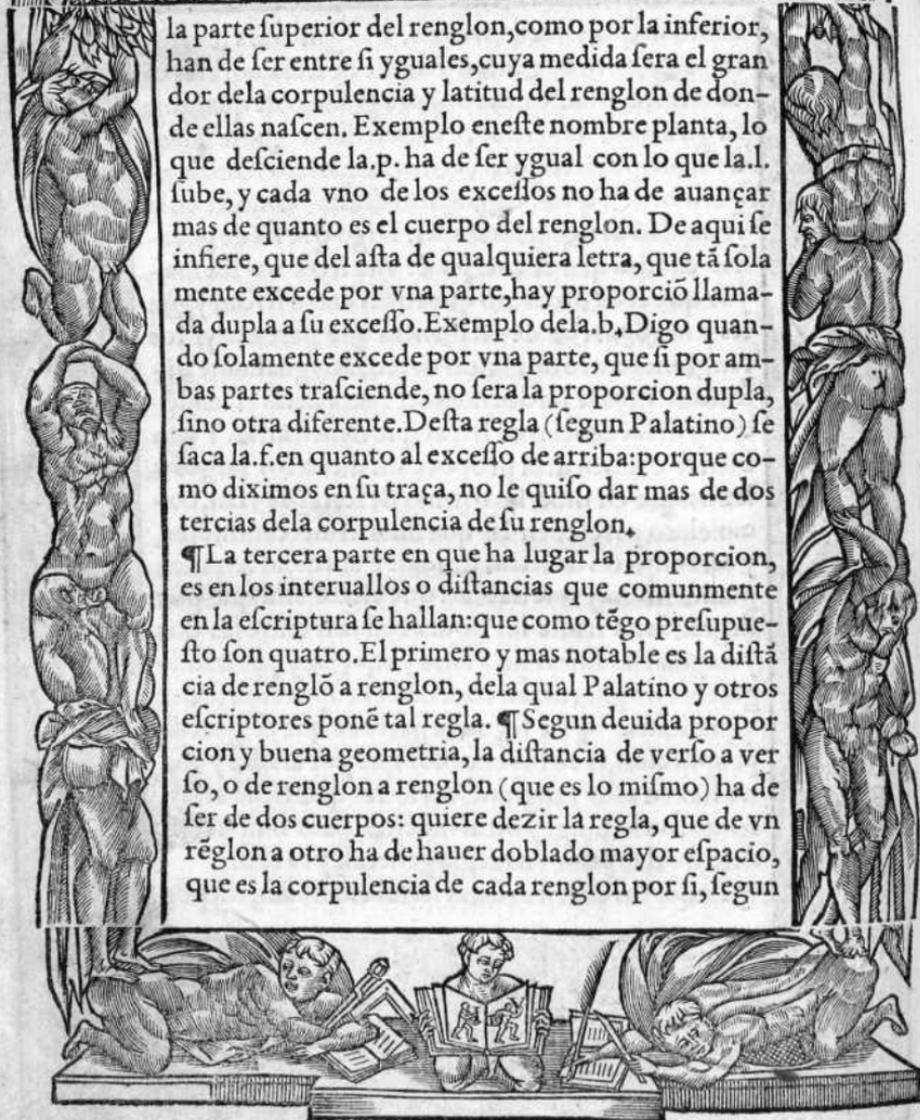
¶ Todos los excessos delas letras enastadas, assí por





la parte superior del renglon, como por la inferior, han de ser entre si yguales, cuya medida sera el grandor dela corpulencia y latitud del renglon de donde ellas nascen. Exemplo eneste nombre planta, lo que descende la. p. ha de ser ygual con lo que la. l. sube, y cada vno de los excessos no ha de auançar mas de quanto es el cuerpo del renglon. De aqui se infiere, que del asta de qualquiera letra, que tã sola mente excede por vna parte, hay proporciõ llamada dupla a su excessõ. Exemplo dela. b. Digo quando solamente excede por vna parte, que si por ambas partes trasciende, no sera la proporcion dupla, sino otra diferente. Desta regla (segun Palatino) se fãca la. f. en quanto al excessõ de arriba: porque como diximos en su traça, no le quiso dar mas de dos tercias dela corpulencia de su renglon.

¶ La tercera parte en que ha lugar la proporcion, es en los interuallos o distancias que comunmente en la escriptura se hallan: que como tẽgo presupuesto son quatro. El primero y mas notable es la distancia de renglõ a renglon, dela qual Palatino y otros escriptores ponẽ tal regla. ¶ Segun deuida proporcion y buena geometria, la distancia de verso a verso, o de renglon a renglon (que es lo mismo) ha de ser de dos cuerpos: quiere dezir la regla, que de vn renglon a otro ha de hauer doblado mayor espacio, que es la corpulencia de cada renglon por si, segun





su latitud. La razon en que se fundan los autores de la regla (aunque ellos no la ponen) es bien sabella. Yo creo que es esta. Como sea verdad, que por las reglas precedentes hayamos dado (conforme al parecer de Palatino, y de otros a quien seguimos) vn cuerpo a los excessos delas letras que tienen astas. Si el espacio de entre los renglones fuesse menos delos dos cuerpos que la regla manda, las astas que descien del renglon superior, es forçado se topen con las que suben del inferior, haziendo entre si vna liga peor que la delas çarças. Y assi por euitar la deformidad que de aqui resultaria, es necessaria (alomenos) tanta distancia (estando in dictis en la proporcion delos excessos) quanta la regla nos amonesta. Pero si bien miramos enello, buena parte delos estampadores no dexan mas distacia entre verso y verso de vn cuerpo o poco mas. Y no por esso diremos, que van contra la regla, pues guardan el fundamento della. Porque hallaremos que los dichos moldes no dan a los excessos delas astas ascédientes y descédientes, mas del medio cuerpo de su renglon.

¶ El segundo interuallo sera la distacia, que diuide las letras entre si de cada palabra, que si en esto no houiesse ygualdad y cierta mesura, allende que la escriptura pareceria mal, dado que la letra estuuiel se cortada de muy buen talle, seria difficil de leer. Luego es menester que las letras de cada palabra





vayan de tal suerte vnidas entre si, que de su propinquidad y buë compas resulte hermosura en la letra y claridad en la lectura, dando a entender distincta mēte a donde principia y acaba cada palabra. Quã cercanas hayã de yr vnas letras de otras para el buë parecer dela escriptura, ponē los auctores comunmēte esta regla. ¶ Tanto espacio ha de hauer entre letra y letra, quanta es la distancia de entre las dos piernas dela.n. Y si alguno dixere que aun no esta certificado, por ser incierto el espacio de medio la.n. pues hasta aqui no hauemos hecho mencion del. Digo que la deuida proporcion del blãco de entre las piernas dela.n. ha de ser tanta distancia, quanto el gordo dela vna de sus piernas. ¶ El tercero interuallo es el espacio que suele quedar de palabra a palabra. Eneste se guarda tambien la proporciõ di cha æqualitatis: porque las palabras entre si han de distar yualmente, como delos renglones arriba diximos. Esto se entiende quando no hay interuenciõ de puntos (segun que enel quarto interuallo diremos.) Sera pues la regla, que la distãcia de palabra a palabra ha de ser tanta, quanto dos vezes el blãco de vna.n. que no es otra cosa dezir, que doblado espacio ha de hauer entre palabra y palabra, del que houiere entre letra y letra. Palatino dize, que el interuallo delas palabras ha de ser tal, que pueda caber vna.o. Vincentino dize q̃ pueda caber vna.n.

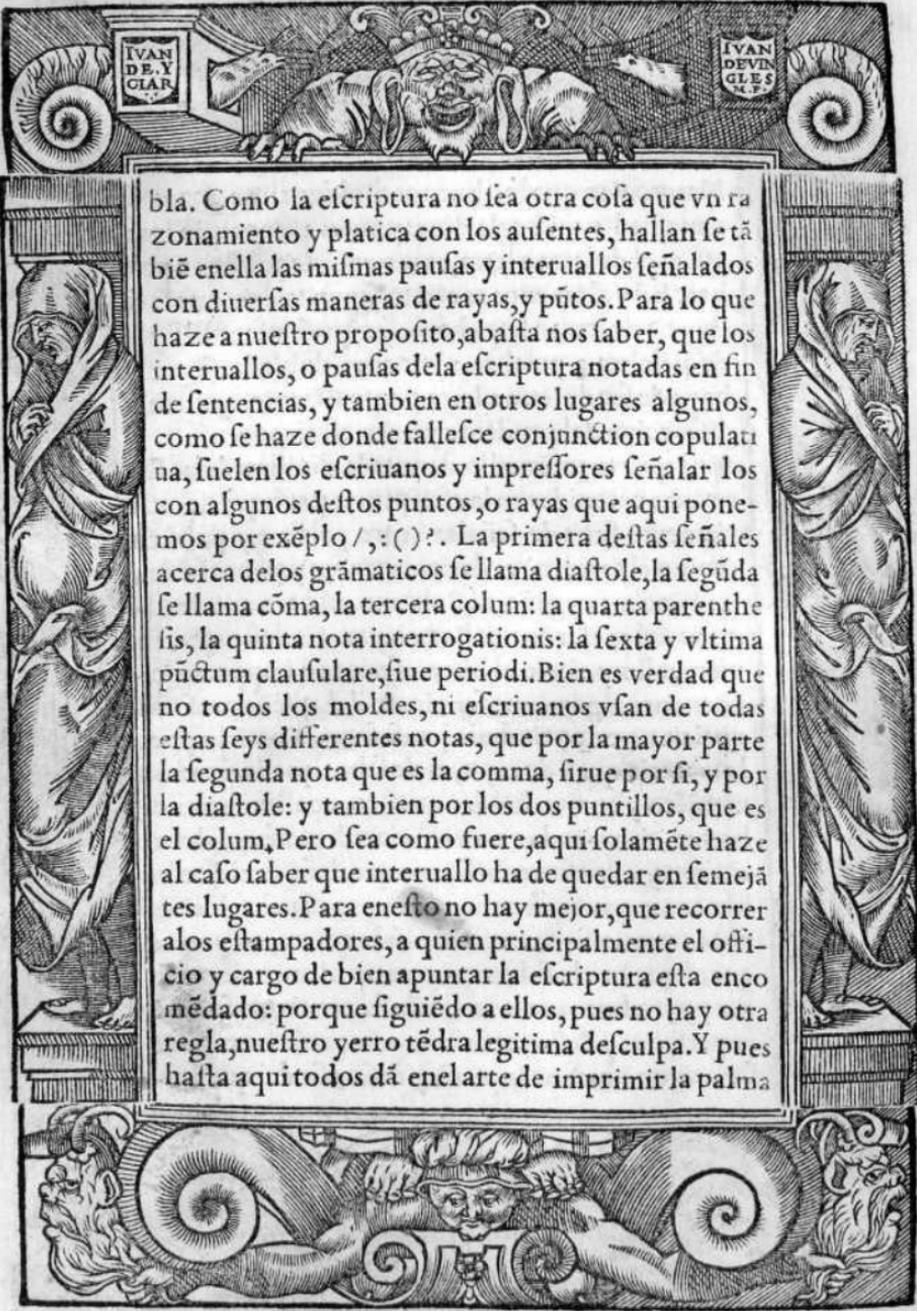


IOANNES DEY  
CIAR EE IOAN  
NES VINGLES  
PACIEBANT  
1550

Mas yo veo que los buenos moldes aun a penas de xan quanto mi regla dize: y antes menos que mas, assi enel de letra a letra, como enel de palabra a palabra. Esto alomenos es cierto segun todos, que la distancia de letra a letra ha de ser quasi insensible: y la de palabra a palabra, alomenos doblada. Quanta haya de ser de letra a letra puntualmente, quede ala discrecion del prudente y buen escriuano.

¶ El quarto interuallo denota la diuision delas sentencias cōtenidas en la escriptura: y aunque necessariamente se ha de señalar entre palabra y palabra (como el tercero) es de otra manera y por otra causa. Si no me engaño, ni Palatino, ni otro auctor alguno delos escriuanos haze memoria deste quarto interuallo: y cierto al buen escriuano importa mucho tener algun conocimiento del, que su perfecta noticia no es propia desta profesion. Tomado pues la materia quasi de rayz, es de saber que enel razonamiēto y comun hablar nuestro, acostumbramos hazer (como cada vno vee) ciertas pausas, o detenciones: y estos firuen assi para que descāse el que habla, como para que entienda el que escucha. Y es de notar que no se haze pausa dōde quiera, o siempre que al que habla se le antoja, antes bien en cierto lugar y paradero, que es en fin de sentencia perfecta, o imperfecta: y desta perfection o imperfection nasce ser mayor o menor la pausa y descanso del que ha-



The page is framed by a decorative border. At the top center is a grotesque, crowned figure with a wide, toothy grin, appearing to be part of the page's design. On either side of this central figure are two circular, spiral motifs. The text is enclosed in a rectangular frame. On the left and right sides of this frame are two vertical panels, each containing a full-length figure of a man in a long, draped robe, standing with his hands clasped in front of him. The text itself is a single paragraph in a historical Spanish typeface, discussing punctuation and grammar. At the bottom of the page, there is another decorative border featuring a central figure with a crown and a beard, flanked by two more circular spiral motifs and other ornate scrollwork.

bla. Como la escriptura no sea otra cosa que vn ra-  
zonamiento y platica con los ausentes, hallan se tã  
biẽ enella las mismas pausas y interuallos señalados  
con diuersas maneras de rayas, y pũtos. Para lo que  
haze a nuestro proposito, abasta nos saber, que los  
interuallos, o pausas dela escriptura notadas en fin  
de sentencias, y tambien en otros lugares algunos,  
como se haze donde fallestce conjunccion copulati-  
ua, suelen los escriuanos y impresiõres señalar los  
con algunos destos puntos, o rayas que aqui pone-  
mos por exẽplo /, : ( )?. La primera destas señales  
acerca delos grãmaticos se llama diastole, la segũda  
se llama cõma, la tercera colum: la quarta parenthe-  
sis, la quinta nota interrogationis: la sexta y vltima  
pũctum clausulare, siue periodi. Bien es verdad que  
no todos los moldes, ni escriuanos vsan de todas  
estas seys diferentes notas, que por la mayor parte  
la segunda nota que es la comma, sirue por sí, y por  
la diastole: y tambien por los dos puntillos, que es  
el colum. Pero sea como fuere, aqui solamẽte haze  
al caso saber que interuallo ha de quedar en seme-  
jãtes lugares. Para enesto no hay mejor, que recorrer  
alos estampadores, a quien principalmente el offi-  
cio y cargo de bien apuntar la escriptura esta enco-  
mẽdado: porque siguiẽdo a ellos, pues no hay otra  
regla, nuestro yerro tẽdra legitima desculpa. Y pues  
hasta aqui todos dã enel arte de imprimir la palma



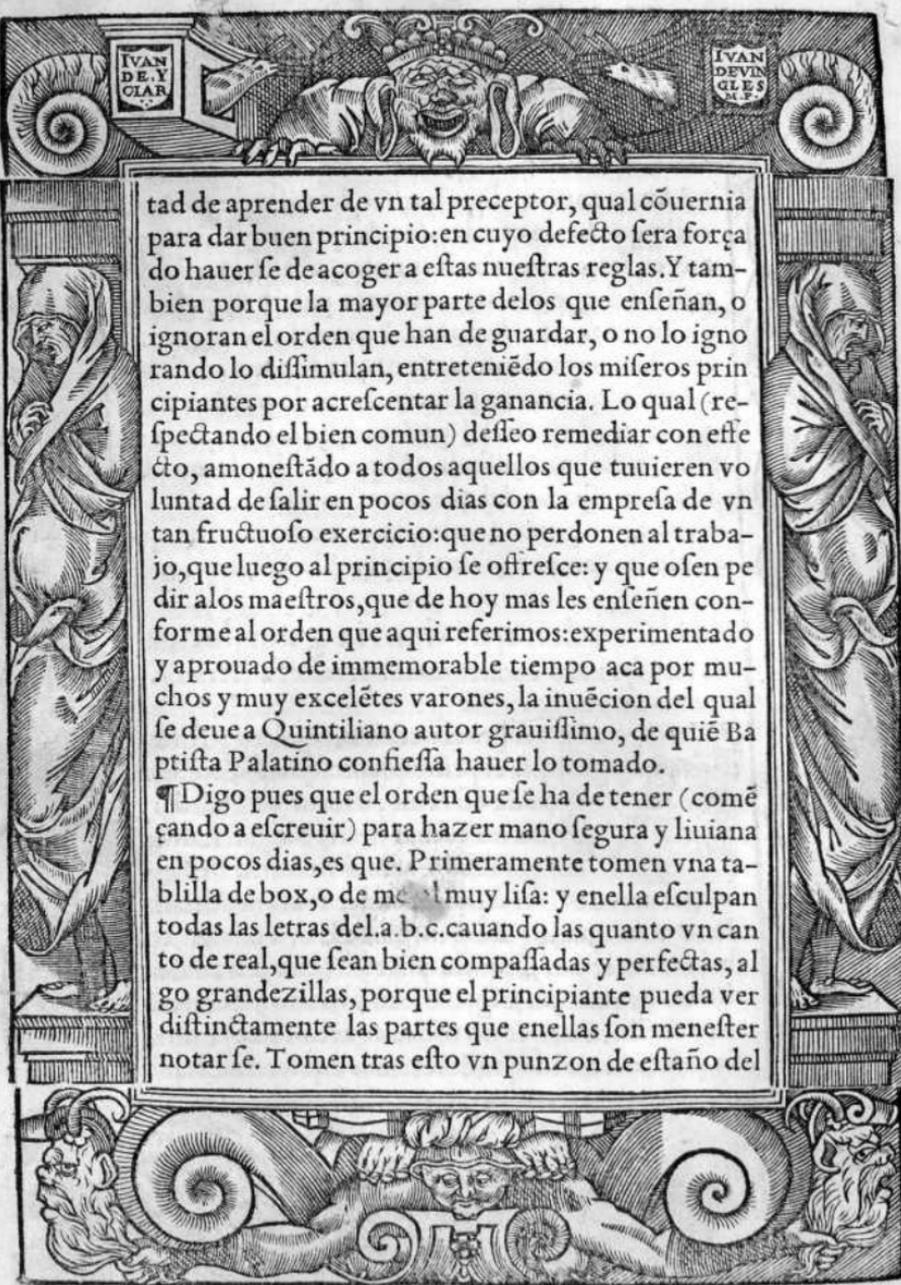
a Aldo manucio: digo (imitando a el) que el interu-  
uallo que ha de quedar donde quiera que entreui-  
nieren las cinco primeras notas, abasta que sea do-  
tanto del que dexaremos entre palabra y palabra,  
sin interuencion de punto. Y para el vltimo punto,  
que llamamos clausular (porque se pone en fin de  
clausula, que es vna principal arte de nuestro razo-  
namiento, despues del qual siempre se sigue letra ca-  
pital, o dicha maiuscula.) Digo que ha de quedar  
doblado espacio del que hauemos dado a todos los  
otros cinco puntos, o alomenos vn tercio mas, que  
assi lo hallamos obseruado por Aldo Manucio.

El orden que deuria guardar ca-  
da vno quando comiença de aprender a escreuir.



Vnque el orden verdadero y forma  
que el principiante, quando comien-  
ça de escreuir, deuria de guardar,  
por no tomar de suyo algun habito  
deprauado, y mal finietro ( como  
hazen muchos ) seria encomendar se ala prudencia  
de algun afamado y diligente maestro. Todavia no  
se deue tener por superfluo dar yo ( como han he-  
cho otros auçtores ) algun cõmodo auiso y documẽ-  
to para ello, Porque no todos aquellos a cuya noti-  
cia podra venir lo que dixeremos aqui, ternã facul-





tad de aprender de vn tal preceptor, qual cōuernia para dar buen principio: en cuyo defecto sera forçado hauer se de acoger a estas nuestras reglas. Y tambien porque la mayor parte delos que enseñan, o ignoran el orden que han de guardar, o no lo ignorando lo dissimulan, entreteniēdo los miseros principiantes por acrescentar la ganancia. Lo qual (respectando el bien comun) desseo remediar con effcto, amonestādo a todos aquellos que tuuieren voluntad de salir en pocos dias con la empresa de vn tan fructuoso exercicio: que no perdonen al trabajo, que luego al principio se offresce: y que osen pedir a los maestros, que de hoy mas les enlēnen conforme al orden que aqui referimos: experimentado y aprouado de immemorable tiempo aca por muchos y muy excelētes varones, la inuēcion del qual se deue a Quintiliano autor grauissimo, de quiē Baptista Palatino confiesā hauer lo tomado.

¶ Digo pues que el orden que se ha de tener (comēçando a escreuir) para hazer mano segura y liuiana en pocos dias, es que. Primeramente tomen vna tablilla de box, o de metal muy lisa: y en ella esculpan todas las letras del a. b. c. cauando las quanto vn canto de real, que sean bien compassadas y perfectas, algo grandezillas, porque el principiante pueda ver distinctamente las partes que en ellas son menester notar se. Tomen tras esto vn punzon de estaño del



tamaño de vna pluma de ansara, y sea maciço, por-  
 que pese, y de vsar lo quede la mano liuiana. Este  
 punzon se ha de aparejar o templar como vna pe-  
 ñola, haziendo le su punta dela misma forma, saluo  
 que no es menester hēder la, pues no hay para que.  
 Con este punzō como si fuesse peñola, ha de comē-  
 çar el principiante de andar por las casillas de aque-  
 llas letras grauadas en la tablilla, ni mas ni menos co-  
 mo si escriuiesse con tinta en alguna hoja de papel.  
 Pero ha de tener especial cuydado en que siempre  
 comience, medie, y acabe de andar cada letra cōfor-  
 me alas reglas que para este efecto en la traça delas  
 letras dimos. En este exercicio y cōtinuo andar por  
 aquellas casillas se detenga el principiāte, hasta que  
 ya ose y sepa diestramente andar por ellas. Dexādo  
 la tabla a parte comience ya de escreuir en papel re-  
 glado en esta manera. Señalen se de quatro en qua-  
 tro rayas y gualmente distantes: el espacio de entre  
 raya y raya, de cada vna delas quatro ha de ser segū  
 el grandor y corpulencia dela letra. No sean aque-  
 llas rayas del color dela letra porque no la turben.  
 Destas quatro lineas que digo, las dos de medio ser  
 uiran para limitar la corpulencia del renglon, las  
 dos vltimas para el termino a donde han de acabar  
 las letras enhastadas que suben y baxan mas que el  
 cuerpo del renglon fuyo. Entre estas quatro rayas  
 andara nuestro principiāte por algunos dias, hasta





tãto que cõ la fantasia y mano tẽga muy bien toma da la medida, forma, y razõ dela traça de cada letra. Despues (desechadas las dos vltimas rayas de aquellas quatro) veze se a escreuir entre las dos solas q̃ atajã la corpulẽcia del renglon. Y passãdos algunos dias, quite tãbien la vna delas dos, que restarõ, atreuiendo se a escreuir con sola aquella regla que limita la corpulẽcia del renglõ por la parte inferior. Finalmente dexãdo tãbien la postreira regla, comiẽce a escreuir en vna hoja blãca poniẽdo debaxo della vna otra hoja reglada con rayas negras para que se parezcã y trafluzgã sobre la blãca. Esta hoja assi reglada de negro (que vulgarmẽte llamã regla falsa) firme en lugar del verdadero reglar de que primero vsauamos, sobre la qual cõtinuando el exercicio de escreuir, y acostubrãdo se en ello, verna (el que assi lo hiziere) a cõfirmar y assegurar tan perfectamẽte la mano, que despues sin ayuda de regla, le quedara vn tal habito, con que escreuira muy suelta, bien y seguramẽte. ¶ Dize Palatino (y a mi parecer biẽ) que aprouecha al principiante vsar de principio el tẽple blando y abierto, para que corra y se despida facilmẽte la tinta: porque si con dificultad corre, es necesario apretar la peñola, de adõde acaesce quedar la mano pesada y torpe.

☞ LAUS DEO. ☞





# En loor del Autor vn su amigo,

Las hijas de Telpis que al grande Nafon,  
 dieron corona en el monte Parnaso,  
 den su fauor pues hazen al caso,  
 segun dellas Mena haze mencion.  
 La fuente Castalia el monte Helicon  
 den sus licores de dulce hablar,  
 Aganipe salga para recontar  
 vuestra doctrina de gran perficion.

¶ Querer sublimar la mucha erudencia,  
 el tulo arrogancia de vuestro primor,  
 es imposible sin tener fauor  
 del alto dador ques summa potencia.  
 Al qual humilmente con gran reuerencia  
 suplico me quiera contino ayudar  
 que mi ruda lengua pueda hablar  
 de vuestras labores de tanta excelencia.

¶ Fueron diuersos y grandes autores  
 quen metros y prosa muy bien escriuieron,  
 mas vuestra doctrina pocos sintieron,  
 pues mas nunca huuo de tres escriptores.  
 Aquestos yo digo tuuieron loores,





en vida viuendo despues de contino,  
Baptista, Tagliente, y el Vicentino,  
que a vos enel arte son predecessores.

¶ Passando los años dela mocedad  
y caminando por la juventud,  
dexastes memoria dela senectud  
boluiendo la cara ala ociosidad.  
Quiero dezir y assi es verdad,  
teneys veynete y cinco y seys no cumplidos  
quando traixistes a nuestrs oydos  
la obra presente con gran claridad.

¶ Este es aquel que en España dio  
la rica lumbrera descrito rimado,  
lo qual en su obra nos ha demostra do  
lo que de tiempos passados no vio,  
Su tierra es Vizcaya donde nascio,  
mas tengo por cierto, y mi lengua no yerra,  
que dentro en Durango es su propria tierra,  
donde las aguas sotiles beuio.

¶ De formas diuerfas es vuestra escriptura,  
de todos los modos de bien escreuir,  
son tantos que hauer los aqui de dezir  
desecha de si toda breuiatura.  
Terna tal dechado la gente futura



teniendo delante tan gran perficion  
vuestra que lleue nuestra nacion  
ventaja alas otras por vuestra doctura.

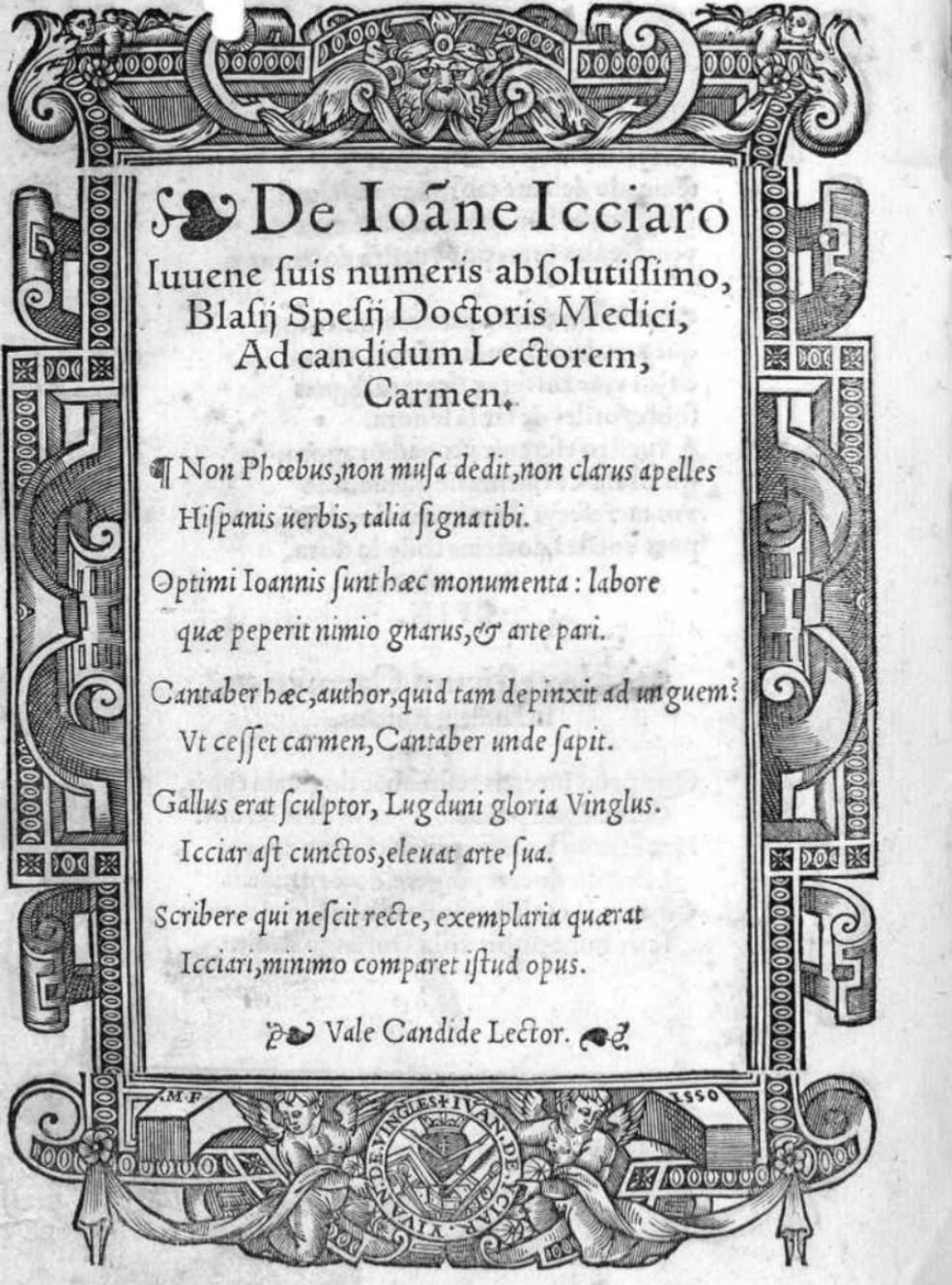
¶ Fue la Carmenta primera inventora  
que nos demostro las letras Latinas  
cuyas viuezas seran siempre dignas  
sobre sotiles de ser la señora.  
A vuestro escreuir vengamos agora,  
que si ala Carmenta he memorado  
vos mereceys ser muy mas loado,  
pues vuestra doctrina todo lo dora.

¶ FIN.

Hexasticum Carmen  
in laudem Autoris.

Quæ prius incertis resonabāt dogmata typis,  
Carmentem primam signa dedisse ferunt.  
Hæc etenim voci fingens elementa cuique  
Literulis docuit pingere docte quidem.  
Cōptius at multo monstrat nūc lima Ioannis  
Iciar hunc nobis villa Durango dedit.





De Ioãne Icciaro

Iuvene suis numeris absolutissimo,  
Blasij Spesij Doctoris Medici,  
Ad candidum Lectorem,  
Carmen.

¶ Non Phœbus, non musa dedit, non clarus apelles  
Hispanis uerbis, talia signa tibi.

Optimi Ioannis sunt hæc monumenta : labore  
quæ peperit nimio gnarus, & arte pari.

Cantaber hæc, author, quid tam depinxit ad unguem?  
Ut cesset carmen, Cantaber unde sapit.

Gallus erat sculptor, Lugduni gloria Vinglus.  
Icciar ast cunctos, eleuat arte sua.

Scribere qui nescit recte, exemplaria quærat  
Icciar, minimo comparet istud opus.

¶ Vale Candide Lector. ¶



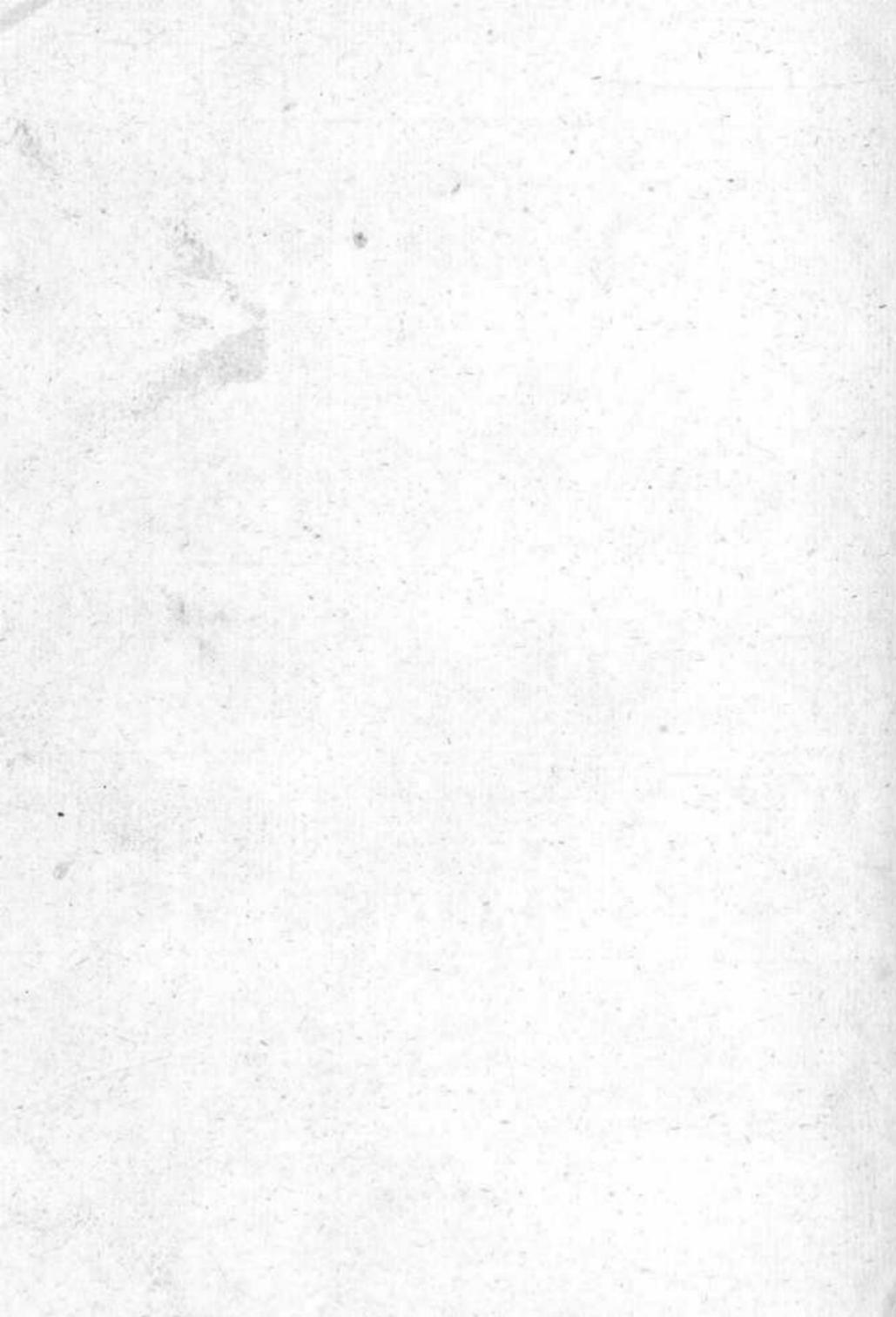
**C**

☞ A honrra y gloria y alabança dela sanctissima  
Trinidad, fue impresso el presente Libro llamado Ortographia  
Practica, en la muy noble y leal ciudad de Caragoça, en casa  
de Pedro Bernuz. Acabo se a veynte y tres dias del mes  
de Iulio, en el año de mil y quinientos  
y cinquenta.



...  
...  
...  
...  
...

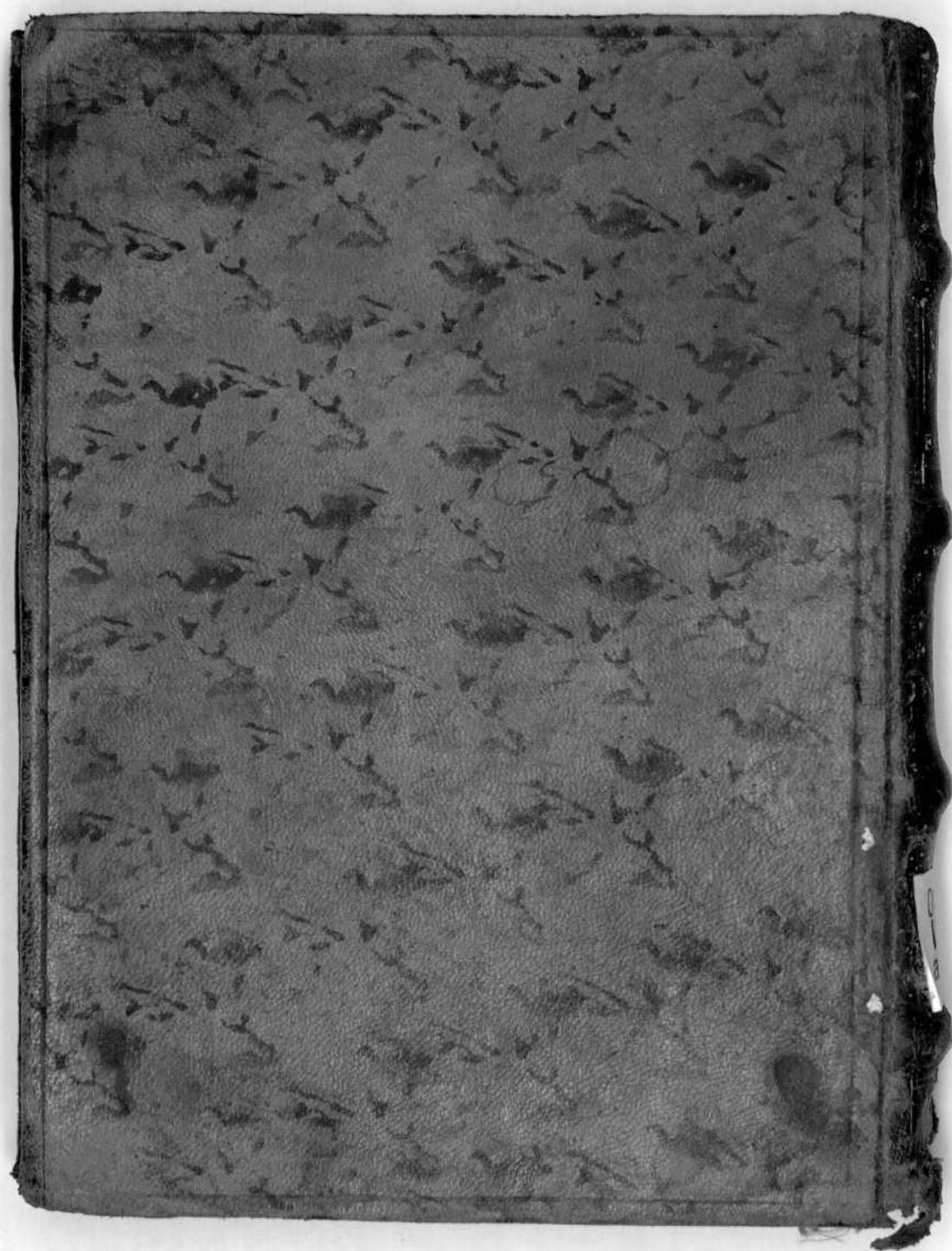








VH50



YCLAR  
ARTE  
DE  
ESCRIV

003  
ICl  
art